



REVISÃO CHEVROLET

MELHOR ATÉ NO PREÇO

AGENDE.
ACOMPANHE.
COMPROVE.

Para maiores informações sobre a Revisão Chevrolet, acesse o site www.chevrolet.com.br e aproveite para agendar sua revisão on-line.

PEÇAS GENUÍNAS **GM**

ACDelco®



Argentina 0800-888-2438
www.chevrolet.com.ar
0810-777-7526
www.planchevrolet.com.ar

Brasil 0800-702-4200
www.chevrolet.com.br

Uruguai 0800 24389
www.chevrolet.com.uy

Paraguai 0098-00542-0087
www.chevrolet.com.py



Brasil 0800-702-4200

Argentina 0800-555-11-15

Uruguai 0800-555-11-153

Paraguai 0010 (a cobrar)
0054-11-478-81-115

Manual do Proprietário

As informações e descrições dos equipamentos, contidas neste Manual do Proprietário, tomaram como base um veículo totalmente equipado com os opcionais e acessórios disponíveis na data da publicação indicada na lombada.

Todas as informações, ilustrações e especificações contidas neste Manual baseiam-se em dados existentes na época de sua publicação. Reservamo-nos o direito de introduzir modificações a qualquer momento, tanto no produto quanto no Manual, sem prévio aviso.

Reprodução ou tradução, no todo ou em parte, não é permitida sem prévia autorização por escrito da General Motors do Brasil Ltda.

Para localizar uma Concessionária Chevrolet, entre em contato com a CRC, acesse o nosso site ou consulte o app meuChevrolet disponível apenas para smartphones.



CONGRATULAÇÕES

Celta, 03/06

Você acaba de fazer uma excelente escolha na aquisição deste veículo Chevrolet. Isso nos dá muita satisfação porque você acreditou no nosso trabalho. Os veículos Chevrolet são produzidos pela primeira montadora da América do Sul a conquistar a Certificação QS9000 3ª edição, em complemento à Certificação ISO9001 conquistada anteriormente. Todo esse empenho existe para lhe oferecer o que há de melhor em matéria de conforto, segurança, alta tecnologia e o prazer de dirigir um veículo Chevrolet.

O Chevrolet Celta incorpora muitos itens, que certamente irão satisfazer o seu elevado nível de exigência, principalmente no que diz respeito ao desempenho e ao estilo.

Este Manual foi feito para auxiliá-lo a conhecer melhor o seu veículo, para que você possa desfrutar ao máximo todas as vantagens e benefícios que os equipamentos do seu Chevrolet Celta têm a lhe oferecer. Leia atentamente e descubra como manuseá-los corretamente, quanto ao seu funcionamento e aos cuidados necessários para que o seu veículo tenha vida longa. Recomendamos uma leitura atenta do *Certificado de Garantia, na Seção 14* e do *Plano de Manutenção Preventiva, na Seção 13* deste Manual.

Algumas instruções deste Manual são mostradas em destaque, em razão da importância das mesmas. Confira as ilustrações abaixo:



Atenção!

Este símbolo aparece junto a um texto que alerta sobre cuidados para evitar danos pessoais.



Nota

Este símbolo aparece junto a um texto que alerta sobre cuidados necessários para o bom funcionamento do veículo ou evitar danos ao mesmo.



Este símbolo indica um procedimento proibido, que pode causar danos pessoais ou ao veículo.

Após a leitura deste Manual, esperamos que você desfrute todas as vantagens que o seu Chevrolet Celta tem a lhe oferecer.

General Motors do Brasil Ltda.

Você pode conhecer um pouco mais sobre a GM e os produtos Chevrolet, acessando o site:

www.chevrolet.com.br





10/03/2014 09:35:13





CONTEÚDO

Celta, 04/12

Índice alfabético e ilustrado	Seção 1
Resumo	Seção 2
Serviços e facilidades	Seção 3
Opcionais e acessórios	Seção 4
Proteção ao meio ambiente	Seção 5
Comandos e controles	Seção 6
Cinto de segurança	Seção 7
Dirigindo em condições adversas	Seção 8
Em casos de emergência	Seção 9
Conforto e conveniência	Seção 10
Limpeza e cuidados com o veículo	Seção 11
Especificações	Seção 12
Serviços e manutenção	Seção 13
Certificado de garantia	Seção 14



Este índice foi elaborado de tal forma a facilitar uma consulta rápida e, por isso, o mesmo item poderá aparecer mais de uma vez com nomes diferentes. (Exemplo: "Espelho retrovisor externo", encontrado na letra "E", poderá aparecer também na letra "R" como "Retrovisor externo")

A

ABS (sistema de freio antibloqueante)	6-30
Acessórios Chevrolet.....	4-1
Airbag (sistema suplementar de proteção).....	7-4
Alternador	
Ficha técnica	12-2
Alto-falante (se disponível)	10-1
Ar-condicionado.....	6-26
Funcionamento do sistema	6-27

B

Bancos	
Ajustes dos bancos dianteiros	6-11
Encostos de cabeça	6-12
Rebatimento total	6-12
Retorno do banco traseiro à posição normal	6-13
Posição correta dos encostos	7-3
Bateria	9-9
Desconexão/Conexão da Bateria	9-10
Ficha técnica	12-2
Reciclagem obrigatória da bateria	9-11
Prevenção e cuidados com os componentes eletrônicos	9-12
Partida com bateria descarregada	9-12

Partida do motor com cabos auxiliares	9-13
Bicos injetores	13-7
Buzina	6-16

C

Caixa de fusíveis	9-14
Caixa de maxifusíveis.....	9-16
Capacidades de lubrificantes e fluidos	12-6
Capô do motor	9-5
Carroceria	
Ficha técnica	12-4
Certificado de garantia	14-2
Chassi	
Localização do número do chassi	12-1
Plaqueta de identificação do ano de fabricação	12-1
Chaves	6-5
Cópia da chave	6-5
Cintos de segurança	7-1
Como usar corretamente o cinto retrátil de três pontos	7-2
Como usar corretamente o cinto subabdominal (posição central do banco traseiro)	7-2
Como usar corretamente o cinto de segurança fixo de três pontos	7-2

Uso correto do cinto de segurança durante a gestação	7-3
Ajuste da altura do cinto de três pontos dianteiro.....	7-4
Circuitos hidráulicos independentes	6-30
Combustível	
Abastecimento.....	13-5
Filtro.....	13-3
Indicador do nível	6-2
Comando das luzes.....	6-17
Condições severas de uso	13-14
Conta-giros (tacômetro)	6-1
Controle de emissões	5-2
Controle remoto (quando disponível)	
Reprogramação	6-8
Sistema inoperante	6-7
Substituição da bateria.....	6-7
Corte de injeção de combustível	
Ficha técnica	12-3
CRC – Central de Relacionamento Chevrolet.....	3-2
Cuidados com a aparência	11-1
Cuidados adicionais	11-2
Limpeza externa.....	11-1
Limpeza interna	11-1

D

Desembaçador do vidro traseiro	6-26
Dimensões gerais do veículo	12-1
Direção hidráulica (quando disponível)	13-11
Dirigindo ecologicamente	5-1
Dirigindo em condições adversas	
Dirigindo na lama ou areia	8-1
Se o veículo atolar	8-1
Dirigindo em trechos alagados	8-2
Dirigindo à noite	8-2
Dirigindo na chuva	8-3
Aquaplanagem	8-4
Dirigindo na neblina	8-5
Dispositivo de retenção para crianças	7-6, 7-10

E

Engate traseiro para reboque	10-3
Espelho retrovisor interno	6-14
Espelhos retrovisores externos	6-14
Ajuste manual	6-14
Dispositivo de segurança	6-14
Extintor de incêndio	9-21

F

Faróis	
Sistema de advertência sonoro das lanternas dos faróis ligados	6-17
Farol alto	6-17
Lampejador	6-17
Farol baixo	6-17

Facho de luz	6-17
Ferramentas (macaco e chave de rodas)	9-1
Ficha técnica do veículo	12-2
Filtro de ar	13-3
Filtro de combustível	13-3
Filtro de óleo do motor	13-3
Fluidos	
Capacidades	12-6
Recomendação, verificações e trocas	12-8
Freio de estacionamento	6-28
Freio de serviço	6-29
Freios	13-7
Ficha técnica	12-5
Fluido	13-7
Pastilhas	13-8
Frenagens de emergência	6-29
Fusíveis e relés	9-14

G

Gancho de emergência	9-4
Garantia	
Certificado	14-2
Geometria da direção	
Ficha técnica	12-6

H

Hodômetro parcial (botão e visor)	6-1
Hodômetro total	6-1

I

Identificações no veículo	12-1
Índice ilustrado	1-5
INFOCARD	3-2

L

Lâmpadas	
Especificações	9-20
Faróis alto e baixo	9-18
Substituição	9-17
Lâmpadas indicadoras e de iluminação	9-20
Lanternas	
Sistema de advertência sonoro das lanternas ligadas	6-17
Levantamento do veículo na oficina	9-3
Limpadores e lavadores dos vidros	6-19
Palhetas	6-20
Reservatório de água	6-19
Vidro traseiro	6-19
Lubrificantes	
Capacidades	12-6
Recomendação, verificações e trocas	12-8
Luz da lanterna dianteira	9-18
Luz do freio, sinalizador de direção traseiro, luz de marcha a ré, lanterna traseira	9-18
Luz indicadora de farol alto/lampejador	6-2
Luz indicadora do airbag	7-5
Luz interna do teto	6-18
Luzes	6-17
Botão dos faróis e lanternas	6-17
Indicadora do nível de combustível ...	6-2
Indicadoras dos sinalizadores de direção	6-2

SEÇÃO 1

ÍNDICE ALFABÉTICO E ILUSTRADO

Celta, 01/13 **1-3**

Indicadora de anomalia do sistema de controle de emissões	6-2
Indicadora de anomalia na temperatura do líquido de arrefecimento do motor	6-3
Indicadora do freio de estacionamento e nível baixo do fluido do sistema hidráulico do freio	6-3
Indicadora de carga de bateria	6-3
Indicadora de pressão de óleo do motor	6-3
Luz da placa da licença	9-19
Luzes de iluminação do compartimento dos passageiros	9-20

M

Macaco	9-1
Manutenção preventiva	13-12
Motor	
Capô	9-5
Ficha técnica	12-2
Superaquecimento	9-6, 9-7, 9-9
Ventilador do motor	9-8
Serviços na parte elétrica	9-9, 13-1
Sistema de ignição e partida e imobilização do motor	6-10

O

Óleo do motor	
Filtro de óleo	13-3
Luz indicadora da pressão	6-3

Troca	13-1
Verificação do nível	13-2
Opcionais e acessórios	4-1

P

Painel de instrumentos	6-1
Para-brisa	6-19
Para-sóis	10-2
Plano de manutenção preventiva	13-12, 14-5
Pneus	
Exame da pressão	13-8
Ficha técnica	12-6
Reposição	13-10
Pneu reserva	9-1
Rodízio	13-9
Substituição	9-2
Verificação do estado	13-9

Política ambiental da General Motors do Brasil	13-2
Porta-copos traseiro (se disponível)	10-2
Porta-malas	6-13
Abertura e fechamento da tampa do porta-malas	6-10
Acomodação da bagagem	6-13
Ao transportar objetos altos	6-13
Porta-objetos	10-1, 10-2
Portas	

Travamento/destravamento das portas com o controle remoto	6-6
Travamento das portas com a chave (com controle remoto)	6-8

Travamento/destravamento com a chave (sem controle remoto)	6-8
Travamento/destravamento pelo interior do veículo	6-9
Travamento/destravamento das portas pelo interruptor do painel central (se disponível)	6-9
Trava de segurança para crianças	6-9
Proteção ao meio ambiente	5-1
Dirigindo ecologicamente	5-1
Controle de emissões	5-2
Ruídos veiculares	5-2

Q

Quadro de controle das revisões	14-7
Quadro de manutenção preventiva	13-15

R

Reboque do veículo	9-5
Recomendações importantes sobre o sistema airbag	7-6
Recirculação interna do ar	6-25
Rede de Concessionárias e Oficinas Autorizadas Chevrolet	3-1
Regulagem do sistema para situações específicas	6-27
Relés	9-16
Reservatório de gasolina para partida a frio (veículos com Sistema Flexpower – etanol e gasolina)	13-6
Resumo	2-1
Retrovisores externos (espelhos)	6-14
Dispositivo de segurança	6-14
Retrovisor interno (espelho)	6-14

**1-4**

Celta, 01/13

ÍNDICE ALFABÉTICO E ILUSTRADO**SEÇÃO 1**

Pneu reserva	9-1
Rodas	13-8
Balanceamento	13-8
Ficha técnica	12-6
Verificação do estado	13-9
Ruídos veiculares	5-2

S

Serviços na parte elétrica	9-9, 13-1
Sinalizadores de advertência (pisca-alerta)	6-2, 6-18
Sinalizador de direção	
Alavanca	6-18
Dianteiro	9-18
Luzes indicadoras	6-2
Traseiro	9-18
Sistema de arrefecimento do motor	13-4
Nível do líquido de arrefecimento	13-4
Sistema de aviso de revisão	13-10
Sistema de ignição, partida e imobilização do motor	6-10
Sistema de proteção de dois estágios	7-1
Sistema de ventilação e ar condicionado	6-23
Ajuste dos difusores de ar	6-24
Aquecimento	6-25
Aquecimento para a região dos pés	6-25
Ar-condicionado	6-26
Desembaçamento dos vidros...6-26, 6-28	
Difusores de saídas de ar	6-23

Entrada de ar externo	6-23
Recirculação interna do ar	6-25
Ventilação	6-24
Sistema elétrico	
Ficha técnica	12-2

T

Tacômetro (conta-giros)	6-1
Tanque de combustível	
Abastecimento	13-5
Flexpower – etanol e gasolina	13-6
Aditivo de combustível em veículos com Sistema Flexpower – etanol e gasolina	13-6
Tapete do assoalho	6-31
Tomada 12V para acessórios	10-1
Transmissão manual	6-20
Ficha técnica	12-3
Trava de segurança para crianças	6-9
Travamento/destravamento das portas com o controle remoto	6-6
Travamento das portas com a chave (com controle remoto)	6-8
Travamento/destravamento das portas com a chave (sem controle remoto)	6-8
Travamento e destravamento das portas pelo interior do veículo (maçaneta)	6-9
Travamento/destravamento das portas pelo interruptor do painel central (se disponível)	6-9
Triângulo de segurança	9-1

U

Uso do sistema de dispositivo de retenção para crianças no banco dianteiro do acompanhante	7-6
--	-----

V

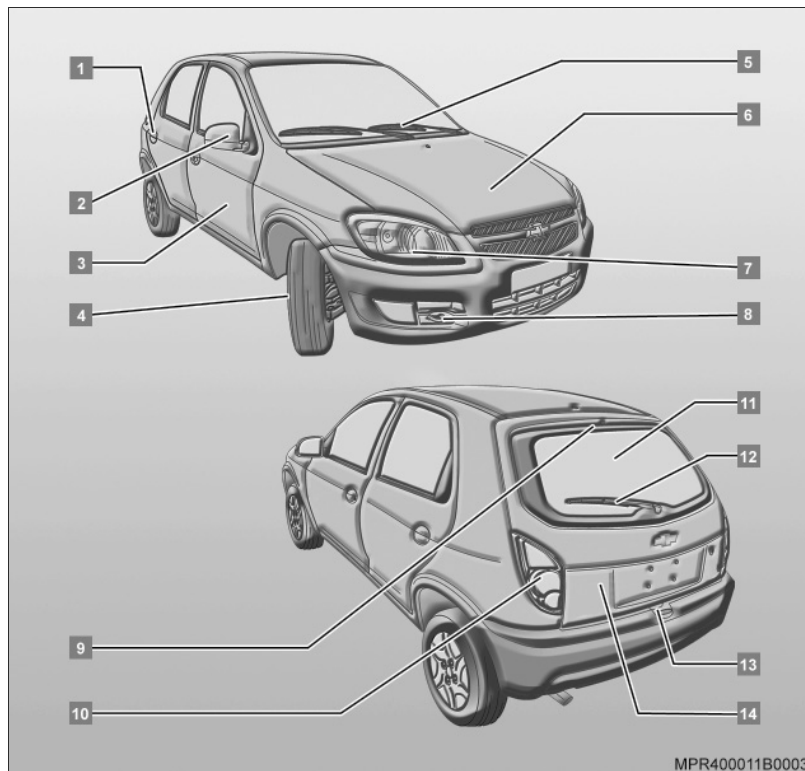
Velas	
Ficha técnica	12-2
Velocímetro	6-1
Vidros das portas	6-15
Acionamento elétrico (quando disponível)	6-15
Acionamento manual	6-15
Programação eletrônica dos vidros ..	6-16
Sistema de abertura sequenciada	6-16
Sistema de alívio de pressão interna ..	6-16
Programação eletrônica	6-16
Vidro traseiro (desembaçador)	6-26
Volante de direção	
Sistema de proteção contra impactos	6-16

SEÇÃO 1

ÍNDICE ALFABÉTICO E ILUSTRADO

Celta, 01/13 **1-5**

Este índice ilustrado tem a finalidade de facilitar a localização da descrição e função de cada comando ou equipamento do seu veículo.
Todos os itens relacionados na tabela estão numerados na ilustração e podem ser encontrados na página indicada.



MPR400011B0003

Página

- | | | |
|-----------|---|------------------------|
| 1 | Portinhola do tanque de combustível | 13-5 |
| 2 | Espelho retrovisor externo | 6-14 |
| 3 | Porta | 6-6 |
| 4 | Roda e pneu | 13-8 |
| 5 | Limpador e lavador do para-brisa | 6-19 |
| 6 | Capô | 9-5 |
| 7 | Faróis baixo/alto, lanterna e luz sinalizadora de direção | 6-17, 6-18 |
| 8 | Gancho de emergência | 9-4 |
| 9 | Luz de freio elevada | 6-29 |
| 10 | Lanterna, luz sinalizadora de direção, luz de marcha a ré e luz de freio | 6-17, 6-18, 6-21, 6-29 |
| 11 | Desembaçador do vidro traseiro.. | 6-26 |
| 12 | Limpador e lavador do vidro traseiro | 6-19 |
| 13 | Luzes da placa de licença | 9-19 |
| 14 | Tampa do porta-malas | 6-10 |



1-6 Celta, 01/13

ÍNDICE ALFABÉTICO E ILUSTRADO

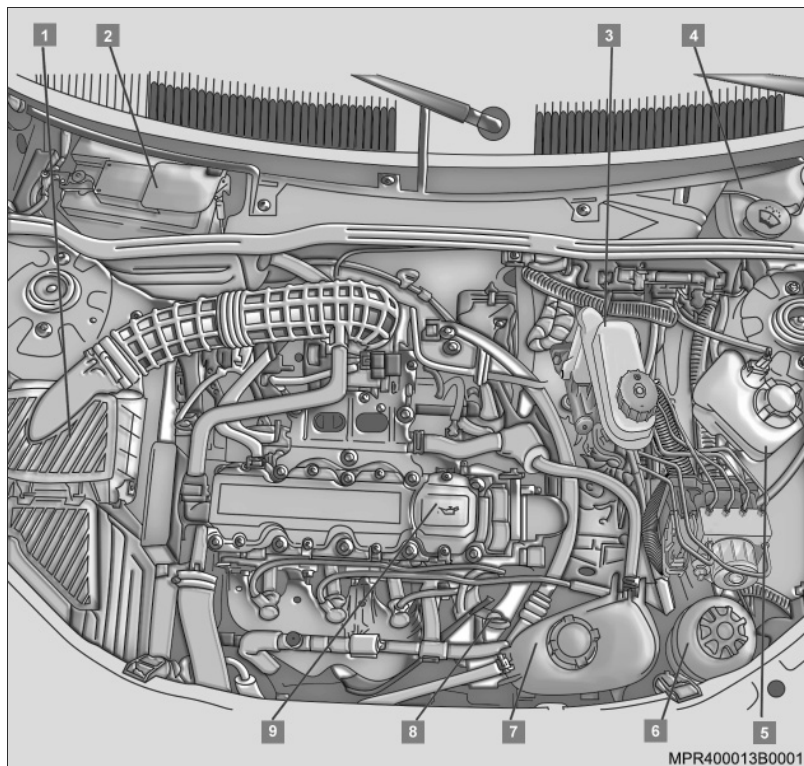
SEÇÃO 1



MPR400013B0003

	Página
1 Difusores de saída de ar laterais...	6-23
2 Alavanca acionadora: comando das luzes, lampejador do farol, farol alto (não visível) e sinalizador de direção.....	6-17, 6-18
3 Painel de instrumentos	6-1
4 Interruptor do sinalizador de advertência (pisca-alerta).....	6-18
5 Alavanca acionadora: limpador/lavador do para-brisa	6-19
6 Difusores de saída de ar centrais .	6-23
7 Porta-luvas	
8 Botões de regulação: temperatura, ventilação e direcionamento do ar.....	6-23
9 Interruptor da recirculação interna do ar	6-25
10 Compartimento para instalação do sistema de áudio	
11 Interruptor de ignição e partida (não visível)	6-10
12 Pedal do acelerador	

	Página
13 Pedal do freio	
14 Pedal da embreagem	
15 Caixa de fusíveis com porta-objetos na tampa (quando disponível)	9-14
16 Alavanca de destravamento do capô	9-5
17 Buzina	6-16
18 Alavanca de mudanças de marchas.....	6-20
19 Airbag (condutor)	7-4
20 Airbag (lado do passageiro).....	7-4



Página

- | | | |
|---|---|-------|
| 1 | Filtro de ar..... | 13-3 |
| 2 | Bateria | 9-9 |
| 3 | Reservatório de fluido do freio | 13-7 |
| 4 | Reservatório de água do lavador do para-brisa..... | 6-19 |
| 5 | Reservatório de gasolina para partida a frio (veículos com Sistema Flexpower – etanol e gasolina) | 13-6 |
| 6 | Reservatório de fluido da direção hidráulica (quando disponível) ... | 13-11 |
| 7 | Reservatório de expansão do líquido de arrefecimento..... | 13-4 |
| 8 | Vareta de medição do nível de óleo do motor | 13-2 |
| 9 | Abastecimento de óleo do motor ... | 13-1 |

Informações gerais

- Este veículo possui garantia de um ano, nos termos do Manual do Proprietário.
- As revisões periódicas devem ocorrer a cada 12 meses ou 10.000 km, sendo a primeira revisão especial.
- O consumo de combustível varia em função do uso do veículo, condições de tráfego, forma de dirigir, manutenção preventiva, entre outros.
- Efetuar as trocas de óleo do motor recomendadas no Manual do Proprietário e conduzir o veículo de forma adequada contribuem para uma utilização econômica.



Nota

Caso o veículo pertença ao programa exclusivo para frotas e/ou locadoras de veículos, consulte o livreto "Guia de Revisões Específico para Frotas". Para maiores informações, entre em contato com uma Concessionária Chevrolet.

Verifique no porta-luvas do veículo

- Manual do Proprietário.
- INFOCARD com os códigos da chave, imobilizador, se o seu veículo possuir estes equipamentos (por segurança guarde-o fora do veículo).
- Manual Básico de Segurança no Trânsito.
- Chevrolet Road Service – Livreto de Condições Gerais.

Verificações periódicas

Realizadas semanalmente pelo proprietário:

- Verificar o nível do líquido de arrefecimento no reservatório de expansão do sistema de arrefecimento e completar, quando necessário, observando as marcações de "MIN" e "MAX"; com o motor frio, removendo a tampa e adicionando aditivo para radiador de longa duração ACDelco (alaranjado), na proporção de 35% a 50% de aditivo, complementando com água potável.
- Verificar o nível de óleo do motor e completar, quando necessário.
- Verificar o nível do reservatório do lavador do para-brisa e completar, quando necessário.
- Verificar a calibragem dos pneus, inclusive do pneu reserva.
- Verificar ao parar o veículo se o freio de estacionamento está funcionando corretamente.
- Verificar o nível de gasolina do reservatório do sistema de partida a frio.



Motor

- O ventilador do motor poderá permanecer ligado ou ligar automaticamente por alguns minutos, logo após o desligamento do motor.
- Um pequeno aumento na rotação da marcha lenta com o motor frio é normal, estabilizando-se em seguida.

Capacidades do óleo do motor

Cárter do motor (sem o filtro de óleo) = 3,25 litros.

Cárter do motor (com o filtro de óleo) = 3,5 litros.

Especificação do óleo do motor

Óleo especificado Dexos 1 ou equivalente de qualidade API SN, ILSAC GF-5 ou superior e viscosidade SAE 5W30.

Troca do óleo do motor

Troque o óleo com o motor quente a cada 5.000 km ou 6 meses, o que ocorrer primeiro, se o veículo estiver sujeito a qualquer das condições severas de uso.

É considerado uso severo, as seguintes condições:

- Quando a maioria dos percursos exige o uso de marcha lenta por longo tempo ou a operação contínua em baixa rotação frequente (como o “anda e para” do tráfego urbano).
- Quando a maioria dos percursos não exceder 6 km (percurso curto) com o motor não completamente aquecido.
- Operação frequente em estradas de poeira, areia e trechos alagados.
- Operação frequente como reboque de trailer ou carreta.
- Utilização como táxi, veículo de polícia ou atividade similar.
- Quando o veículo permanecer frequentemente parado por mais de 2 dias.

Se nenhuma das condições severas de uso ocorrer, troque o óleo a cada 10.000 km ou 12 meses, o que ocorrer primeiro, sempre com o motor quente.



Nota

Caso o veículo pertença ao programa exclusivo para frotas e/ou locadoras de veículos, consulte o livreto “Guia de Revisões Específico para Frotas”. Para maiores informações, entre em contato com uma Concessionária Chevrolet.

Flexpower

Economia no seu bolso

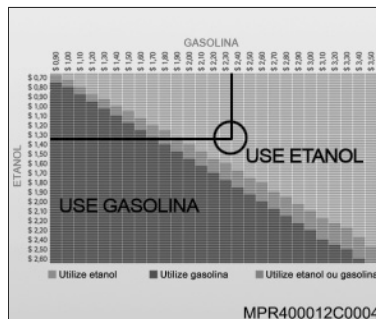
Os veículos equipados com motor 1.0L Flexpower podem ser abastecidos com etanol e/ou gasolina, em qualquer proporção.

Com a diferença dos preços dos combustíveis pelo Brasil, e como, em média, o consumo de etanol é superior ao da gasolina em 30%, é indicado que se faça a conta a seguir, para saber qual combustível proporciona a melhor economia.

$$\begin{aligned} \text{Preço do etanol} \div \text{Preço da gasolina} &= \\ &= \text{resultado} \times 100 = \\ &= \text{Resultado final} \end{aligned}$$

Se o resultado final for menor que 70 é melhor usar etanol, para obter maior economia para o seu bolso.

Utilize o gráfico mostrado na última página deste manual, para facilitar a sua decisão no momento do abastecimento.



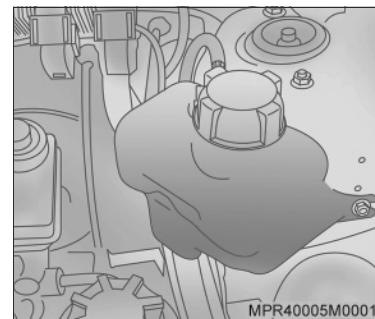
Siga estas instruções:

Localize no gráfico os valores correspondentes aos preços do etanol e da gasolina.

Se o cruzamento das linhas correspondentes a estes valores estiver na região cinza claro do gráfico, abasteça com etanol, porém, se o cruzamento das linhas ocorrer na região cinza escuro do gráfico, abasteça com gasolina.

A região azul do gráfico indica que não há diferença entre utilizar etanol ou gasolina.

Atenção! O consumo de combustível depende de vários fatores como, por exemplo, a maneira de dirigir, densidade e vazão do tráfego, topografia, clima, carga a bordo, pressão dos pneus, qualidade do combustível, etc.



Reservatório de gasolina para partida a frio (veículos com sistema Flexpower – etanol e gasolina)

Verifique semanalmente o nível de gasolina do reservatório e complete, se for necessário.

O reservatório de partida a frio deve estar sempre abastecido com gasolina de boa qualidade e de preferência aditivada.



Tanque de combustível

Seu veículo apresenta um projeto combinado de alta tecnologia, segurança, compatibilidade com o meio ambiente e economia.

Abastecimento

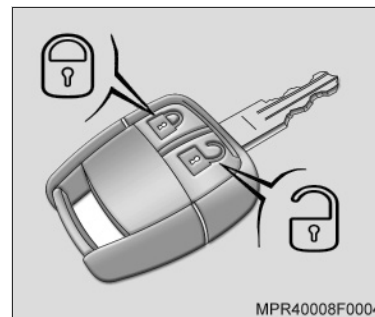
Faça o abastecimento antes do indicador de combustível atingir a extremidade inferior da escala.

Para evitar danos ao reservatório de vapores que coleta os gases provenientes do tanque de combustível, abasteça lentamente e interrompa o abastecimento após o terceiro desligamento automático da pistola de enchimento da bomba.

Pneus

Pressão dos pneus – Psi (KPa)

Pneus ¹	Veículo com até 3 passageiros
Dianteiros	27 (185)
Traseiros	27 (185)
Pneus ¹	Veículo lotado
Dianteiros	30 (210)
Traseiros	36 (250)
Pneus ¹	Reserva
	36 (250)
¹ 165/70 R13 – 79T – Std	



Trava das portas

Travar/destravar com o controle remoto (quando disponível)

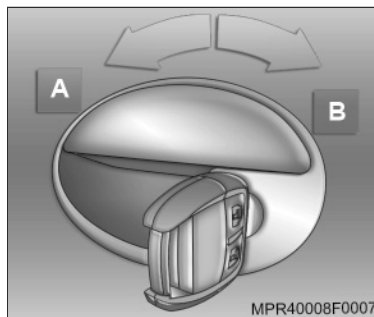
Para travar: Direcione a chave para o veículo e pressione o botão . Ao ser acionado ocorrem as seguintes funções:

- As portas dianteiras e traseiras são travadas.
- Os vidros dianteiros com acionamento elétrico são fechados automaticamente (quando disponível). Caso não ocorra o fechamento de um dos vidros com acionamento elétrico, as luzes de sinalização piscam por duas vezes consecutivas, avisando que o vidro não está completamente fechado.

⚠ Atenção! Não utilize o sistema de travamento central via controle remoto se houver alguma pessoa dentro do veículo!

📄 Nota

- Ao destravar as portas do veículo através do controle remoto e nenhuma porta for aberta, as portas serão travadas automaticamente após um minuto; se dentro deste período qualquer porta for aberta não haverá travamento automático.
- Para destravar: Direcione a chave para o veículo e pressione o botão . Ao ser acionado, as portas dianteiras e traseiras se destravarão.



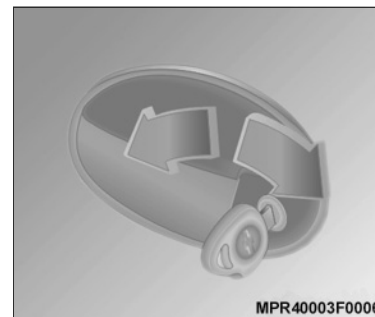
Travar/destravar com a chave (com controle remoto) (quando disponível)

Para travar: Ao girar a chave no sentido horário (B), ocorre o travamento das quatro portas.

Para destravar: Gire a chave no sentido anti-horário (A), todas as portas são destravadas.

⚠ Atenção!

Verifique se todos os vidros do veículo estão fechados.



Travar/destravar com a chave (sem controle remoto)

Porta do motorista: Gire a chave no sentido horário para travar a porta e no sentido anti-horário para destravá-la.

Porta do passageiro: Gire a chave no sentido anti-horário para travar e no sentido horário para destravá-la.

⚠ Atenção!

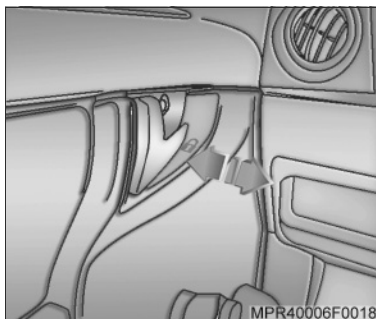
Deixar crianças no interior do veículo, com a chave na ignição, pode causar acidentes sérios.



2-6 Celta, 01/13

RESUMO

SEÇÃO 2



Travamento/ destravamento das portas pelo interior do veículo (maçaneta)

Para destravar: puxe a maçaneta de segurança até o 1º estágio. Em veículos com trava elétrica, ao se destravar a porta do motorista, as demais também se destravam.

Para abrir: puxe a maçaneta de segurança até o 2º estágio.

Para travar: empurre a maçaneta até o final do curso, até aparecer totalmente a figura do cadeado. Em veículos com trava elétrica (quando disponível), ao se travar a porta do motorista, as demais também se travam.

Se a porta do motorista for travada inadvertidamente ao ser fechada (veículos sem trava elétrica), a maçaneta interna voltará à posição de destravada. Isto evitará que o veículo seja trancado com a chave no seu interior.



Travamento/ destravamento das portas pelo interruptor do painel central (se disponível)

Através do interruptor : pressione-o para travar/destravar as portas. Se o sistema sofrer sobrecarga devido a repetidos acionamentos, o fornecimento de corrente ficará interrompido durante aproximadamente 20 segundos.



SEÇÃO 2

RESUMO

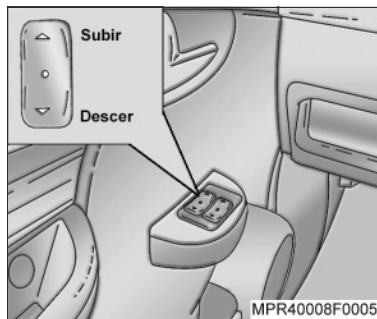
Celta, 01/13 **2-7**



MPR40006F0014

Trava de segurança para crianças

Para evitar a abertura das portas pelo interior do veículo, existem travas de segurança adicionais localizadas embaixo das fechaduras das portas traseiras, que podem ser acionadas com a própria chave, girando até a posição horizontal. Desta forma, as portas traseiras somente podem ser abertas pelo lado externo.



MPR40008F0005

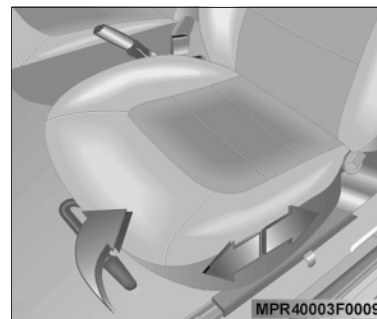
Vidros das portas Acionamento elétrico

O acionamento dos vidros elétricos das portas dianteiras é feito através de interruptores localizados nos painéis das portas.

Na porta do motorista existem dois interruptores: um para acionar o vidro da porta dianteira (lado esquerdo) e outro para acionar o vidro da porta dianteira (lado direito). Já na porta do passageiro dianteiro, existe apenas um interruptor que aciona o vidro desta porta.

As portas traseiras não possuem vidros com acionamento elétrico.

Mesmo após a ignição ser desligada, os vidros elétricos poderão ser acionados, até que uma das portas seja aberta e fechada.



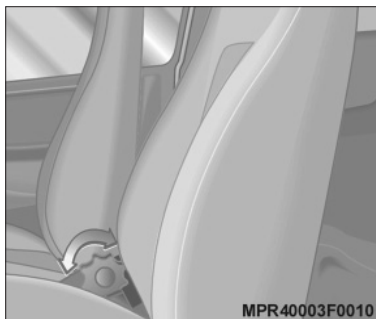
MPR40003F0009

Ajuste dos bancos Ajustes dos bancos dianteiros Regulagem da posição longitudinal do assento dos bancos dianteiros

Puxe a alavanca de regulagem situada na parte dianteira inferior do assento e mova o banco para frente ou para trás. Ao atingir a posição desejada, solte a alavanca, fixando o banco.

⚠ Atenção! É muito importante ajustar o banco numa posição confortável e segura para dirigir. Nunca regule a posição do banco do motorista enquanto está dirigindo. O banco pode deslocar-se, causando a perda de controle do veículo.

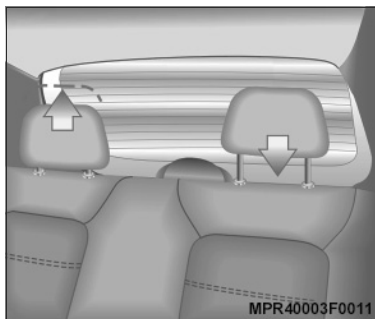




MPR40003F0010

Regulagem da posição do encosto dos bancos dianteiros

Gire o regulador situado na parte lateral do banco.



MPR40003F0011

Encostos de cabeça

Ajuste dos encostos de cabeça

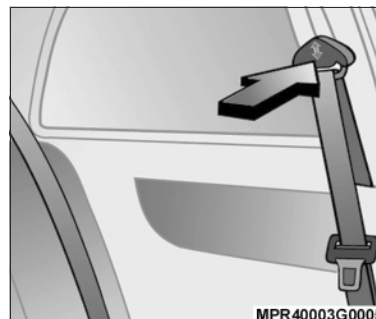
Dianteiro

Os encostos de cabeça dianteiros não possuem regulagem de altura.

Traseiro

Para subir ou baixar o encosto de cabeça, puxe-o para cima ou empurre-o para baixo, com as duas mãos.

⚠ Atenção! Os encostos de cabeça são dispositivos de segurança. Mantenha sempre os mesmos corretamente ajustados. A parte superior do encosto de cabeça deve ficar sempre junto à cabeça, alinhada com o topo da mesma, nunca ao nível do pescoço.



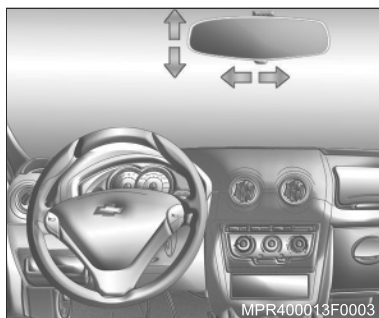
MPR40003G0005

Cintos de segurança

Nos modelos 2 e 4 portas os cintos de segurança dianteiros e laterais traseiros são retráteis, porém somente os cintos dianteiros possuem regulagem de altura. Para maior conforto e segurança, ajuste o cinto na altura adequada à sua estatura, e somente com o veículo parado.

A parte subabdominal do cinto deverá estar em posição baixa e rente aos quadris, tocando as coxas. O cinto diagonal deverá passar sobre o ombro e transversalmente ao tórax.

⚠ Atenção! Nunca afivеле o cinto de segurança com o veículo em movimento; isto pode causar o bloqueio do mecanismo, não permitindo o seu travamento.



Espeelhos retrovisores

Interno

O ajuste de posição do espelho retrovisor interno é feito manualmente.

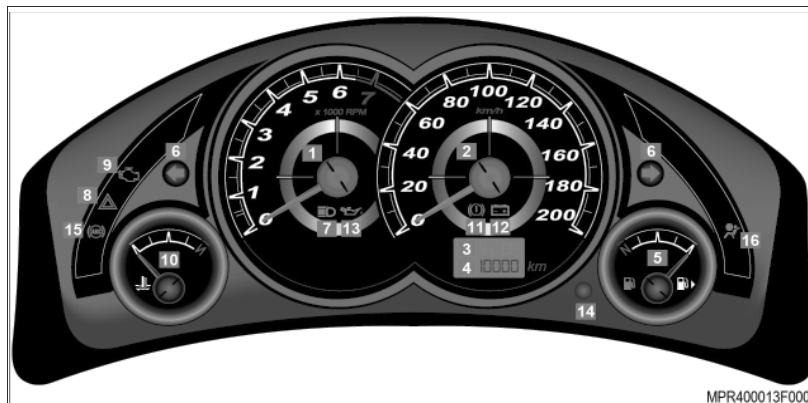
Ajustar sempre antes de dirigir o veículo, mova o espelho para uma visão mais clara e confortável da parte traseira de seu veículo.

Para torná-lo antiofusco, ao dirigir à noite, mova a alavanca situada em sua parte inferior.

Se o espelho retrovisor interno for biarticulado, ao regulá-lo, dobre o para-sol e ajuste o espelho de modo que não haja contato entre ambos.

Externos

Os espelhos retrovisores externos são facilmente ajustáveis por meio de reguladores no interior do veículo.



Visão geral do painel de instrumentos

- 1 Tacômetro (conta-giros)
- 2 Velocímetro
- 3 Hodômetro parcial/relógio
- 4 Hodômetro total
- 5 Indicador do nível de combustível
- 6 Luzes indicadoras dos sinalizadores de direção
- 7 Luz indicadora de farol alto/lampejador
- 8 Sinalizador de advertência
- 9 Luz indicadora de anomalia do sistema de controle de emissões
- 10 Indicador de anomalia na temperatura do líquido de arrefecimento do motor
- 11 Luz indicadora do freio de estacionamento e nível baixo do fluido do sistema hidráulico do freio
- 12 Luz indicadora de carga da bateria
- 13 Luz indicadora da pressão de óleo do motor
- 14 Botão para ajuste de horas e minutos
- 15 Luz indicadora do sistema de freio antibloqueio (ABS)
- 16 Luz indicadora de falha do sistema de airbag

**2-10**

Celta, 01/13

RESUMO**SEÇÃO 2****Hodômetro parcial/
relógio digital**

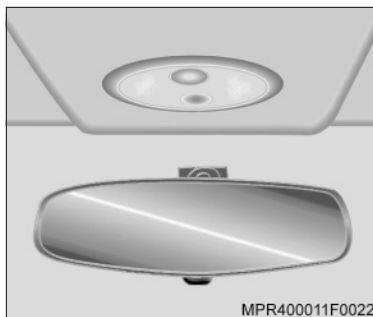
Para alternar as funções de hodômetro e relógio, pressione brevemente o botão para ajuste de horas e minutos. O hodômetro parcial indica a distância percorrida pelo veículo num determinado trajeto.

Para retornar o hodômetro parcial a zero, pressione o botão para ajuste de horas e minutos por 2 segundos, aproximadamente.

O ajuste de horas é feito da seguinte maneira:

Botão para ajuste de horas e minutos	Operação
Pressione mais de 2 segundos	Os dígitos de horas piscam
Pressione menos de 2 segundos	O número aumenta
Pressione mais de 2 segundos	Os dígitos de minutos piscam
Pressione menos de 2 segundos	O número aumenta

O modo de ajuste do relógio é finalizado, pressionando o botão para ajuste de horas e minutos por um período maior que 2 segundos (Consulte Seção 6 neste manual).

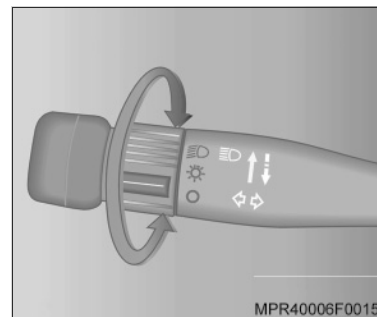


MPR400011F0022

Luz interna**Luz interna do teto**

Acende quando se abre a porta do motorista.

Para manter esta luz acesa, mesmo com as portas fechadas, pressione o conjunto da lente para frente. Para manter a iluminação interna desligada, mesmo com a porta do motorista aberta, pressione o conjunto da lente para trás.



MPR40006F0015

Luzes externas**Comando das luzes**

○ Desligado.

☼ **Lanterna:** acendem-se as lanternas, luzes da placa de licença e luz de iluminação do painel de instrumentos.

☼ **Farol baixo:** Acendem-se os faróis baixos.

☼ **Farol alto:** acende-se o farol alto, movendo-se a alavanca do sinalizador de direção para frente.

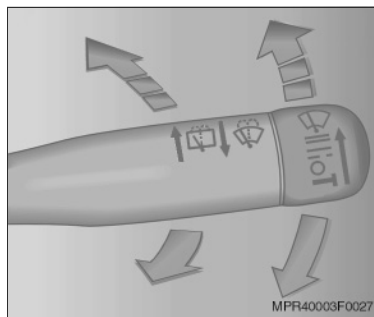
A luz indicadora de farol alto ☼ se acende no painel de instrumentos. Para retornar, puxe a alavanca no sentido do volante para a posição normal.

Lampejador do farol alto: a alavanca do sinalizador de direção é usada para dar sinais de luz com os facho de farol alto, enquanto a alavanca estiver puxada.

Nas posições e , as luzes de licença e iluminação do painel de instrumentos se acendem.



Nota Com a ignição desligada, as lanternas e os faróis podem ser acionados.



Limpadores e lavadores dos vidros

Para-brisa

Funciona somente com a ignição ligada.

A alavanca de acionamento do limpador do para-brisa possui cinco posições:

- Funcionamento contínuo rápido.
- - Funcionamento contínuo.
- Funcionamento intermitente (temporizador) (quando disponível).
- Desligado.

— Nessa função a alavanca possui retorno automático, sendo necessário mantê-la manualmente nesta posição para os limpadores continuarem funcionando.

Para esguichar água do reservatório no para-brisa, puxe a alavanca. Enquanto estiver acionada, ocorrem o esguicho da água e o movimento das palhetas (quando o veículo possuir temporizador do limpador do para-brisa).

Vidro traseiro

 (quando disponível)

Funciona somente com a ignição ligada.

O lavador e limpador do vidro traseiro funcionam em qualquer uma das posições em que se encontre a alavanca.

Acionamento

Limpador: empurre a alavanca para frente até o 1º estágio.

Lavador: empurre a alavanca para frente até o 2º estágio.



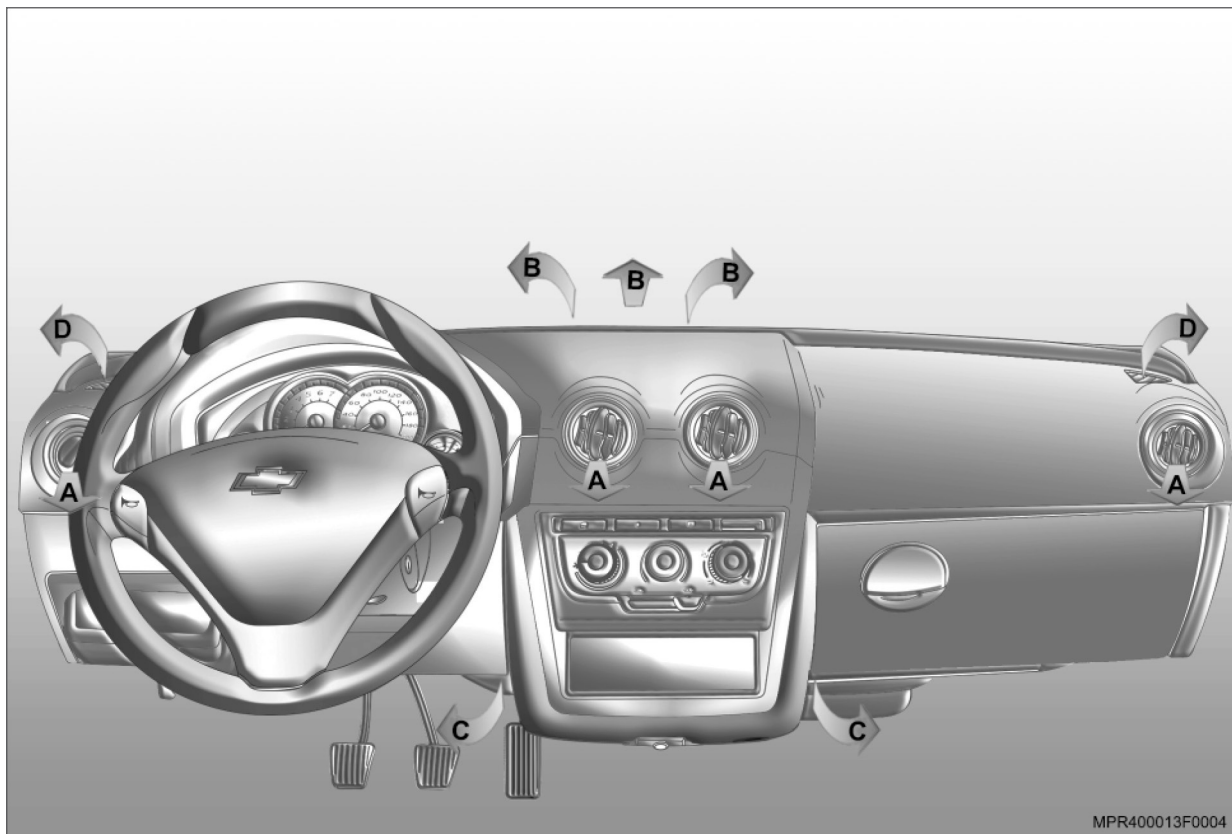
Nota Evite utilizar os limpadores dos vidros com os mesmos secos ou sem que os esguichos dos lavadores sejam acionados.



2-12 Celta, 01/13

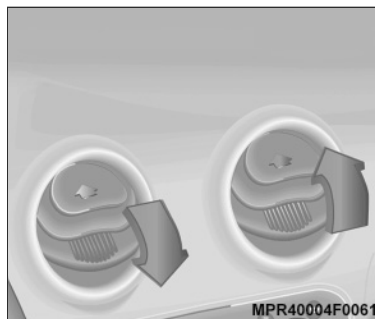
RESUMO

SEÇÃO 2



Ar-condicionado, ventilação e desembaçamento

Nos veículos equipados com condicionador de ar, pode-se melhorar a eficiência do sistema, acionando-se temporariamente o recirculador de ar, para restringir a troca de ar com o ambiente externo. A recirculação de ar não deve permanecer acionada por muito tempo.



Ajuste dos difusores de ar

Proporciona ventilação para a região da cabeça com ar à temperatura ambiente ou ligeiramente aquecido, dependendo da posição do interruptor de regulação da temperatura.

Para abrir os difusores de ar, pressione para a frente o símbolo ↑ localizado na sua parte central.

Para fechá-lo, empurre para a frente a parte recartilhada posicionada na extremidade da maior grade.

Direcionamento do fluxo de ar

➤ **Cabeça** – O fluxo de ar é direcionado para os difusores frontais centrais e laterais.

➤ **Cabeça e Pés** – O fluxo de ar é distribuído para os difusores frontais centrais e laterais e para os pés.

➤ **Pés** – O fluxo de ar é direcionado para os difusores de ar na região dos pés. Ajuste o controle de temperatura para a condição mais confortável.

➤ **Pés e desembaçamento do para-brisa** – Uma parte do fluxo de ar é direcionada para os difusores de ar do para-brisa e a outra parte é direcionada para os difusores de ar da região dos pés.

➤ **Desembaçamento do para-brisa (rápido)**

Veículos com condicionador de ar:

- Pressione o interruptor do condicionador de ar.
- Gire o interruptor de ventilação para a posição máxima.
- Gire o interruptor de distribuição de ar para a posição. Posicione o interruptor de recirculação de ar totalmente para a esquerda.

O interruptor do controle de temperatura pode ficar em qualquer posição.

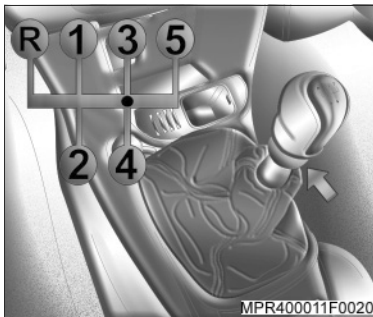


Desembaçamento do vidro traseiro (quando disponível)

No vidro traseiro, o desembaçamento ocorre através do aquecimento de filetes condutores que acompanham toda a extensão, aquecendo o vidro.

Para ligar, pressione o interruptor ; o símbolo será iluminado na cor amarela no próprio interruptor. Para desligar, pressione novamente o interruptor.

Desligue-o logo que haja suficiente visibilidade, evitando sobrecargas elétricas desnecessárias.



Transmissão

Transmissão manual

Posições da alavanca seletora:

● Ponto morto.

1 a 5 Primeira a quinta marchas.

R Marcha a ré.

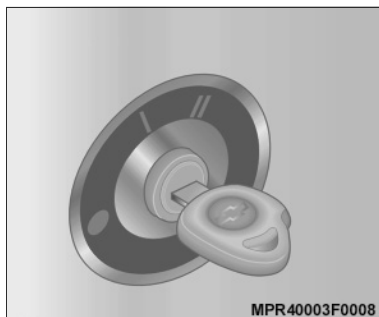
As mudanças de marcha executadas próximo à rotação de torque máximo do motor (veja a ficha técnica do motor na Seção 12 deste manual), proporcionam melhor dirigibilidade, arrefecimento e lubrificação do motor, como também melhor rendimento na queima do combustível.



SEÇÃO 2

RESUMO

Celta, 01/13 **2-15**



Partida do motor

Sistema de ignição, partida e imobilização do motor

A chave de ignição pode ser girada para três posições:

● Ignição desligada e sistema de imobilização do motor ativado.

I Ignição ligada, motor desligado e sistema de imobilização do motor desativado.

II Partida (motor entra em funcionamento).

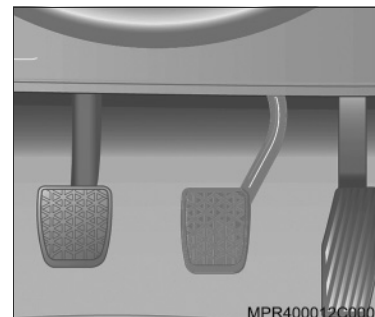


Atenção!

O sistema de imobilização do motor protege o veículo contra furtos através de um sistema eletrônico que inibe a partida do motor. A única forma de desativação do sistema é a descrita anteriormente, desta forma, mantenha a chave reserva em um local seguro.

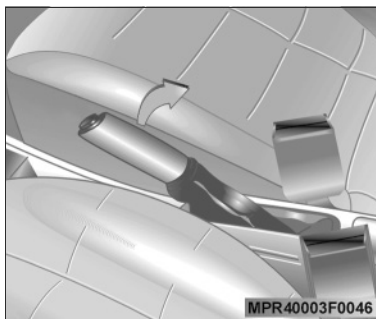
Ao girar a chave:

- Da posição ● para a posição I: a ignição é ligada e o sistema de imobilização do motor é desativado. Todas as luzes indicadoras e de advertência se acendem no painel de instrumentos, apagando-se em seguida, ou logo após a partida.
- Da posição I para a posição II: o motor entra em funcionamento. Gire a chave somente até ocorrer o giro completo do motor e solte-a.
- Da posição II para a posição ●: a ignição é desligada e o sistema de imobilização do motor é ativado.



Pedais do freio, acelerador e embreagem

Os pedais do freio e acelerador possuem alturas diferentes para proporcionar maior facilidade de movimentação do pé no momento em que muda de posição, passando do freio para o acelerador e vice-versa. O pedal da embreagem possui um curso maior para proporcionar mais sensibilidade no seu controle.



Freio de estacionamento

Para acionar o freio de estacionamento, puxe a alavanca até o final de seu curso (posição superior).

A luz indicadora  permanece acesa no painel de instrumentos, enquanto o freio de estacionamento estiver aplicado e a chave de ignição ligada.

Para liberação do freio de estacionamento, force ligeiramente a alavanca para cima, comprima o botão na extremidade da alavanca e empurre-a para baixo até que a luz indicadora  no painel se apague.

⚠ Atenção!

- Nunca aplique o freio de estacionamento com o veículo em movimento. Isto poderá causar rodopio do veículo e consequentes danos pessoais.
- Vire a direção no sentido da guia ao estacionar em ruas de declive acentuado, fazendo com que a parte anterior do pneu fique voltada para a calçada. Se estacionar em rua de aclive, vire a direção no sentido contrário à guia, de modo que a parte posterior do pneu fique voltada para a calçada.



Tomada 12V para acessórios

Existe uma tomada de 12V no console, que permite conectar aparelhos elétricos, tais como telefones celulares e outros acessórios.

O fornecimento máximo de energia para o aparelho não deve exceder 120 watts.



Nota Pode-se substituir a tomada para acessórios adquirindo um kit de acessórios, contendo o cinzeiro e acendedor de cigarros que serão instalados no console de seu veículo. Consulte uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.

Além das informações contidas neste Manual, você tem à sua disposição:

- Manual Básico de Segurança no Trânsito
- Chevrolet *Road Service*
- *INFOCARD*



Rede de Concessionárias e Oficinas Autorizadas Chevrolet

É importante você saber que, se o seu veículo apresentar alguma anomalia, pode levá-lo a qualquer Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para repará-lo, dentro ou fora do período de garantia, onde será atendido por profissionais altamente qualificados. Caso julgue necessário algum esclarecimento adicional, procure o Gerente de Serviço.

⚠ Atenção! Este veículo foi desenvolvido visando, dentre outros aspectos, a total segurança de seus ocupantes. Por essa razão, sua montagem na linha de produção utiliza parafusos com travamento químico, que, se por qualquer razão forem removidos, deverão ser necessariamente substituídos por parafusos originais novos de mesmo número. Além disso, é também indispensável uma limpeza adequada na contrapeça com o objetivo de assegurar um perfeito torque e uma efetiva reação físico-química dos compostos químicos que compõem o referido travamento quando utilizado um novo parafuso.

Portanto, recomendamos que serviços em sistemas de segurança do veículo (freios, bancos, suspensão, cintos de segurança, etc.), ou ainda serviços que indiretamente afetem tais sistemas, sejam efetuados sempre pela Rede de Concessionárias e Oficinas Autorizadas Chevrolet. Para maiores esclarecimentos, fale com a Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet de sua preferência.



CRC – Central de Relacionamento Chevrolet

Você pode entrar em contato diretamente com a General Motors gratuitamente de qualquer parte do país através do telefone 0800-702-4200.

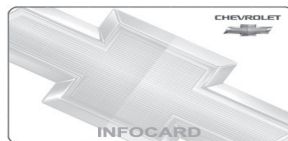
Para agilizar o atendimento com o CRC, tenha em mãos os seguintes dados:

- Número de Identificação do Veículo – VIN (número do chassi).
- Número do CPF/CNPJ do cliente.

O Manual de Condições Gerais do Programa *Road Service*, está inserido no kit de informações gerais que é entregue ao proprietário Chevrolet.



INFOCARD



O INFOCARD é um cartão fornecido com o veículo que contém os códigos essenciais para reparo e manutenção.

ATENÇÃO: Não deixe o INFOCARD no interior do veículo. Ele contém informações de segurança. Mas tenha-o disponível ao consultar a Rede de Concessionárias ou Oficinas Autorizadas Chevrolet.



Para maiores informações sobre a Revisão Chevrolet, acesse o site www.chevrolet.com.br



Para atender as suas exigências de conforto e personalização do veículo, a General Motors desenvolve e oferece equipamentos opcionais originais de fábrica e acessórios aprovados para instalação nas Concessionárias e Oficinas Autorizadas Chevrolet.

Este Manual foi publicado na data indicada na capa e contém informações com base num veículo totalmente equipado com opcionais e acessórios disponíveis nesta data. Portanto, poderá haver discrepância entre o conteúdo deste Manual e a configuração do veículo observado nos seus opcionais e acessórios, ou ainda, você não encontrar no seu veículo alguns dos itens aqui mencionados.

Caso haja discrepância entre os itens identificados e o conteúdo deste Manual, informamos que todas as Concessionárias possuem Manual de Vendas com informações, ilustrações e especificações vigentes na época da produção do veículo e que estão à sua disposição para consulta, visando esclarecer quaisquer dúvidas.

A Nota Fiscal emitida pela Concessionária identifica os itens, opcionais e acessórios instalados originalmente em seu veículo. Essa Nota Fiscal, em conjunto com o Manual de Vendas mencionado no parágrafo anterior, serão os documentos considerados no que se refere à garantia oferecida pela General Motors do Brasil Ltda. para seus produtos.

A General Motors do Brasil Ltda., reserva-se o direito de, a qualquer momento, introduzir modificações em seus produtos para melhor atender as necessidades e expectativas dos seus consumidores.

Nota Devido à tecnologia do sistema eletrônico utilizado, não instale qualquer tipo de equipamento elétrico que não seja genuíno nos chicanes do veículo, tais como alarme, vidros e travas elétricas, inibidor de ignição e/ou combustível, sistema de áudio, como rádio e módulo de potência, sistema de ar-condicionado, iluminação auxiliar entre outros, pois, como consequência, sérios danos poderão ser causados ao veículo, como pane elétrica, falhas de comunicação entre os componentes eletrônicos, a sua imobilização ou até mesmo incêndio do veículo devido a sobrecargas do sistema, SITUAÇÕES QUE NÃO SÃO COBERTAS PELA GARANTIA. As Concessionárias e Oficinas Autorizadas Chevrolet estão aptas e detêm o conhecimento adequado à instalação de acessórios originais, os quais são compatíveis com o sistema eletrônico do veículo.



4-2

Celta, 01/12

OPCIONAIS E ACESSÓRIOS

SEÇÃO 4



10/03/2014 09:35:19



Proteja e respeite o meio ambiente, recorrendo a uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para reparos e instalação de equipamentos no seu veículo

A General Motors tem uma preocupação constante com o meio ambiente, tanto no desenvolvimento como na fabricação dos seus produtos. Os materiais utilizados são compatíveis com o meio ambiente e em grande parte recicláveis. Os métodos de produção também se subordinam às regras da proteção ao meio ambiente. Materiais nocivos como o cádmio e o amianto, não são mais utilizados e o condicionador de ar funciona com um gás refrigerante isento de CFC (hidrocarbonetos fluorclorídricos). A porcentagem de poluentes nos gases do escapamento também foi reduzida.

Dirigindo ecologicamente

Dependendo da forma como dirige o veículo, você assume uma postura compatível com o meio ambiente, mantendo os níveis de ruído e de emissão de gases em limites razoáveis, proporcionando economia e melhoria na qualidade de vida. Acelerações bruscas aumentam consideravelmente o consumo de combustível. O barulho gerado nas arrancadas, com o arraste dos pneu e as rotações elevadas, aumentam o nível de ruído em até quatro vezes. Sempre que a rotação se elevar, procure passar para a marcha seguinte. Procure manter distâncias de segurança suficientes, evitando arrancadas e paradas bruscas frequentes, causadoras de poluição sonora, sobrecarga de gases do escapamento e consumo de combustível.

Dicas

Marcha lenta: também consome combustível e produz ruído; por isso, quando tiver que esperar alguém, desligue o motor.

Alta velocidade: quanto mais alta, maior o consumo de combustível e o nível de ruído provocado pelos pneus e pelo vento.

Pressão dos pneus: deve estar sempre dentro do recomendado. Pneus com pressão baixa aumentam o consumo de combustível e o desgaste dos pneus.

Cargas desnecessárias: também contribuem para aumentar o consumo de combustível, principalmente ao acelerar em tráfego urbano.

Bagageiro do teto: pode aumentar o consumo em 1 litro/100 km, devido à maior resistência que oferece ao ar. Desmonte o bagageiro do teto sempre que não for necessária a sua utilização.

Revisões e reparações: como a General Motors utiliza materiais compatíveis com o meio ambiente, não execute reparações sozinho, nem trabalhos de regulagem e revisão do motor, pois isto poderá entrar em conflito com a legislação sobre proteção do meio ambiente e também, os componentes recicláveis poderão não ser mais recuperados para reutilização, além do risco de contato com certos materiais que poderão acarretar perigos para a saúde.



Controle de emissões

- A emissão máxima de CO (monóxido de carbono), na rotação de marcha lenta e ponto de ignição (avanço inicial) especificados, deve ser até 0,5%. Estes valores são válidos para combustível padrão especificado para teste de emissões.
- A emissão de gases do cárter do motor para a atmosfera deve ser nula em qualquer regime do veículo.
- Este veículo possui um sistema antipoluinte de gases evaporados do tanque de combustível (cânister).
- Este veículo atende aos limites de emissões de poluentes, conforme o Programa de Controle de Poluição do Ar por Veículos Automotores (PROCONVE), de acordo com a Resolução CONAMA nº 18/86 e suas atualizações vigentes na data de sua fabricação.

- Não existe ajuste externo da rotação da marcha lenta. O ajuste da porcentagem de CO e da rotação da marcha lenta são feitos eletronicamente através do módulo de controle eletrônico – ECM.
- Nos veículos equipados com motores Flexpower – etanol e gasolina – poderá ser utilizada qualquer mistura (em qualquer proporção) de etanol e gasolina (aprovados conforme legislação em vigor). O sistema de injeção eletrônica, através dos sinais recebidos de vários sensores, adequará o funcionamento do motor ao combustível utilizado. Certifique-se quanto à procedência do combustível, pois a utilização de combustível fora de especificação poderá acarretar danos irreversíveis ao motor.



Nota

O uso de combustível diferente do especificado poderá comprometer o desempenho do veículo, bem como causar danos aos componentes do sistema de alimentação e do próprio motor, danos estes que não serão cobertos pela garantia.

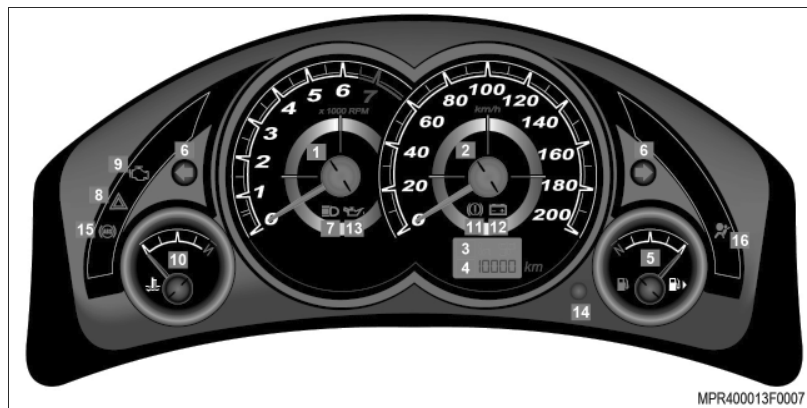
Ruídos veiculares

Este veículo está em conformidade com as Resoluções CONAMA N^{os} 01/93, 08/93 e 272/00 e Instrução Normativa do IBAMA nº 28/02 de controle da poluição sonora para veículos automotores.

Limite máximo de ruído para fiscalização (com o veículo parado):

Veículo	dB(A)
Motor 1.0L MPFI Flexpower	84,5 a 4.800 rpm

É importante que todo o serviço de manutenção seja executado de acordo com o ***Plano de Manutenção Preventiva*** para que o veículo permaneça dentro dos padrões antipoluentes.



MPR400013F0007

Painel de instrumentos

1 Tacômetro (conta-giros)

Indica o número de rotações do motor. Para a leitura, multiplique por 1000 o valor indicado. A região da escala de cor branca indica a faixa de trabalho normal.



Nota A região da escala de cor vermelha indica a rotação crítica, que pode danificar o motor.

Para se obter o melhor rendimento do motor deve-se dirigir dentro da faixa que fica entre a rotação do torque máximo líquido e a rotação da potência máxima líquida (veja as rotações na *Seção 12, Especificações*).

2 Velocímetro

Indica a velocidade do veículo em quilômetros por hora.

3 Hodômetro parcial/relógio

Para alternar as funções de hodômetro e relógio, pressione brevemente o botão **14**. O hodômetro parcial indica a distância percorrida pelo veículo, num determinado trajeto.

Zerando o hodômetro parcial:

Para retornar o hodômetro parcial a zero, pressione o botão **14** por, aproximadamente, 2 segundos.



Nota Uma semana antes do limite de tempo para revisão ou a cada 10.000 km rodados, ao ligar a ignição, a mensagem **"InSP"** aparecerá no visor do hodômetro (veja *"Sistema de aviso de revisão"*, na Seção 13).

O ajuste de horas e minutos é feito da seguinte maneira:

Botão 14	Operação
Pressione mais de 2 segundos	Os dígitos de horas piscam
Pressione menos de 2 segundos	O número aumenta
Pressione mais de 2 segundos	Os dígitos de minutos piscam
Pressione menos de 2 segundos	O número aumenta

O modo de ajuste do relógio é finalizado, pressionando o botão por um período maior que 2 segundos.

4 Hodômetro total

Indica o total de quilômetros percorridos pelo veículo.

5 Indicador do nível de combustível

Este indicador funciona somente com a ignição ligada. O ponteiro indica a quantidade de combustível disponível no tanque do veículo. A região vermelha na escala indica o nível de reserva de combustível. Se a luz de advertência  se acender, abasteça o veículo assim que possível. Quando a luz de advertência  começar a piscar intermitentemente abasteça, o veículo imediatamente.

Nota  A luz  deve se acender ao ligar a ignição e se apagar após alguns segundos. Caso a luz não se acenda, a lâmpada poderá estar queimada. Procure uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para reparos.

A condição ideal para leitura da indicação do nível de combustível ocorre com o veículo nivelado e não sujeito a aceleração, curvas ou frenagens.

Nota  Não abasteça o tanque de combustível com a ignição ligada. Caso isto ocorra, o indicador do nível de combustível pode não mostrar o nível real de combustível por aproximadamente 10 minutos.

A seta do ícone  junto ao indicador do nível de combustível, indica o lado do bocal de abastecimento de combustível.

6 Luzes indicadoras dos sinalizadores de direção

Piscam enquanto as luzes indicadoras de direção estão acionadas, para a direita ou esquerda e/ou quando o sinalizador de advertência (pisca-alerta) é acionado.

Nota  Se esta luz piscar com frequência maior que a normal, isto indica o não funcionamento de uma das lâmpadas.

7 Luz indicadora de farol alto/lampejador

Acende-se quando o farol alto está aceso e quando a alavanca do lampejador é acionada.

8 Sinalizador de advertência

Pressionando-se a tecla do interruptor , ligam-se todas as luzes dos sinalizadores de direção. Ao ser novamente pressionada a tecla, as luzes dos sinalizadores de direção se apagam.

Para facilitar a localização, a tecla do interruptor foi posicionada acima da coluna de direção.

Atenção!  Esta sinalização só deverá ser usada em casos de emergência e com o veículo parado.

9 Luz indicadora de anomalia do sistema de controle de emissões

Nota  A luz  deve se acender ao ligar a ignição e apagar ao dar a partida ao motor. Caso isto não ocorra, a luz poderá estar danificada. Procure uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para reparos.

Se a luz  se acender com o motor em funcionamento, há falha no sistema de controle de emissões. Provavelmente, os limites de emissões devem ter sido excedidos. Neste caso, o sistema aciona automaticamente um programa de emergência que permite a continuação do percurso. Não dirija muito tempo com esta luz acesa para não danificar o catalisador e aumentar o consumo de combustível. Procure uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para verificação e reparos.

Se a luz  se acender intermitentemente com o motor em funcionamento, há falha de combustão no motor e poderá danificar o catalisador. Procure uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet o mais rápido possível para verificação e reparos.



SEÇÃO 6

COMANDOS E CONTROLES

Celta, 01/13 **6-3**

10 Indicador de temperatura do líquido de arrefecimento do motor

Ponteiro na extremidade esquerda (escala azul): o motor ainda não atingiu a temperatura normal de trabalho.

 **Nota** Enquanto o motor não atingir a temperatura normal de trabalho (escala central branca), evite elevar a rotação do motor com acelerações bruscas.

Ponteiro na região central branca: temperatura normal de trabalho.

Ponteiro na extremidade direita (escala vermelha): motor superaquecido. Pare o motor imediatamente (veja "Superaquecimento do motor", na Seção 9).

11 Luz indicadora do freio de estacionamento e nível baixo do fluido do sistema hidráulico do freio

 **Atenção!** Se a luz  não se apagar com o motor em funcionamento e o freio de estacionamento desaplicado, conduza o veículo cuidadosamente até uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet mais próxima. Nessa situação, poderá haver a necessidade de pressionar o pedal de freio além do que ocorre em condições normais e a distância de frenagem será maior. Evite correr riscos desnecessários em situações como essa e, caso a eficiência do sistema de freio tenha diminuído, estacione o veículo e chame o Chevrolet Road Service.

12 Luz indicadora de carga da bateria

 **Nota** Esta luz  deve se acender ao ligar a ignição e apagar-se após dar partida ao motor. Caso a luz não se acenda, a lâmpada poderá estar queimada. Procure uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para reparos.

Se a luz  permanecer acesa durante o funcionamento do motor, há falha no sistema de carga da bateria. Procure uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para verificação e reparos.

13 Luz indicadora da pressão de óleo do motor

 **Nota** Esta luz  deve se acender ao ligar a ignição e apagar-se após dar partida ao motor. Caso a luz não se acenda, a lâmpada poderá estar queimada. Procure uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para reparos.



Com o motor aquecido e o veículo em marcha lenta, a luz  pode permanecer intermitentemente acesa, devendo apagar-se quando a rotação do motor for aumentada.

⚠ Atenção! Se a luz  se acender com o veículo em movimento, estacione imediatamente e desligue o motor, pois poderá ter havido uma interrupção no funcionamento do sistema de lubrificação, podendo causar travamento do motor e consequentemente das rodas. Consulte uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.

⚠ Atenção! Se as rodas travarem com o veículo em movimento, pressione o pedal da embreagem, coloque a alavanca de mudanças em ponto morto e desligue a ignição, contudo não remova a chave até que o veículo esteja completamente parado. Será necessário maior força para frear o veículo e movimentar o volante de direção. Consulte uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.

14 Botão para ajuste de horas e minutos

O botão para ajuste de horas e minutos zera o hodômetro parcial e alterna as funções do hodômetro parcial para relógio digital.

15 Luz indicadora do sistema de freio antiblocante (ABS)

Nota

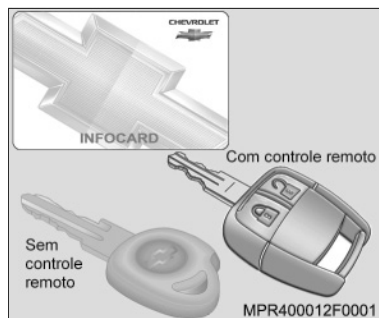
- Esta luz  deve se acender ao ligar a ignição e apagar-se em seguida. Caso isto não ocorra, a indicação poderá estar danificada. Procure uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para a substituição da lâmpada.
- Se a luz  se acender com o motor em funcionamento, o sistema ABS pode estar danificado. No entanto, o sistema de freio do veículo continuará funcionando. Procure uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para verificação e reparo.

⚠ Atenção! Durante a frenagem de emergência, ao sentir uma pulsação no pedal do freio e um ruído no processo de controle, não desaplique o pedal do freio, pois tais ocorrências são características normais de funcionamento do sistema.

16 Luz indicadora de falha do sistema de Airbag

Esta luz  deverá se acender ao ligar a ignição, quando o cilindro de ignição permanecer na posição  por pelo menos 1 segundo e deve se apagar em seguida. Se a lâmpada não se acender ou acender enquanto estiver dirigindo, existem evidências de falha no sistema do Air bag.

⚠ Atenção! Na situação acima, este sistema não funcionará. Procure imediatamente uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para reparos.



Chaves

Uma única chave serve para todas as fechaduras do veículo e para a ignição. É fornecida também uma chave reserva (sem controle remoto), que possui uma etiqueta com o código de identificação, para facilitar a confecção de uma cópia da mesma, caso necessário. Não guarde a chave reserva no interior do veículo, mas sim em lugar seguro, para uma eventual utilização.

Cópia da chave

A solicitação de uma cópia da chave, só será possível com o código de identificação da mesma, que se encontra no *INFOCARD* ou na etiqueta da chave reserva.



Nota

Somente a chave feita na Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet garante o funcionamento correto do sistema de imobilização do motor, evitando possíveis despesas e problemas relacionados à segurança e danos ao veículo, além de evitar problemas decorrentes de reclamações em garantia.

Caso seja necessária a aquisição de um novo controle remoto, dirija-se a uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.



Agência Nacional de Telecomunicações

1431-07-2010

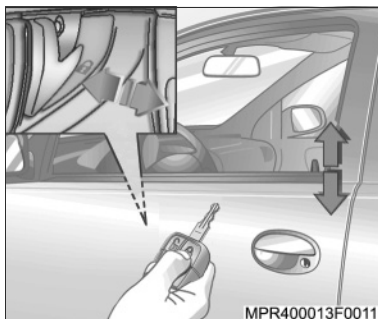


(01)07894476023471



Nota

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.



Travamento/destravamento das portas com controle remoto (quando disponível)

Fechamento automático dos vidros (quando disponível)

⚠ Atenção! Na eventualidade de um acidente, as portas são automaticamente destravadas (estando a ignição ligada), para facilitar o socorro.



Travamento das portas com o controle remoto

Direcione a chave para o veículo e pressione o botão . Ao ser acionado ocorrem as seguintes funções:

- As portas dianteiras e traseiras são travadas.
- Os vidros dianteiros com acionamento elétrico são fechados automaticamente. Caso não ocorra o fechamento de um dos vidros com acionamento elétrico, as luzes de sinalização piscam por duas vezes consecutivas, avisando que o vidro não está completamente fechado.

Nota As travas elétricas das portas possuem um sistema de proteção térmica que inibe sua atuação se as maçanetas internas das portas, ou o controle remoto forem acionados por várias vezes consecutivas num curto intervalo de tempo. Se isto ocorrer, aguarde alguns instantes antes de acioná-los novamente.

Travamento automático das portas (se disponível)

O travamento automático das portas ocorrerá quando o veículo atingir uma velocidade superior a 15 km/h. Se as portas já estiverem travadas ao arrancar com o veículo, e forem destravadas antes do veículo atingir 15 km/h, o travamento automático ocorrerá ao atingir esta velocidade. Porém, se forem destravadas acima de 15 km/h, o travamento automático não voltará a ocorrer.

Nota

- Se as portas forem travadas automaticamente após o veículo atingir 15 km/h, ao parar o veículo e retirar a chave do contato, as portas destravarão automaticamente. Porém, isto não ocorrerá se o travamento das portas foi feito manualmente.
- Para sua comodidade, recomendamos que o sistema de travamento central seja sempre ativado/desativado através da unidade do controle remoto.
- Tome bastante cuidado ao manusear a unidade do controle remoto; esta unidade não deve ficar exposta à umidade nem tampouco ser acionada desnecessariamente.

Destravamento das portas com o controle remoto

Direcione a chave para o veículo e pressione o botão . Ao ser acionado, ocorre a seguinte função:

- As portas dianteiras e traseiras se destravarão.



Nota Ao destravar as portas do veículo através do controle remoto e nenhuma porta for aberta, as portas serão travadas automaticamente após um minuto; se dentro deste período qualquer porta for aberta não haverá travamento automático.

Sistema de controle remoto inoperante

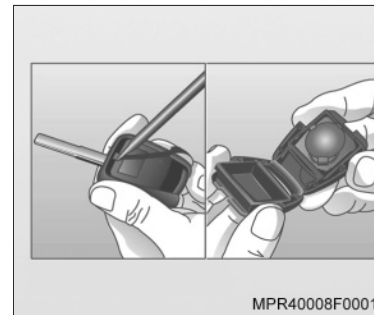
A causa pode ser:

- A bateria do controle remoto está descarregada devendo ser substituída.
- O controle remoto foi acionado várias vezes fora do raio de ação, devendo, neste caso, ser reprogramado.
- Interferência de ondas de rádio muito potentes.

Caso o problema persista, use a chave mecanicamente para as operações necessárias e procure uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para verificação e reparos.



Nota Em caso de não funcionamento do controle remoto ou descarregamento da bateria do veículo, o destravamento das portas será possível, utilizando-se a chave mecanicamente nas portas dianteiras. Neste caso, somente a porta escolhida será destravada. Portanto, certifique-se de sempre deixar acesso para abertura das mesmas.

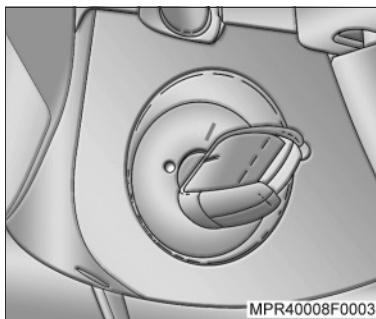


Substituição da bateria do controle remoto

Se o raio de ação do controle remoto ficar reduzido, substitua a bateria.

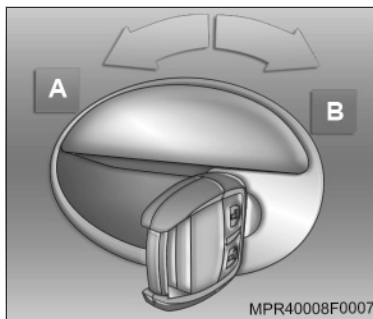
Desprenda o controle remoto da chave e abra o compartimento da bateria, com auxílio de uma chave de fenda. Substitua a bateria, por uma de mesma especificação, respeitando a posição de montagem. Feche o controle remoto e encaixe-o na chave, de maneira que o ruído de encaixe possa ser ouvido.

Bateria utilizada: CR2032 de 3V.



Reprogramação do controle remoto

1. Coloque a chave no contato.
2. Gire-a até a posição I (ignição ligada).
3. Dentro de no máximo dois segundos, e sem remover a chave da ignição, pressione brevemente por duas vezes consecutivas, um dos dois botões da unidade de controle remoto.
4. O sistema de travamento central trava e destrava as portas para mostrar que a unidade do controle remoto foi programada.



Travamento das portas com a chave (com controle remoto)

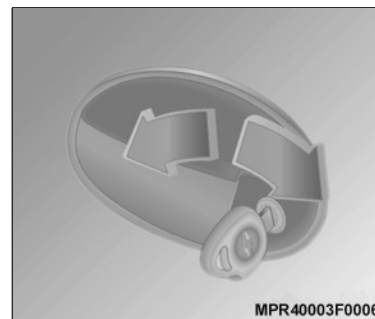
Ao girar a chave no sentido horário (B), ocorre o travamento das quatro portas.



Atenção! Verifique se todos os vidros do veículo estão fechados.

Destravamento das portas com a chave (com controle remoto)

Ao girar a chave no sentido anti-horário (A), todas as portas são destravadas.



Travamento e destravamento das portas com a chave (sem controle remoto)

Porta do motorista: Gire a chave no sentido horário para travar a porta e no sentido anti-horário para destravá-la.

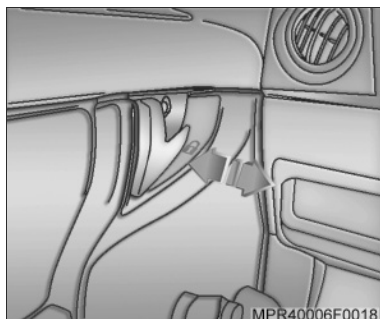
Porta do passageiro: Gire a chave no sentido anti-horário para travar e no sentido horário para destravá-la.



SEÇÃO 6

COMANDOS E CONTROLES

Celta, 01/13 **6-9**



Travamento/destravamento das portas pelo interior do veículo (maçaneta)

Para destravar: puxe a maçaneta de segurança até o 1º estágio. Em veículos com trava elétrica, ao se destravar a porta do motorista, as demais também se destravam.

Para abrir: puxe a maçaneta de segurança até o 2º estágio.

Para travar: empurre a maçaneta até o final do curso, até aparecer totalmente a figura do cadeado. Em veículos com trava elétrica, ao se travar a porta do motorista, as demais também se travam.

Se a porta do motorista for travada inadvertidamente ao ser fechada (veículos sem trava elétrica), a maçaneta interna voltará à posição de destravada. Isto evitará que o veículo seja trancado com a chave no seu interior.



Travamento/destravamento das portas pelo interruptor do painel central (se disponível)

Com o interruptor , pressione-o para travar/destravar as portas. Se o sistema sofrer sobrecarga devido a repetidos acionamentos, o fornecimento de corrente ficará interrompido durante aproximadamente 20 segundos.



Trava de segurança para crianças

Para evitar a abertura das portas traseiras pelo interior do veículo, existem travas de segurança adicionais localizadas embaixo das fechaduras das portas traseiras, que podem ser acionadas com a própria chave, girando até a posição horizontal. Desta forma, as portas traseiras somente podem ser abertas pelo lado externo.



Abertura e fechamento da tampa do porta-malas

Com o rasgo da fechadura na posição vertical

Para abrir:

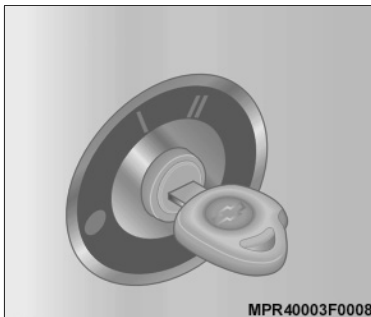
- Gire a chave até o limite no sentido anti-horário.

Para fechar:

- Abaixe a tampa do porta-malas, fechando-a com um pequeno golpe.



Nota Para evitar que a chave fique trancada no porta-malas, a mesma não deverá ser retirada do cilindro da fechadura da tampa do porta-malas até que esta seja fechada.



Sistema de ignição, partida e imobilização do motor

A chave de ignição pode ser girada para três posições:

- Ignição desligada e sistema de imobilização do motor ativado.
- I Ignição ligada, motor desligado e sistema de imobilização do motor desativado.
- II Partida (motor entra em funcionamento).



Atenção! Antes de dar partida ao motor, certifique-se de estar familiarizado com o funcionamento correto dos comandos e controles de seu veículo.

Ao girar a chave:

- Da posição ● para a posição I: a ignição é ligada e o sistema de imobilização do motor é desativado. Todas as luzes indicadoras e de advertência se acendem no painel de instrumentos, apagando-se em seguida, ou logo após a partida.
- Da posição I para a posição II: o motor entra em funcionamento. Gire a chave somente até ocorrer o giro completo do motor e solte-a.
- Da posição II para a posição ●: a ignição é desligada e o sistema de imobilização do motor é ativado.

Ao dar partida ao motor:

- Certifique-se de que a alavanca de mudanças de marcha esteja em “ponto morto”.
- Não pressione o pedal do acelerador. O sistema de injeção eletrônica de combustível atua automaticamente, em qualquer condição de temperatura.
- Pressione o pedal da embreagem, para aliviar o motor e facilitar a partida.



Nota O sistema de imobilização do motor, protege o veículo contra furtos através de um sistema eletrônico que inibe a partida do motor. A única forma de desativação do sistema é a descrita anteriormente, desta forma, mantenha a chave reserva em um local seguro.

 **Nota** Um pequeno aumento na rotação da marcha lenta com o motor frio é normal, estabilizando-se em seguida.

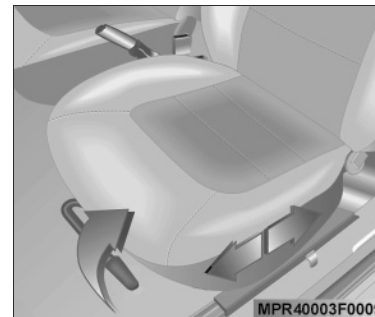
 Nota

- Nunca dê partidas contínuas ao motor por mais de 10 segundos. Se o motor não entrar em funcionamento na primeira tentativa, desligue a chave, espere 5 segundos e dê partida novamente. Não insista se o motor não der partida após algumas tentativas. Procure descobrir a causa antes de acionar a partida novamente. Se necessário recorra a uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.
- Em veículos com sistema Flexpower – etanol e gasolina – verifique periodicamente o nível do reservatório de gasolina para partida a frio e complete, se for necessário, com gasolina aditivada, de preferência.

 **Atenção!** Deixar crianças no interior do veículo, com a chave na ignição, pode causar acidentes sérios. As chaves permitirão o funcionamento dos vidros elétricos e outros controles, ou até mesmo movimentar o veículo.



 **Nota** Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

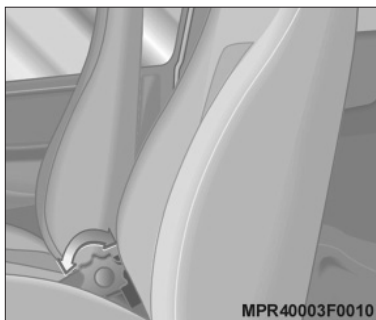


Bancos

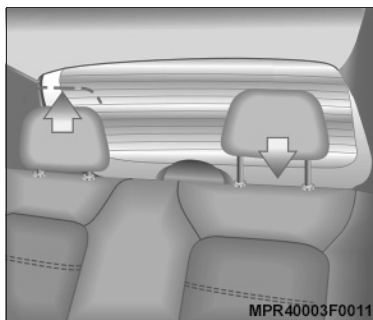
Ajustes dos bancos dianteiros

 **Atenção!** É muito importante ajustar o banco numa posição confortável e segura para dirigir. Nunca regule a posição do banco do motorista enquanto está dirigindo. O banco pode deslocar-se, causando a perda de controle do veículo.

Regulagem da posição longitudinal do assento dos bancos dianteiros: puxe a alavanca de regulagem situada na parte dianteira inferior do assento e mova o banco para a frente ou para trás. Ao atingir a posição desejada, solte a alavanca, fixando o banco.



Regulagem da posição do encosto dos bancos dianteiros: gire o regulador situado na parte lateral do banco.



Encostos de cabeça

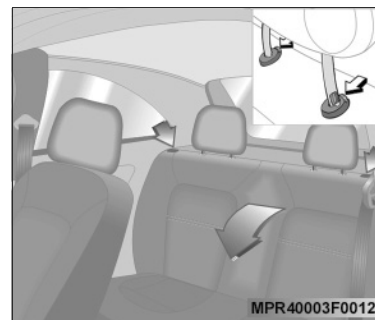
⚠ Atenção! Os encostos de cabeça são dispositivos de segurança. Dirija sempre com os mesmos corretamente ajustados. A parte superior do encosto de cabeça deve ficar sempre junto à cabeça, alinhada com o topo da mesma, nunca ao nível do pescoço.

Traseiro

Para subir ou baixar o encosto de cabeça, puxe-o para cima ou empurre-o para baixo, com as duas mãos.

Dianteiro

Os encostos de cabeça dianteiros não possuem regulagem de altura.



Rebatimento total

Execute as seguintes operações:

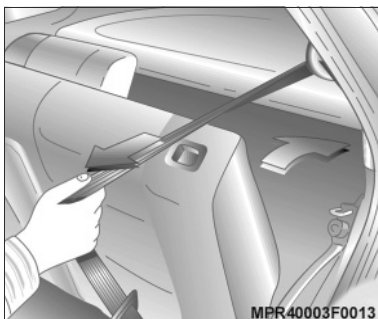
1. Remova os encostos de cabeça do banco traseiro, pressionando as molas de retenção (setas) situadas na base da haste do encosto de cabeça.
2. Puxe o assento do banco traseiro para cima e para frente, até alcançar a parte traseira dos encostos dos bancos dianteiros.
3. Destrave o encosto do banco traseiro, pressionando os botões da parte superior e recline-o totalmente à frente, até apoiá-lo no lugar do assento do banco traseiro.



SEÇÃO 6

COMANDOS E CONTROLES

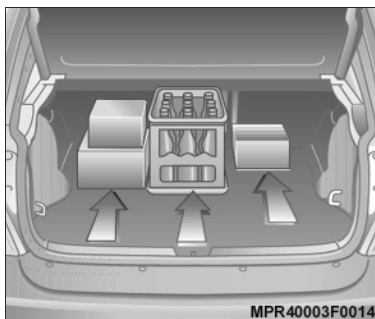
Celta, 01/13 **6-13**



MPR40003F0013

Retorno do banco traseiro à posição normal

Execute as mesmas operações utilizadas para a ampliação do porta-malas, porém em sentido inverso, com o cuidado de passar o cinto de segurança pela parte frontal do encosto do banco, para que não fique preso, e empurre o encosto para a posição vertical de travamento.

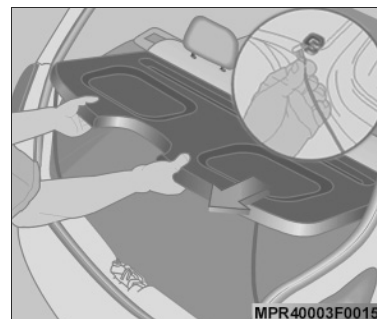


MPR40003F0014

Porta-malas

Acomodação da bagagem

⚠ Atenção! Ao acomodar a bagagem, os objetos mais pesados devem ser colocados mais à frente possível, sobre o encosto do banco traseiro (se estiver rebatido), ou atrás do encosto do banco traseiro (se não estiver rebatido). Se os objetos forem empilhados, colocar os mais pesados embaixo dos mais leves. Objetos soltos no porta-malas podem ser jogados para frente quando o veículo estiver em alta velocidade e frear bruscamente.



MPR40003F0015

Ao transportar objetos altos

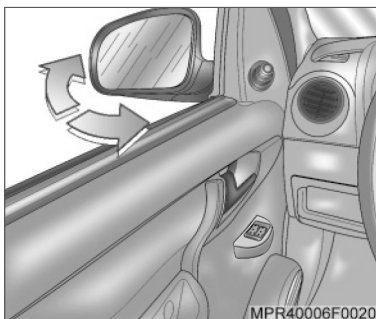
Abra a tampa traseira e remova a cobertura do compartimento de bagagem, soltando os tirantes de sustentação, e desencaixe a cobertura dos suportes traseiros.



6-14 Celta, 01/13

COMANDOS E CONTROLES

SEÇÃO 6



Espelhos retrovisores externos

⚠ Atenção! Os objetos vistos pelo espelho retrovisor externo (lado direito) parecerão menores e mais distantes do que estão na realidade, devido à convexidade da lente. Consequentemente, é possível subestimar a distância real em que se encontra um veículo refletido pelo espelho.

Dispositivo de segurança

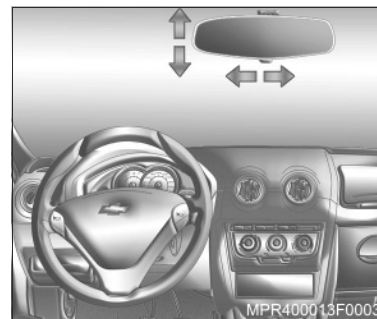
Para segurança dos pedestres e ocupantes dos veículos, os espelhos retrovisores externos deslocam-se para frente ou para trás quando sofrem algum tipo de impacto.

Se isto ocorrer, movimente o conjunto do espelho retrovisor até a sua posição original e ajuste-o de acordo com sua conveniência.

Ajuste manual

⚠ Atenção! Ajuste os espelhos interno e externos e confira sua correta posição antes de conduzir o veículo.

O ajuste dos espelhos retrovisores externos é feito manualmente, movendo-se as alavancas de ajuste, que estão localizadas no interior do veículo, próximas à parte dianteira das janelas das portas.



Espelho retrovisor interno

O ajuste de posição do espelho retrovisor interno é feito manualmente.

Ajustar sempre antes de dirigir o veículo, mova o espelho para uma visão mais clara e confortável da parte traseira de seu veículo.

Para torná-lo antiofuscante, ao dirigir à noite, mova a alavanca situada em sua parte inferior.

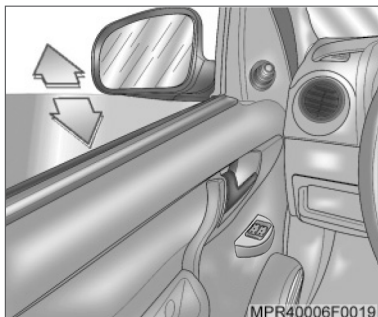
Se o espelho retrovisor interno for biarticulado, ao regulá-lo, dobre o para-sol e ajuste o espelho de modo que não haja contato entre ambos.



SEÇÃO 6

COMANDOS E CONTROLES

Celta, 01/13 **6-15**



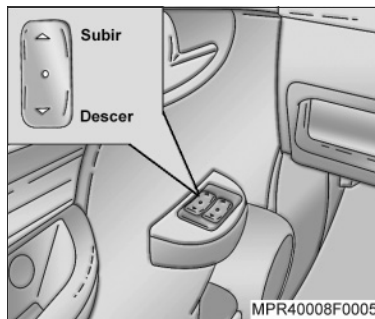
Vidros das portas

Acionamento manual

Passageiros

Para abrir: gire a manivela no sentido anti-horário.

Para fechar: gire a manivela no sentido horário.



Acionamento elétrico

O acionamento dos vidros elétricos das portas dianteiras é feito através de interruptores localizados nos painéis das portas.

Na porta do motorista existem dois interruptores: um para acionar o vidro da porta dianteira lado esquerdo e outro para acionar o vidro da porta dianteira lado direito. Já na porta do passageiro, existe apenas um interruptor que aciona o vidro desta porta.

As portas traseiras não possuem vidros com acionamento elétrico.

Mesmo após a ignição ser desligada, os vidros elétricos poderão ser acionados, até que uma das portas seja aberta e fechada.

Abertura ou fechamento automático com sistema tipo "um toque":

Para o vidro subir ou descer totalmente, pressione o interruptor por um breve tempo e solte-o. Para interromper o movimento do vidro, pressione o interruptor com um toque rápido.

Abertura ou fechamento dos vidros em pequenas etapas: pressione o interruptor com toques rápidos.

Fechamento dos vidros pelo lado de fora do veículo: Ao travar as portas do veículo com o controle remoto, todos os vidros com acionamento elétrico que estiverem abertos se fecharão automaticamente.

Nota

- A abertura ou fechamento automático dos vidros não será possível após uma interrupção da fonte de energia ou de uma queda de voltagem da bateria. Nesse caso, é necessária a programação eletrônica dos vidros.
- Os interruptores de acionamento dos vidros elétricos das portas possuem um sistema de proteção térmica que inibe sua atuação se forem acionados por várias vezes consecutivas num curto intervalo de tempo. Se isto ocorrer, aguarde alguns instantes antes de acioná-los novamente.





Programação eletrônica dos vidros

Manualmente: Feche as portas, ligue a ignição (posição I do cilindro da ignição) e programe individualmente os vidros. Para isso, feche o vidro que está sendo programado e mantenha o interruptor pressionado durante pelo menos 5 segundos após seu fechamento. Em seguida, abaixe o vidro totalmente e mantenha o interruptor pressionado durante pelo menos 5 segundos após a abertura. Execute o mesmo procedimento para o vidro da outra porta dianteira.

Automaticamente: Os vidros também poderão ser programados acionando o controle remoto. Os vidros com acionamento elétrico fecharão e serão programados automaticamente.



Nota Se o sistema elétrico estiver sobrecarregado, a fonte de energia é automaticamente cortada durante um curto período de tempo.

Sistema de proteção antiesmagamento

Se, durante o fechamento automático, o vidro da janela encontrar alguma resistência acima da metade do seu curso, seu movimento será imediatamente interrompido e o vidro retornará alguns centímetros.

Sistema de alívio de pressão interna

Ao abrir uma das portas do veículo, um dos vidros dianteiros se abrirá parcialmente. Ao fechar a porta, o vidro se fechará automaticamente.

Sistema de abertura sequenciada

Ao acionar o sistema de abertura automática, o vidro para de se movimentar aproximadamente a 10 mm antes de sua posição final; caso deseje uma abertura completa, basta acionar o interruptor de abertura novamente.

Volante de direção

Sistema de proteção contra impactos

Um conjunto de componentes deslizantes e absorventes de impactos, combinados com um elemento sujeito a ruptura, proporcionam uma desaceleração controlada do esforço sobre o volante, em consequência de impacto, oferecendo maior proteção ao motorista.



Buzina

O acionador da buzina está localizado no volante de direção.

Para acioná-lo, pressione qualquer dos pontos com o símbolo



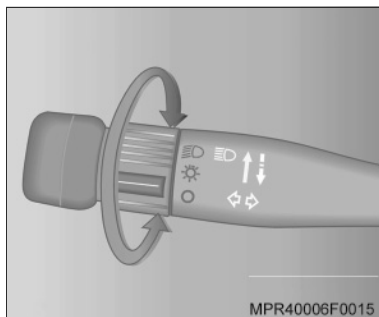
Atenção! Não pressione o centro do volante da direção para evitar a deformação da cobertura do sistema.



SEÇÃO 6

COMANDOS E CONTROLES

Celta, 01/13 **6-17**



Comando das luzes

Botão dos faróis e lanternas

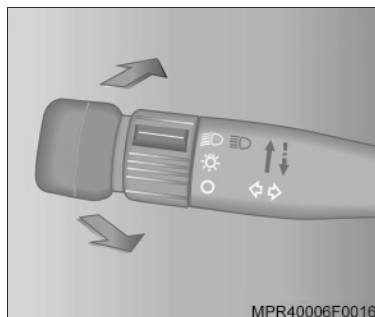
Com a ignição desligada, as lanternas e os faróis podem ser acionados.

○ Desligado.

☀ Acendem-se as lanternas.

☀ D Acendem-se os faróis baixos.

Nas posições ☀ e ☀ D, as luzes de licença e iluminação do painel de instrumentos se acendem.

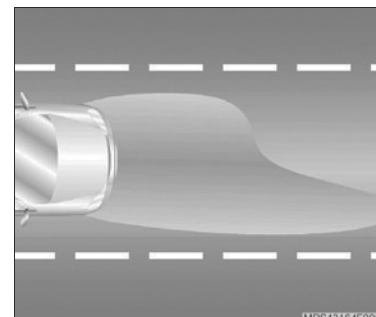


☀ D **Farol alto:** acende-se movendo-se a alavanca do sinalizador de direção para frente. A luz indicadora de farol alto ☀ D permanece acesa no painel de instrumentos.

Lampejador do farol alto: puxando-se a alavanca do sinalizador de direção no sentido do volante, o farol alto permanece aceso enquanto a alavanca estiver puxada. É usado para dar sinais de luz com os fachos de farol alto.

Sistema de advertência sonoro das lanternas e faróis ligados

Ao abrir a porta, estando a chave de ignição desligada e as lanternas ou faróis acesos, é acionado um sinal sonoro, servindo de advertência para o motorista.



Facho de luz do farol baixo

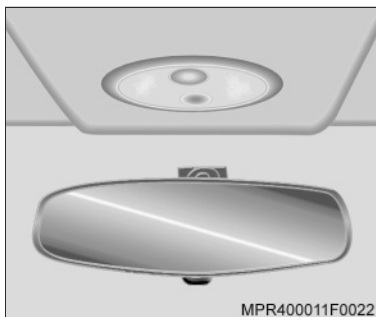
Nota O facho de luz do farol baixo é projetado de modo a iluminar determinadas regiões com maior intensidade, privilegiando a visualização das placas de sinalização e reduzindo o efeito de ofuscamento para os condutores de veículos no sentido contrário. Tais regiões e intensidades da luz são normalizadas (resoluções do CONTRAN 227/07 e 294/08) e os faróis de seu veículo foram projetados visando atender às normas de segurança veicular e propiciar uma melhor performance de iluminação. Portanto, eventuais diferenças visuais na forma dos fachos, quando projetados em um anteparo ou parede, são resultado da condição do projeto óptico acima descrito. Em caso de dúvidas, é recomendado dirigir-se a uma Oficina ou Concessionária Autorizada Chevrolet.



6-18 Celta, 01/13

COMANDOS E CONTROLES

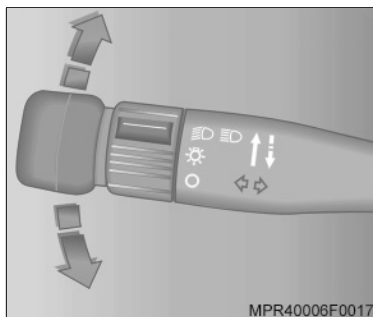
SEÇÃO 6



MPR400011F0022

Luz interna do teto

Acende quando se abre a porta do motorista. Para manter esta luz acesa, mesmo com as portas fechadas, pressione o conjunto da lente para frente. Para manter a iluminação interna desligada, mesmo com a porta do motorista aberta, pressione o conjunto da lente para trás.



MPR40006F0017

Sinalizadores de direção

Movendo-se a alavanca dos sinalizadores de direção para cima, acendem-se as luzes que sinalizam conversão à direita. Movendo-se a alavanca para baixo, passam a atuar os sinalizadores de conversão à esquerda.

O retorno da alavanca do sinalizador de direção à posição normal ocorre automaticamente quando o volante de direção volta à posição inicial. Este retorno automático não se verificará ao fazer uma curva aberta ou em uma mudança de faixa de rodagem. Nestas situações, basta retornar a alavanca até à posição normal.



Nota Se a luz indicadora do sinalizador de direção  no painel de instrumentos, piscar com frequência maior que a normal, isto indica que uma ou mais lâmpadas indicadoras de direção estão queimadas.



MPR400013F0009

Sinalizadores de advertência (pisca-alerta)

Pressionando-se a tecla do interruptor , ligam-se todas as luzes dos sinalizadores de direção e os respectivos sinais no painel de instrumentos também se acendem. Ao ser novamente pressionada a tecla, as luzes dos sinalizadores de direção se apagam.

Para facilitar a sua localização, a tecla do interruptor foi posicionada acima da coluna de direção.



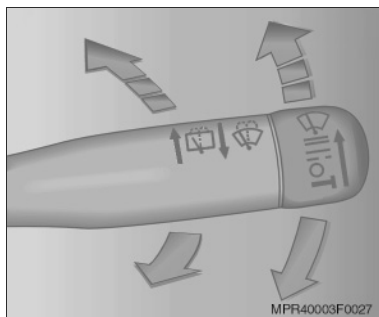
Atenção! Esta sinalização só deverá ser usada em casos de emergência e com o veículo parado.



SEÇÃO 6

COMANDOS E CONTROLES

Celta, 01/13 **6-19**



Limpadores e lavadores dos vidros

Para-brisa :

Funciona somente com a ignição ligada.

A alavanca de acionamento do limpador do para-brisa possui cinco posições:

- Funcionamento contínuo.
- Funcionamento intermitente (temporizador) (quando disponível).
- Desligado.
- Nessa função a alavanca possui retorno automático, sendo necessário mantê-la manualmente nesta posição para os limpadores continuarem funcionando.

Para esguichar água do reservatório no para-brisa, puxe a alavanca. Enquanto é acionada, ocorrem o esguicho da água e o movimento das palhetas (quando o veículo possuir temporizador do limpador do para-brisa); ao ser liberada, ocorrem ainda alguns movimentos das palhetas.

Nos veículos que não possuem o temporizador do limpador do para-brisa, ocorrerá somente o esguicho da água. Para movimentar as palhetas do limpador, acione a alavanca.

Vidro traseiro :

Funciona somente com a ignição ligada.

O lavador e limpador do vidro traseiro funcionam em qualquer uma das posições em que se encontre a alavanca.

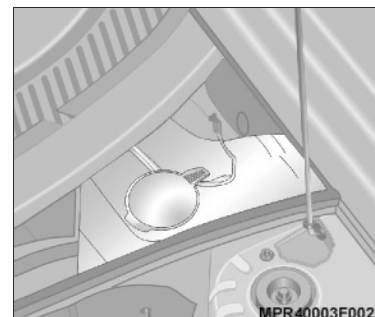
Acionamento

Limpador: empurre a alavanca para frente até o 1º estágio.

Lavador: empurre a alavanca para frente até o 2º estágio.



Nota Evite utilizar os limpadores dos vidros com os mesmos secos ou sem que os esguichos dos lavadores sejam acionados.



Reservatório de água do lavador do para-brisa

Está localizado no compartimento do motor. Para abri-lo, puxe a tampa. Encha-o com água limpa para evitar o entupimento dos ejetores.

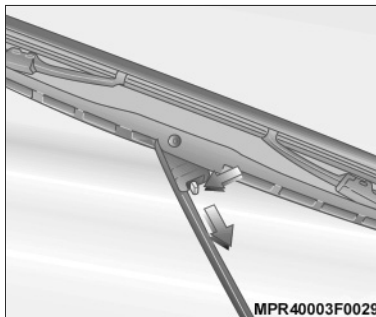
Para uma limpeza eficiente, recomendamos que se adicione à água um frasco de *Optikleen*, encontrado nas Concessionárias Chevrolet.



6-20 Celta, 01/13

COMANDOS E CONTROLES

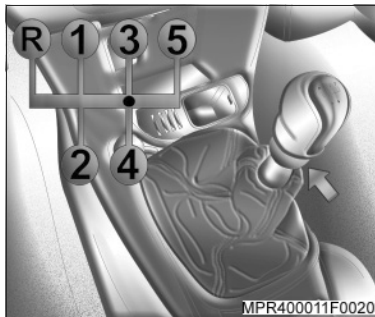
SEÇÃO 6



Palhetas do limpador do para-brisa

Verificação: verifique a condição das palhetas com frequência. Limpe-as com sabão neutro diluído em água.

Substituição: substitua as palhetas pelo menos uma vez por ano, ou sempre que sua eficiência diminuir e prejudicar a visibilidade sob chuva. Para isto, pressione a lingueta de travamento, empurre a palheta para baixo e a remova.



Transmissão manual

Posições da alavanca seletora:

- Ponto morto.
- 1 a 5** Primeira a quinta marchas.
- R** Marcha a ré.

Ao engatar a marcha a ré, as luzes de ré nas lanternas traseiras, se acendem.

Marchas à frente

Nota Pressione o pedal da embreagem até o final de seu curso, evitando assim, danos à transmissão, e mova a alavanca de mudanças para a posição desejada.

Se a marcha não engrenar facilmente, retorne a alavanca ao ponto morto e retire o pé do pedal da embreagem; pise novamente e mova a alavanca.

Ao mudar de 4ª para 5ª marcha, exerça pressão para a direita ao desengrenar a 4ª marcha.

Ao mudar para uma marcha inferior, não acelere o motor até uma rotação muito alta.

Ao mudar de 5ª para 4ª marcha, não exerça pressão para a esquerda.

Marcha a ré

Pressione o pedal da embreagem, puxe o anel (seta) e coloque a alavanca seletora de marchas na posição **R**.

**Nota**

Coloque a alavanca seletora de marchas na posição **R** somente com o veículo parado e alguns segundos após pressionar o pedal da embreagem. Se a marcha não engrenar facilmente, retorne a alavanca ao ponto morto e retire o pé do pedal da embreagem; pise novamente e mova a alavanca.

**Nota**

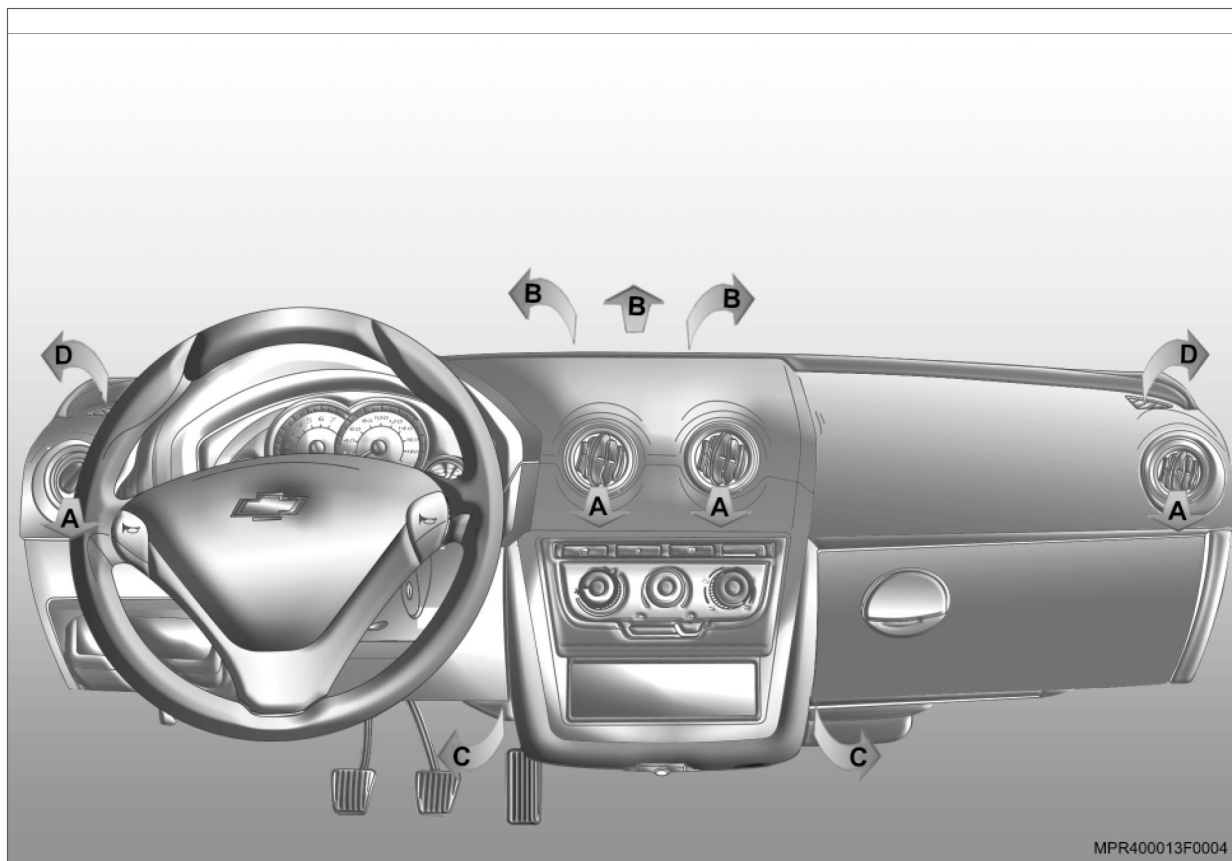
Nunca engrene a marcha a ré com o veículo em movimento.



6-22 Celta, 01/13

COMANDOS E CONTROLES

SEÇÃO 6



MPR400013F0004

Sistema de ventilação e ar-condicionado

Além do fluxo de ar natural que entra no interior do veículo pelos difusores de ar (setas) no painel dianteiro, quando o veículo está em movimento, pode ser acionado também um ventilador para aumentar o fluxo de ar. Para maior conforto, este ar pode ser aquecido ou refrigerado (com ar-condicionado).

O sistema misturador de ar permite dosar a quantidade de ar quente com ar frio, a fim de que a temperatura possa ser rapidamente regulada para o nível desejado a qualquer velocidade. O fluxo de ar é determinado pela rotação do ventilador e pode ser influenciado pela velocidade do veículo.

Entrada de ar externo

Para o bom funcionamento do sistema de ventilação, as entradas de ar externo, abaixo do para-brisa, devem estar livres de sujeiras.

Difusores de saídas de ar

Quatro difusores de ar ajustáveis (A) na parte frontal do painel, duas saídas laterais (D), saídas para o para-brisa (B) e saídas na parte inferior do painel (C), proporcionam ventilação agradável, com ar na temperatura ambiente, aquecido ou refrigerado (com ar-condicionado).

Para a posição  ou  deve-se abrir os difusores de ar (A).

Interruptor giratório central

Sentido horário (faixa azul)	Fluxo de ar mais frio
Sentido anti-horário (faixa vermelha)	Fluxo de ar mais quente

Interruptor giratório esquerdo

	Ventilador desligado
4	Rotação máxima (veículos com A/C)

Interruptor giratório direito

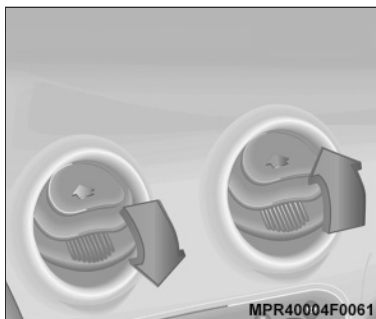
	Cabeça: O fluxo de ar é direcionado para os difusores frontais centrais e laterais (A).
	Cabeça e pés: O fluxo de ar distribuído nos difusores centrais e laterais (A) é um pouco mais frio que o da região dos pés (C). Esta condição é especialmente utilizada pela manhã quando o sol está aquecendo o interior do veículo na parte superior e a região dos pés continua fria. Ajuste o controle de temperatura para a condição mais confortável a partir da posição central.
	Pés: O fluxo de ar é direcionado para os difusores de ar na região dos pés. Ajuste o controle de temperatura para a condição mais confortável.
	Pés e desembaçamento do para-brisa: Uma parte do fluxo de ar é direcionada para os difusores de ar do para-brisa (B) e (D) e outra parte é direcionada para os difusores de ar da região dos pés (C).
	Desembaçamento do para-brisa: O fluxo de ar é direcionado para o para-brisa (B) e (D).



6-24 Celta, 01/13

COMANDOS E CONTROLES

SEÇÃO 6



Ajuste dos difusores de ar

Proporciona ventilação para a região da cabeça com ar à temperatura ambiente ou ligeiramente aquecido, dependendo da posição do interruptor de regulagem da temperatura.

Para abrir os difusores de ar, pressione para a frente o símbolo  localizado na sua parte central.

Para fechá-lo, empurre para a frente a parte recartilhada posicionada na extremidade da maior grade.



A regulagem do fluxo de ar dos difusores pode ser feita com liberdade em todas as direções, através da movimentação dos seus defletores.



Ventilação

Com a ignição ligada, gire o interruptor de controle do ventilador no sentido horário e escolha uma das velocidades de ventilação que melhor lhe agradar. Para a máxima ventilação da região da cabeça, gire o interruptor de distribuição de ar na posição  e abra todos os difusores.

Para direcionar o fluxo de ar aos bancos traseiros, posicione os defletores de ar levemente para o centro e para cima. Se quiser ventilar a região dos pés, gire o interruptor para a posição . Gire o interruptor de distribuição do ar para a posição , a fim de obter ventilação para a região dos pés e para desembaciar o para-brisa. Para ventilação simultânea da região da cabeça e dos pés, colocar o interruptor na posição .



SEÇÃO 6

COMANDOS E CONTROLES

Celta, 01/13 **6-25**



Recirculação interna do ar

Somente ligue em casos de odores desagradáveis vindos de fora do veículo, ou em estradas com poeira.

Alavanca para a direita:  recirculação de ar ligada.

Alavanca para a esquerda:  recirculação de ar desligada.

O sistema de recirculação interna do ar restringe a entrada do ar externo, forçando a circulação do mesmo ar no interior do veículo.

! Atenção! Deve-se ligar o sistema por pouco tempo, devido a deterioração do ar, prejudicial à saúde por período prolongado.

Aquecimento

O grau de aquecimento depende da temperatura do motor e não será plenamente atingido enquanto o motor não atingir a temperatura normal de trabalho.

Para aquecimento rápido do interior do veículo, regule o ventilador para a velocidade máxima. O conforto e em geral o bem-estar dos passageiros depende, em grande parte, do correto ajuste da ventilação e do aquecimento.

! Atenção! Ao se acionar o comando das luzes do veículo, as posições dos controles de ventilação se iluminam. As faixas azul e vermelha ao redor do controle do aquecedor são iluminadas em espaços intercalados.



Aquecimento para a região dos pés

Com o motor ligado, gire o interruptor de temperatura para a cor vermelha, o de distribuição do ar para a posição  e ligue o interruptor de ventilação.

Para um aquecimento eficiente da região dos pés, feche os difusores de ar centrais e laterais.



6-26 Celta, 01/13

COMANDOS E CONTROLES

SEÇÃO 6



Desembaçamento dos vidros

1. Ligue a ignição.
2. Gire o interruptor de temperatura para a posição de aquecimento máximo.
3. Posicione o interruptor de distribuição do ar para a posição .
4. Observe que o interruptor de recirculação de ar esteja voltado para a esquerda .
5. Gire o interruptor de ventilação para a posição máxima, sendo:
Posição **3** para veículos sem ar-condicionado.
Posição **4** para veículos com ar-condicionado.
6. Ligue o desembaçador do vidro traseiro  (opcional, não disponível para os modelos básicos).
7. Abra os difusores de ar laterais e direcione-os para os vidros laterais.
8. Feche os difusores de ar centrais.

Obs.: Procure manter os vidros limpos.



Desembaçador do vidro traseiro

Este dispositivo só funciona com a ignição ligada.

Para ligar pressione o interruptor , o símbolo será iluminado na cor amarela no próprio interruptor. Para desligar, pressione novamente o interruptor.

Desligue-o logo que haja suficiente visibilidade, evitando sobrecargas elétricas desnecessárias.

 **Nota** Ao limpar internamente o vidro traseiro, deverá tomar-se o cuidado para não danificar o elemento térmico do vidro (filamentos).



Ar-condicionado

O sistema do condicionador de ar, juntamente com os sistemas de ventilação e aquecimento, constitui uma unidade funcional desenhada para proporcionar o máximo conforto em todas as épocas do ano, sob quaisquer temperaturas exteriores.

A unidade de refrigeração diminui a temperatura do ar e o purifica, retirando umidade, poeira, etc.

A unidade de aquecimento aumenta a temperatura do ar, dependendo da posição do interruptor de temperatura.

O fluxo de ar pode ser ajustado através do interruptor de velocidade.

Os interruptores de temperatura e distribuição de ar funcionam da mesma forma que no sistema de ventilação e aquecimento.

Para ligar o sistema de ar-condicionado, pressione o interruptor  e uma luz indicadora se acende junto ao interruptor. O sistema de ar-condicionado opera somente com escalas de temperatura em que são requeridas. O sistema se desliga automaticamente quando a temperatura externa atinge aproximadamente 4°C.



Funcionamento do sistema

Para obter arrefecimento máximo com o tempo quente ou quando o veículo tenha permanecido ao sol por longo período, proceda como segue:

1. Abra os vidros por alguns instantes a fim de permitir que o ar quente do interior seja expulso rapidamente.
2. Observe que:
 - O interruptor  tenha sido pressionado e a luz indicadora esteja acesa.
 - O interruptor de recirculação de ar esteja voltado para a direita .
 - O interruptor de controle de temperatura esteja voltado para a cor azul.
 - O interruptor de distribuição de ar esteja voltado para a posição .
 - O ventilador se encontre à velocidade máxima (posição **4**).
3. Feche os vidros ao observar que o ar quente do interior tenha sido expulso.



Regulagem do sistema para situações específicas

O sistema do ar-condicionado pode ser ajustado posteriormente do seguinte modo:

Refrigeração normal em trânsito urbano ou na estrada

Esta condição obtém-se com:

- O interruptor  tenha sido pressionado e a luz indicadora esteja acesa.
- O interruptor de recirculação de ar esteja voltado para a esquerda .
- O interruptor de controle de temperatura esteja voltado para a cor azul.
- O interruptor de distribuição de ar esteja voltado para a posição .
- O ventilador esteja ligado na velocidade mais adequada ao usuário.
- Todos os difusores de ar abertos.



6-28 Celta, 01/13

COMANDOS E CONTROLES

SEÇÃO 6



Aquecimento para a região dos pés

Esta condição obtém-se com:

- O interruptor  tenha sido desligado (luz indicadora apagada).
- O interruptor de recirculação de ar esteja voltado para a esquerda .
- O interruptor de controle de temperatura esteja voltado para a cor vermelha.
- O interruptor de distribuição de ar esteja voltado para a posição .
- O ventilador esteja ligado na velocidade mais adequada ao usuário.

Para um aquecimento eficiente da região dos pés, feche os difusores de ar centrais e laterais.

Se necessário, para auxiliar o desembaçamento dos vidros laterais, abra os difusores laterais e direcione-os para as janelas.



Desembaçamento dos vidros

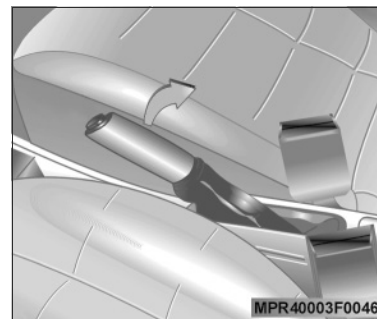
Esta condição obtém-se com:

- O interruptor  tenha sido pressionado e a luz indicadora esteja acesa.
- O interruptor de recirculação de ar esteja voltado para a esquerda .
- O interruptor de distribuição de ar esteja voltado para a posição .
- O ventilador esteja ligado na velocidade máxima.
- Abrir e direcionar os difusores de ar para os vidros laterais.

Para desembaçar e aquecer a região dos pés simultaneamente, direcionar o interruptor de distribuição de ar para a posição .

Após o desembaçamento dos vidros, ajuste a velocidade do ventilador em posição conveniente.

Obs.: Procure manter os vidros limpos.



Freio de estacionamento

O freio de estacionamento atua mecanicamente nas rodas traseiras e permanece aplicado, enquanto a alavanca de acionamento estiver na posição superior de seu curso. A luz indicadora  permanece acesa no painel de instrumentos, enquanto o freio de estacionamento estiver aplicado.

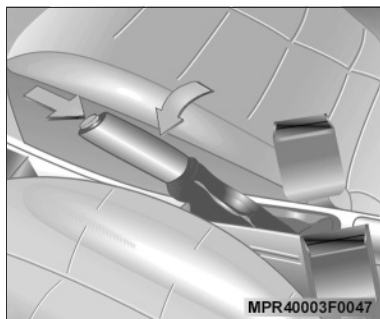
⚠ Atenção! Nunca aplique o freio de estacionamento com o veículo em movimento. Isto poderá causar rodopio do veículo e consequentes danos pessoais.



SEÇÃO 6

COMANDOS E CONTROLES

Celta, 01/13 **6-29**



Para liberação do freio de estacionamento, force ligeiramente a alavanca para cima, comprima o botão na extremidade da alavanca (seta) e empurre-a para baixo até que a luz indicadora (D) do painel se apague.

Freio de serviço

Ao pressionar o pedal do freio, as luzes de freio nas lanternas traseiras e a luz de freio elevada, se acendem.

⚠ Atenção!

- Aplique o pedal do freio com suavidade e progressivamente. Aplicações violentas no pedal do freio, poderão provocar derrapagens, além de excessivo desgaste nos pneus.
- Não dirija com o motor desligado, pois o servofreio não atuará, sendo necessária maior pressão para acionar os freios.
- Se o motor deixar de funcionar com o veículo em movimento, freie normalmente, acionando constantemente o pedal do freio, sem bombeá-lo; caso contrário, o vácuo do servofreio se esgotará, deixando de haver auxílio na aplicação do freio e, consequentemente, o pedal do freio ficará mais duro e as distâncias de frenagens serão maiores.
- Se o pedal do freio não retornar à altura normal ou se houver aumento rápido no curso do pedal, isto pode ser um indicador de problema no sistema de freios. Procure imediatamente uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.

- O nível do fluido de freio no reservatório deve ser verificado com frequência. Esteja sempre atento à luz indicadora do nível baixo do fluido do sistema de freio, que se acende no painel de instrumentos (consulte "Luz indicadora do freio de estacionamento e nível baixo do fluido do sistema hidráulico do freio", nesta Seção).
- Verificar com frequência as luzes dos freios.

Frenagens de emergência

Quase todo motorista já enfrentou alguma situação em que precisou de frenagem súbita. É claro que a primeira reação é pressionar o pedal de freio e mantê-lo pressionado. Isto na verdade é uma atitude errada, pois as rodas podem travar. Quando isto ocorre, o veículo não obedece à direção, e poderá sair da pista. Use a técnica de frenagem gradativa. Esta proporciona frenagem máxima e, ao mesmo tempo, mantém o controle da direção. Faça-o pressionando o pedal de freio e aumentando gradativamente a pressão.

Em caso de emergência, provavelmente você vai querer pressionar fortemente os freios sem travar as rodas. Se ouvir ou perceber que as rodas se arrastam, alivie o pedal de freio. Desta forma, é possível manter o controle da direção.



Circuitos hidráulicos independentes

Os freios das rodas dianteiras e das rodas traseiras têm circuitos separados.

Se um dos circuitos falhar, o veículo poderá ainda ser freado por meio do outro circuito. Se isto suceder, o pedal do freio deverá ser aplicado fazendo-se maior pressão. A distância de frenagem do veículo aumenta nestas circunstâncias. Portanto, antes de prosseguir viagem, leve o veículo a uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para corrigir o problema.

Nota

- Os pedais de freio e acelerador possuem alturas diferentes para proporcionar maior facilidade de movimentação do pé, no momento em que este muda de posição, passando do freio para o acelerador e vice-versa. O pedal da embreagem possui um curso maior para proporcionar mais sensibilidade no seu controle.
- No interior das portas existem barras de aço para proteção dos ocupantes do veículo em caso de impactos laterais.



ABS (sistema de freio antibloqueio)

 **Nota** Quando a ignição é ligada, a luz indicadora (ABS) se acende. Apaga-se logo após a partida do motor. Se não se apagar após a partida ou se vier a acender-se durante a viagem, isto é evidência de uma avaria no sistema ABS. O sistema de freios do veículo continuará, todavia, funcionando. O sistema ABS também ficará inoperante se os fusíveis ou circuitos interligados estiverem defeituosos. Dirija-se a uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.

Imediatamente após a partida, mesmo a uma velocidade mínima, o sistema efetua uma verificação automática que é audível pelo motorista.

O sistema de freio antibloqueio (ABS) mantém um controle do sistema de freio do veí-

culo e evita que as rodas se travem, independentemente das condições das estradas e da aderência dos pneus.

Atua regulando o efeito de frenagem logo que uma roda mostre tendência para travar. O veículo mantém-se sempre controlável, mesmo ao fazer uma curva ou desviar-se de um obstáculo. Quando uma frenagem de emergência é inevitável, o ABS permite que o obstáculo seja contornado sem aliviar o freio. Contudo, não é aconselhável, em hipótese alguma, com base nesta característica de segurança, correr deliberadamente riscos de condução desnecessários. A segurança no tráfego só poderá ser conseguida através de um estilo de condução responsável.

O efeito de frenagem é controlado pelo sistema ABS em cada milésimo de segundo durante o processo de frenagem. Esta ação é sentida através de “pulsação no pedal de freio” e “ruído no processo de controle”. O veículo está agora numa situação de emergência; o sistema ABS permite manter o controle do veículo e avisa ao motorista sobre a necessidade de adaptar a velocidade do veículo às condições da estrada.

Atenção!

Durante a frenagem de emergência, ao sentir a pulsação do pedal de freio e ruído no processo de controle, não desaplique o pedal do freio, pois tais ocorrências são características normais do sistema.



SEÇÃO 6

COMANDOS E CONTROLES

Celta, 01/13 **6-31**

Tapete do assoalho

Atenção!

- Certifique-se de que o tapete do assoalho não interfira nos pedais.
- Se o tapete de assoalho for do tamanho errado ou não estiver instalado apropriadamente, poderá interferir nos pedais do acelerador, freio ou embreagem.
- A interferência nos pedais pode provocar aceleração involuntária, aumento de distância percorrida em paradas intencionais ou dificuldades nas trocas de marchas, e isto pode causar colisões.
- Os tapetes do assoalho originais foram projetados para o seu veículo. Caso necessite substituí-los, recomendamos que sejam adquiridos tapetes do assoalho originais Chevrolet. Tapetes do assoalho que não foram desenvolvidos para o seu veículo, podem não se ajustar apropriadamente e interferir com os pedais.

Utilize as informações a seguir para a utilização apropriada do tapete do assoalho:

- Sempre verifique se os tapetes do assoalho não estão interferindo com os pedais.
- Utilize o tapete do assoalho com o lado correto para cima. Não vire-o ao contrário.
- Não coloque nada em cima do tapete do assoalho do lado do motorista.
- Utilize apenas um tapete do assoalho no lado do motorista. Nunca coloque um tapete do assoalho sobre outro.





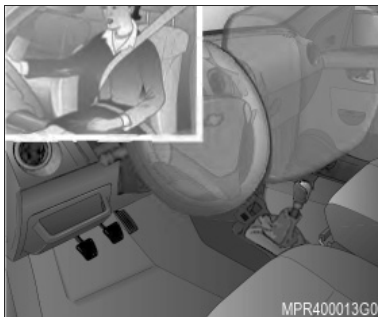
6-32

Celta, 01/13

COMANDOS E CONTROLES

SEÇÃO 6





Sistema de proteção de dois estágios

Este sistema compreende:

- **Primeiro estágio (cintos de segurança de três pontos):** em acidentes envolvendo impacto frontal de baixa severidade e durante frenagem brusca, os dispositivos automáticos do cinto de segurança prendem ao banco os ocupantes que estiverem utilizando os cintos de segurança.
- **Segundo estágio (Airbag para o motorista e passageiro dianteiro):** em colisões frontais sérias, quando ocorre o acionamento do sistema Airbag, reduz as chances de colisão dos ocupantes dos bancos dianteiros com o volante, painel de instrumentos ou para-brisa.

⚠ Atenção! O sistema de Airbag serve para completar o sistema de cintos de segurança de três pontos. Portanto, os cintos de segurança devem sempre ser usados pelos ocupantes do veículo.



Cintos de segurança

⚠ Atenção!

- Todos os ocupantes do veículo devem usar cintos de segurança. Os ferimentos causados por colisão poderão ser muito piores se você não estiver usando o cinto de segurança. Você poderá colidir com objetos no interior do veículo ou ser atirado para fora dele.
- Um cinto que tenha sido sujeito a esforços como, por exemplo, num acidente, deverá ser substituído por um novo.



 **Nota** Antes de fechar a porta, certifique-se de que o cinto esteja fora do curso desta. Se o cinto ficar preso na porta, poderá haver danos a ele e ao veículo.

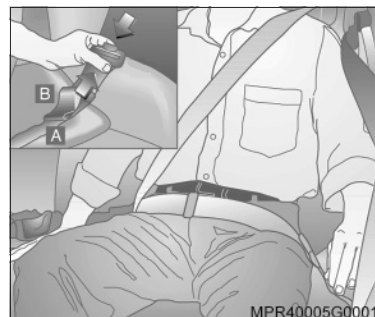
Como usar corretamente o cinto retrátil de três pontos

- Ajuste o encosto do banco dianteiro de forma que você possa sentar-se em posição vertical.
- Puxe suavemente a fivela deslizante para fora do dispositivo de recolhimento e ajuste o cinto sobre o corpo sem torcê-lo.
- Encaixe a fivela do cinto no fecho, até perceber o ruído característico de travamento.
- Puxe o cadarço diagonal para ajustar o cadarço subabdominal.
- Para soltar o cinto, pressione o botão no fecho. O cinto será recolhido automaticamente.



Como usar corretamente o cinto subabdominal (posição central do banco traseiro)

- Para ajustar o comprimento, segure o cinto pela fivela e ajuste-o pelo cadarço.
- Para colocação do cinto, encaixe a fivela do cinto no fecho do lado oposto.
- Para liberação do cinto, comprima o botão vermelho do fecho.



Como usar corretamente o cinto de segurança fixo de três pontos

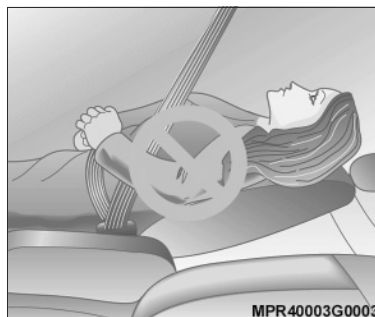
A eficiência do cinto de segurança depende de seu correto ajuste e utilização. Para ajustar o comprimento do cinto, proceda da seguinte forma:

- com o cinto desafivelado, aumente o comprimento pressionando a trava do cadarço (setas) e puxando-o pela parte indicada pela letra **A**;
- encaixe a fivela do cinto no respectivo fecho até perceber o ruído característico do travamento;
- com o cinto afivelado, diminua o comprimento puxando o cadarço do cinto pela sua extremidade (**B**) de modo a deixá-lo com uma folga de cerca de 4 dedos na região do tórax.

Para a liberação do cinto, comprima o botão vermelho do fecho.

⚠ Atenção!

- A parte subabdominal do cinto deverá estar em posição baixa e rente aos quadris, tocando as coxas. O cinto diagonal deverá passar sobre o ombro e transversalmente ao tórax. Estas partes do corpo são as adequadas para receber os esforços dos cintos de segurança.
- Os cintos não devem ficar apoiados contra objetos nos bolsos das roupas, tais como canetas, óculos, etc., dado que estes podem causar ferimentos ao usuário.
- Cintos cortados ou desfiados podem não proteger você numa colisão. Sob impacto, os cintos poderão rasgar-se totalmente. Se o cinto estiver cortado ou desfiado, substitua-o imediatamente.

**Posição correta dos encostos dos bancos****⚠ Atenção!**

Mesmo que travados, os cintos de segurança poderão não ser eficazes se você estiver em posição reclinada. O cinto diagonal pode não ser eficaz, pois não estará apoiado no corpo. Em caso de colisão, você poderá deslizar-se, recebendo ferimentos no pescoço ou em outros locais. O cinto subabdominal também pode não ser eficaz. Em caso de colisão, o cinto poderá estar acima de seu abdômen. As forças do cinto estarão concentradas naquele local e não sobre seus ossos pélvicos. Isto poderá causar sérios ferimentos internos. Para obter proteção adequada enquanto o veículo estiver em movimento, mantenha o encosto em posição vertical, sente-se bem encostado e use o cinto de segurança corretamente.

**Uso correto do cinto de segurança durante a gestação****⚠ Atenção!**

Os cintos de segurança funcionam para todas as pessoas, inclusive para as gestantes. Como todos os demais ocupantes, haverá maior chance de que gestantes sejam feridas se não estiverem usando o cinto de segurança. A parte da cintura deverá ser usada na posição mais baixa possível.

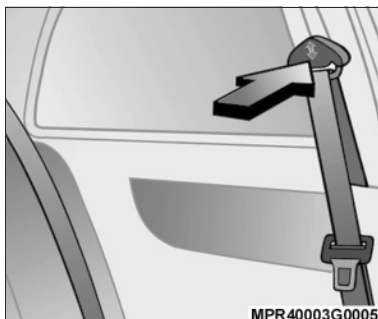
Lembre-se, a melhor maneira de proteger o feto é proteger a mãe. Em caso de colisão, existem maiores possibilidades de que o feto não seja atingido se o cinto de segurança estiver sendo usado corretamente. Para as gestantes, bem como para as demais pessoas, a palavra chave para tornar efetivos os cintos é usá-los corretamente.



7-4 Celta, 01/13

CINTO DE SEGURANÇA E AIR BAG

SEÇÃO 7



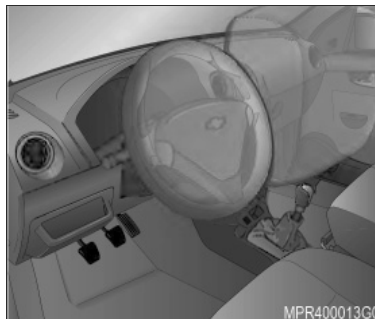
Ajuste da altura do cinto de três pontos dianteiro

Para fazer o ajuste, puxe um pouco o cinto de seu alojamento e pressione a guia na fixação superior (seta).

Ajuste a altura de acordo com a sua estatura. Isto é particularmente importante se o usuário que utilizou o cinto anteriormente era de estatura mais baixa.



Atenção! Não faça o ajuste de altura enquanto dirige.



Airbag (sistema suplementar de proteção)

Este sistema é identificado pela inscrição Airbag no volante (para o motorista) e acima do porta-luvas (para o passageiro). O sistema de Airbag frontal é composto de:

- Bolsas infláveis com geradores de gás alojados no interior do volante e do painel.
- Controle eletrônico com sensor de desaceleração integrado.
- Luz indicadora  no painel de instrumentos.

⚠ Atenção!

- Os cintos de segurança, cujo o uso é obrigatório por lei, são os mais importantes equipamentos de retenção dos ocupantes e devem ser utilizados sempre.
- Somente com a utilização dos cintos de segurança, o sistema Airbag pode contribuir para a redução da gravidade de possíveis ferimentos aos ocupantes do veículo em caso de colisão.

Os Airbags frontais são dispositivos complementares de segurança que, em conjunto aos cintos de segurança dianteiros, aumentam a eficiência da proteção aos ocupantes em colisões com desacelerações muito bruscas do veículo.

Sua função é a de proteger a cabeça e o tórax do ocupante contra choques violentos no volante de direção ou painel em acidentes em que a proteção oferecida somente pelos cintos de segurança não for suficiente para se evitar lesões graves e/ou fatais.

O Airbag não será acionado em impactos frontais de baixa severidade, em que o cinto de segurança for o bastante para proteger os ocupantes, em impactos laterais, traseiros, capotamentos, derrapagens e outras situações cujo ocupante não é projetado para frente com severidade.

SEÇÃO 7

CINTO DE SEGURANÇA E AIR BAG

Celta, 01/13 **7-5**

O Airbag deve ser acionado apenas em impactos frontais, desde que a desaceleração imposta ao ocupante no sentido de projetá-lo para frente, seja tal que o cinto de segurança não venha a ser o suficiente para retê-lo, impedindo um choque deste contra partes do veículo à sua frente ou garantir baixas desacelerações. É importante salientar que a velocidade do impacto não é fator determinante para o acionamento do Airbag, e sim a desaceleração imposta ao ocupante.

O módulo eletrônico possui um sensor de desaceleração, que dependendo do nível de desaceleração, gerencia a ativação dos geradores de gás que inflam as bolsas, amortecendo o contato do corpo dos ocupantes com o volante de direção ou painel.

A explosão do dispositivo gerador de gás, provocada para inflar as bolsas de ar, não é prejudicial para o sistema auditivo humano.

⚠ Atenção!

- A bolsa do Airbag é projetada para que os ocupantes toquem nela somente quando estiver totalmente inflada. Por isso, antes de dirigir, é aconselhável regular adequadamente os bancos dianteiros.
- Ajuste o assento do banco do motorista de modo que consiga, com o pé direito, pressionar até o final de curso o pedal da embreagem sem tirar as costas do encosto do banco e o encosto tal que, com os ombros encostados e os braços esticados, os pulsos fiquem apoiados sobre a parte superior do volante de direção.
- Regule também o banco do passageiro o mais para trás possível, sem prejudicar o espaço para as pernas do ocupante do banco traseiro.
- Os cintos de segurança devem estar corretamente afivelados.
- Em caso de colisão em que ocorra o acionamento do sistema Airbag sem que os ocupantes do veículo estejam usando os cintos de segurança, o risco de ferimento grave poderá aumentar consideravelmente

- Crianças menores de 10 anos devem sempre ser transportadas no banco traseiro.
- Além de ser exigência legal, a força do inflamento do Airbag irá empurrá-las de encontro ao encosto do banco, podendo causar graves ferimentos.



Luz indicadora do Airbag

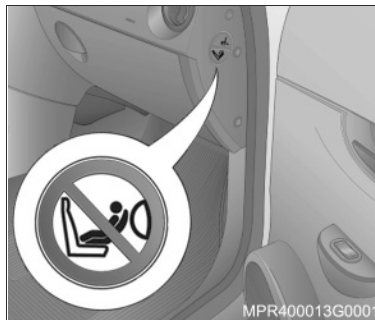
Esta luz  deverá se acender ao ligar a ignição, quando permanecer na posição  por pelo menos 1 segundo e deve se apagar em seguida. Se a lâmpada não se acender ou acender enquanto estiver dirigindo, existem evidências de falha no sistema do Airbag. Nestes casos, os sistemas de Airbag não funcionarão em caso de acidente. Procure uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para reparar o problema.



Recomendações importantes sobre o sistema Airbag

- Não mantenha nenhum tipo de objeto entre as bolsas e os ocupantes dos bancos dianteiros.
- Não instale acessórios não originais no volante, no painel ou bancos.
- Nunca faça alterações nos componentes do sistema Airbag.
- O sistema eletrônico que controla o sistema Airbag está localizado no console central. Para evitar falhas, nenhum objeto imantado deve ser colocado nas proximidades do console.
- Caso o veículo sofra inundação ou alagamento, solicite a assistência de uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.
- A desmontagem do volante e do painel de instrumentos, somente deverá ser executada em uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.
- O Airbag foi projetado para disparar somente uma única vez. Uma vez disparado, deverá ser substituído imediatamente em uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.
- Não cole nada no volante e na cobertura do Airbag do lado do passageiro, nem aplique neles qualquer material. Limpe sua superfície somente com um pano úmido.

- Quando você transferir o veículo para outro proprietário, solicitamos que você alerte o novo proprietário que o veículo está equipado com Airbag e que ele deve consultar as informações descritas neste manual.
- No caso de desmanche total do veículo equipado com Airbag, solicite a assistência de uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.



Uso do sistema de dispositivo de retenção para crianças no banco dianteiro do acompanhante

⚠ Atenção! Não se deve instalar o dispositivo de retenção para crianças no banco dianteiro.

Dispositivo de retenção para crianças

Crianças mais velhas

Uso correto do cinto de segurança em crianças mais velhas



Para verificar se uma criança pode usar um cinto de três pontos, certifique-se de que os joelhos da criança dobrem-se confortavelmente na borda do banco, o cinto transversal passa entre o pescoço e o braço da criança, e o cinto subabdominal está o mais baixo possível sobre os quadris.

⚠ Atenção!

- Estatísticas de acidentes mostram que as crianças estão mais seguras se estiverem em segurança no banco traseiro e usando o cinto de segurança de forma adequada.
- Crianças sem cinto de segurança podem ser jogadas para fora em um acidente.
- Se uma criança for muito pequena e o cinto de segurança diagonal passar muito perto do rosto ou do pescoço, posicione a criança na posição lateral no banco traseiro, onde há guias de conforto que posicionam o cinto de segurança de forma adequada para crianças pequenas.
- Sempre que uma criança estiver sentada, o cinto subabdominal deverá estar em posição baixa, tocando as coxas da criança. Em um acidente, é aplicada força do cinto nos ossos pélvicos da criança.



⚠ Atenção! Essa imagem mostra uma criança sentada em um banco com cinto de três pontos usado incorretamente

Se uma criança usar o cinto dessa forma, poderá sofrer ferimentos e risco de morte em uma colisão.

Segurança de crianças

- Ao transportar crianças de até dez (10) anos, observe o cumprimento das regulamentações de segurança em termos de leis locais.
- Certifique-se de que o sistema de segurança esteja adequadamente fixado.
- Observe cuidadosamente as instruções de instalação e o uso fornecido pelo fabricante do dispositivo de proteção para crianças.
- Não prenda objetos no dispositivo de retenção para crianças nem cubra-o com outros itens.
- Substitua o dispositivo de retenção para crianças que tenha sido exposto a um acidente.
- Ao remover a criança do veículo, prenda o banco com o cinto de segurança do veículo para evitar que a criança seja lançada para a frente em caso de frenagem súbita.
- Se não for necessário manter o banco no compartimento de passageiros, remova-o e coloque-o no compartimento de carga.
- Antes de instalar um dispositivo de retenção para crianças, leia cuidadosamente as informações fornecidas pelo fabricante do sistema.
- Caso contrário, o dispositivo de retenção para crianças e as instruções fornecidas pelo fabricante do sistema poderão aumentar o risco e/ou a gravidade dos ferimentos em caso de acidente.



- Se o banco infantil não for fixado adequadamente, o risco de ferimentos da criança em uma colisão aumentará.
- Antes de comprar um dispositivo de retenção para crianças, certifique-se de que ele seja compatível com o banco e com o cinto de segurança do veículo.
- Nunca deixe uma criança sozinha dentro do veículo, mesmo que esteja presa em um dispositivo de retenção para crianças.

Bebês e crianças novas

Pesquisas mostram que crianças de até 10 anos ficam mais protegidas no banco traseiro. Certifique-se de que o dispositivo de retenção para crianças:

- esteja de acordo com a idade e o peso da criança
- tenha a etiqueta de aprovação de cumprimento das regulamentações de segurança em termos de leis locais.
- seja adequado ao veículo

⚠ Atenção! Nunca use um único cinto de segurança para um adulto e uma criança. Durante um impacto, o cinto de segurança provavelmente exercerá muita pressão na criança, causando ferimentos graves ou fatais. Nunca deixe que duas crianças compartilhem o mesmo cinto de segurança. Ambas podem sofrer ferimentos graves em uma colisão.

⚠ Atenção! Sempre use o dispositivo de retenção para crianças adequadamente instalado e com o cinto de segurança colocado, mesmo se o percurso for curto. Verifique principalmente se o cinto de segurança está adequadamente esticado, se não está torcido nem posicionado incorretamente.



⚠ Atenção! Bebês e crianças nunca devem ser carregados no colo de outro ocupante. Apesar de um bebê não pesar muito, ele será tão pesado durante uma colisão que será impossível segurá-lo, mesmo se o ocupante estiver com o cinto de segurança. Por exemplo, em uma colisão com velocidade de 40 km/h, um bebê de 5,5 kg será lançado com uma força correspondente ao peso de 110 kg.

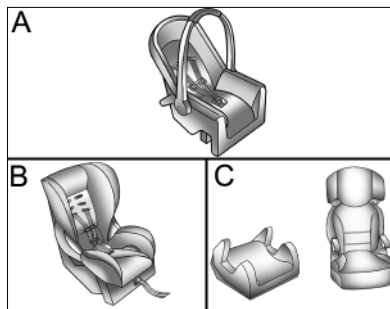


SEÇÃO 7

CINTO DE SEGURANÇA E AIR BAG

Celta, 01/13 **7-9**

Modelos principais de dispositivos de retenção para crianças



Modelo A - Dispositivo usado em direção oposta ao percurso do veículo

! Atenção! Essa posição protege a cabeça e o pescoço da criança. A cabeça do bebê é proporcionalmente mais pesada que a de um adulto e seu pescoço é muito frágil.

Escolha um dispositivo envolvente para obter proteção lateral melhor e substitua-o assim que a cabeça do bebê exceder a estrutura do dispositivo.

! Atenção! Não coloque o dispositivo de retenção para crianças no banco dianteiro. Caso contrário, a ativação do airbag em caso de colisão poderá causar ferimentos graves na criança. Somente o banco traseiro é recomendado para o transporte de crianças.

Modelo B - Dispositivo usado na direção do percurso do veículo

! Atenção! Para proteger adequadamente uma criança, sempre use o dispositivo de retenção posicionado nos cintos de segurança, mesmo se o percurso for curto. Se isso não for feito, poderá afetar negativamente a integridade da criança.

Verifique principalmente se o cinto de segurança está adequadamente esticado para a criança, se não está torcido nem posicionado incorretamente.

Escolha um banco envolvente para obter proteção lateral melhor.

Modelo C - Bancos de segurança infantil

! Atenção! A partir de 15 Kg ou 4 anos, a criança poderá usar o banco de levantamento que permite o uso do cinto de segurança.

A base do dispositivo deve ser equipada com guias que obrigam o cinto a passar pelas coxas da criança, e não pelo abdome. Dê preferência ao encosto com ajuste de altura e equipado com uma guia do cinto de segurança para passar pelo centro do ombro da criança.

O cinto de segurança nunca deve estar sobre o braço. Escolha um banco envolvente para obter proteção lateral melhor.



7-10 Celta, 01/13

CINTO DE SEGURANÇA E AIR BAG

SEÇÃO 7

Dispositivo de retenção para crianças

Dispositivo de Retenção para Crianças

Bebês e crianças devem ser colocados no banco traseiro e presos adequadamente.

Os quadris de um bebê são muito pequenos e um cinto de segurança comum não permanecerá no local correto, conforme necessário. Em vez disso, há a possibilidade de que o cinto de segurança permaneça no abdome do bebê. Em caso de colisão, o cinto de segurança é forçado diretamente no abdome e pode causar ferimentos graves.

⚠ Atenção! Em veículos equipados com airbag no lado do passageiro, não instale o dispositivo de retenção para crianças no banco dianteiro.



📄 Nota Antes de adquirir um dispositivo de retenção para crianças, verifique se ele é adequado para o cinto de segurança e para o banco. O dispositivo deve estar de acordo com o peso da criança.

📄 Nota

- Ao carregar uma criança, siga os procedimentos de transporte infantil estabelecidos pelas leis locais.
- Certifique-se de que o dispositivo de retenção para crianças esteja instalado adequadamente.
- Observe cuidadosamente as instruções de instalação e uso fornecidas pelo fabricante do dispositivo de retenção para crianças.
- Não prenda nem coloque objetos ou outros materiais no dispositivo de retenção para crianças.

⚠ Atenção!

- Depois de remover a criança do veículo, mantenha o dispositivo de retenção para crianças preso com o cinto de segurança para evitar que ele seja lançado para frente em caso de frenagem súbita.
- Se não for necessário manter o dispositivo de retenção para crianças no banco do passageiro, remova-o do veículo e guarde-o.

⚠ Atenção!

- Depois de um acidente, é necessário substituir o dispositivo de retenção para crianças, pois ele deverá ter sofrido danos não visíveis.

⚠ Atenção!

- Se o banco infantil não estiver adequadamente preso, o risco de ferimentos sérios em caso de colisão aumenta.

📄 Nota Depois de instalar o dispositivo de retenção para crianças, tente movê-lo em todas as direções para garantir que esteja adequadamente instalado.



SEÇÃO 8

DIRIGINDO EM CONDIÇÕES ADVERSAS

Celta, 12/11 **8-1**

Dirigindo na lama ou areia

Quando você dirige na lama ou areia, as rodas não têm boa tração. Você não pode acelerar rapidamente, é mais difícil estercar e são necessárias maiores distâncias de frenagem.

Na lama é melhor usar marcha reduzida - quanto mais espessa a lama, mais baixa deve ser a marcha. Em camadas espessas de lama, mantenha o veículo em movimento para não atolar.

Ao dirigir na areia muito solta (como nas praias ou dunas) os pneus tendem a afundar. Isto causa efeito sobre a direção, aceleração e frenagem. Para melhorar a tração, reduza levemente a pressão de ar dos pneus ao dirigir sobre a areia.



Nota Após dirigir sobre lama ou areia, limpe e verifique as lonas de freios. Estas substâncias podem causar frenagem irregular ou lonas vitrificadas. Verifique a estrutura da carroceria, direção, suspensão, rodas, pneus e sistema do escapamento quanto a danos.

Se o veículo atolou

Jamais gire as rodas se o veículo estiver atolado. O método conhecido por balanço pode ajudar a desatolar, porém seja cuidadoso.



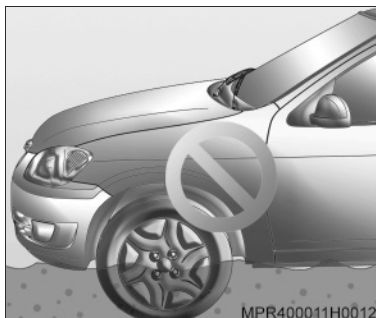
Atenção! Se girarem em alta velocidade, os pneus poderão estourar resultando em ferimentos a você e a outras pessoas. Poderá haver superaquecimento da transmissão e outros componentes do veículo. Em caso de atolamento, gire as rodas o mínimo possível. Não gire as rodas a mais de 55 km/h, conforme indicado no velocímetro.



Nota Girar as rodas pode resultar em destruição de componentes de seu veículo, bem como dos pneus. Girar as rodas em velocidades altas durante as mudanças para a frente e para trás pode destruir a transmissão.

Balançar o veículo para desatolar

Primeiramente, gire o volante da direção para a esquerda e para a direita. Isto fará liberar a área ao redor das rodas dianteiras. A seguir alterne a transmissão entre primeira ou segunda e ré, girando as rodas o mínimo possível. Solte o pedal do acelerador durante as mudanças e pressione levemente o pedal quando a transmissão estiver engrenada. Se algumas tentativas não forem suficientes para desatolar, você precisará ser rebocado. Ou você poderá usar os ganchos de socorro, se houver, no caso de ser rebocado. Veja instruções na Seção 9, sob "*Rebocando o veículo*".



Dirigindo em trechos alagados

Esta é uma situação que deve ser evitada tanto quanto possível, mesmo nas vias pavimentadas das cidades. Além de não ser possível avaliar com precisão o estado da pista à frente, devido à água, o veículo pode vir a se danificar seriamente, pois não foi projetado para essa utilização.

É recomendável não passar pelo trecho alagado se a lâmina d'água for superior à altura do centro da roda, para minimizar riscos de dano ao veículo.

Se realmente for preciso atravessar um trecho alagado, fazê-lo sempre em baixa velocidade, em torno de 10 km/h, utilizando a 1ª marcha ou 1, se a transmissão for automática. É preciso ficar atento aos veículos de grande porte trafegando nas proximidades, pois podem ser produzidas marolas de grandes proporções, aumentando as probabilidades de danos.

O problema mais sério ao passar por trechos alagados é a possibilidade de entrada de água no interior do motor pelo sistema de captação do ar de admissão. Quando isso ocorre, há o "calço hidráulico", em que a água impede o movimento dos pistões e consequentemente a deformação de componentes do motor. Nesse caso, o motor sofre avarias de grande monta e o veículo pode vir a parar imediatamente ou posteriormente, dependendo do grau da avaria. Não tente colocar o motor em funcionamento novamente. Tal atitude poderá aumentar os danos ao veículo. Avarias de motor por entrada de água não são cobertas pela Garantia.

Atenção! Dirigir em correnteza pode ser perigoso. A água poderá arrastar o veículo causando afogamentos. Até mesmo uma correnteza com alguns centímetros de água pode impedir o contato dos pneus com a pista, causando a perda de tração e capotagem do veículo. Não dirija em correntezas.



Dirigindo à noite

É difícil avaliar a velocidade de um veículo que está em movimento à sua frente apenas observando suas lanternas traseiras. Dirigir à noite é mais perigoso do que durante o dia. Uma razão é que alguns motoristas podem estar sob o efeito de álcool, drogas, fadiga ou com a visão limitada pela escuridão.

Recomendações para dirigir à noite

- Dirija na defensiva. Lembre-se de que este é o período mais perigoso.
- Não beba antes de dirigir.
- Como a visão pode ser limitada, reduza a velocidade e mantenha maior distância entre o seu e os demais veículos.



SEÇÃO 8

DIRIGINDO EM CONDIÇÕES ADVERSAS

Celta, 12/11 **8-3**

- Reduza a velocidade, especialmente nas auto-estradas, mesmo que seus faróis possam iluminar muito bem a pista adiante.
- Em áreas desertas, esteja atento a animais na pista.
- Se estiver cansado, saia da pista em local seguro e descanse.
- Mantenha limpos interna e externamente o para-brisa e todos os vidros de seu veículo. O reflexo da sujeira à noite é muito pior do que durante o dia. Mesmo a parte interna pode ficar embaçada devido a sujeira. A fumaça de cigarros também embaça as superfícies internas dos vidros, dificultando a visão.
- Lembre-se de que os faróis iluminam menos a pista nas curvas.
- Mantenha os olhos em movimento; desta forma, é mais fácil identificar objetos mal iluminados.
- Assim como seus faróis devem ser inspecionados e ajustados com frequência, consulte um oftalmologista periodicamente. Alguns motoristas sofrem de cegueira noturna – a incapacidade de enxergar com luz pouco intensa – e nem mesmo sabem disso.



Dirigindo na chuva

A chuva e as estradas molhadas podem trazer problemas ao dirigir. Você não pode parar, acelerar ou fazer curvas regularmente em pista molhada, pois a aderência de seus pneus à pista não é tão boa quanto nas pistas secas. E caso a banda de rodagem de seus pneus não esteja em boas condições, a aderência será menor ainda.

Se começar a chover quando você estiver ao volante, reduza a velocidade e seja mais cuidadoso. A pista pode ficar molhada repentinamente, ao passo que os seus reflexos ainda podem estar condicionados para dirigir em pista seca.

Quanto mais pesada a chuva, mais precária será a visibilidade. Mesmo que as palhetas do seu limpador de para-brisa estejam em boas condições, a chuva pesada poderá dificultar a visão das placas de sinalização,

semáforos, das marcações da pavimentação, do limite do acostamento e até mesmo de pessoas que estejam andando na pista. Borrifos da estrada podem dificultar mais a visão do que a chuva, principalmente se forem em estrada suja.

Portanto, é recomendável manter em boas condições o limpador do para-brisa e abastecido o seu depósito de água. Substitua as palhetas do limpador do para-brisa quando apresentarem falhas, estiverem lascadas ou quando elas estiverem soltando fragmentos de borracha. Dirigir em alta velocidade em meio a grandes poças d'água, ou mesmo após o veículo ter sido lavado em auto-posto, também pode trazer problemas. A água pode afetar os freios. Tente evitar as poças, mas se não for possível, tente reduzir a velocidade antes de atingi-las.

Os freios molhados podem resultar em acidentes. Os freios não funcionam bem em paradas súbitas e podem fazer o veículo puxar para o lado, levando você a perder o controle sobre ele.

Após dirigir em meio a uma grande poça d'água ou após o veículo ter sido lavado num posto de serviço, pressione levemente o pedal de freio até sentir que os freios estão funcionando normalmente.





Recomendações sobre tempo chuvoso

- Acenda os faróis, para tornar-se mais visível aos outros motoristas.
- Fique atento aos veículos pouco visíveis que trafegam atrás de você. Se estiver chovendo forte, use os faróis mesmo durante o dia.
- Após reduzir a velocidade, mantenha distância adequada. Seja cuidadoso especialmente quando ultrapassar outro veículo. Espere que a pista esteja livre a sua frente e esteja preparado para enfrentar a má visibilidade causada por borrifos de água na pista. Se os jatos forem muito fortes a ponto de dificultar a visão, recue. Não ultrapasse se as condições não forem ideais. Trafegar em velocidade mais baixa é melhor do que sofrer um acidente.
- Se for conveniente, use o desembaçador.
- Verifique periodicamente a espessura correta das bandas-de-rodagem dos pneus.



Aquaplanagem

O excesso de água sob os pneus cria condições para a ocorrência da aquaplanagem, que é muito perigosa. Isto poderá acontecer se houver muita água na pista e se você estiver em alta velocidade. Quando o veículo está aquaplanando, há pouco ou nenhum contato do pneu com a pista.

Pode ser que você não perceba a aquaplanagem, e até mesmo dirija durante algum tempo sem notar que os pneus não estão em contato constante com a pista. Você talvez perceba a aquaplanagem quando tentar reduzir a velocidade, fizer curvas, mudar de pista nas ultrapassagens ou se for atingido por uma rajada de vento. De repente, você se dará conta de que não consegue controlar o veículo.

A aquaplanagem não é comum, mas poderá acontecer se a banda de rodagem dos pneus estiver excessivamente gasta. Poderá ocorrer quando houver grande quantidade de água na pista. Se você notar reflexos das árvores, dos fios da rede elétrica ou de outros veículos, ou se as gotas de chuva formarem ondulações na superfície da água, isto é sinal de que pode haver condições para ocorrência da aquaplanagem.

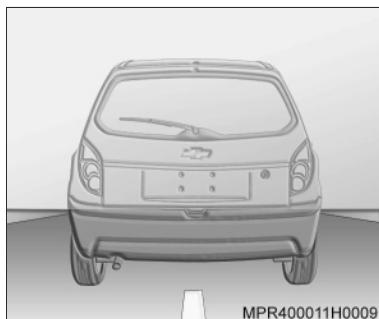
A aquaplanagem geralmente acontece em velocidades altas e não obedece a nenhuma regra definida. A melhor recomendação é reduzir a velocidade quando estiver chovendo e permanecer atento.



SEÇÃO 8

DIRIGINDO EM CONDIÇÕES ADVERSAS

Celta, 12/11 **8-5**



Dirigindo na neblina

A neblina pode ocorrer quando há muita umidade do ar ou geada forte. A neblina pode ser tão leve que permita enxergar a centenas de metros adiante, ou pode ser tão espessa que limite a visão a apenas alguns metros. A neblina pode aparecer de repente numa estrada normal e tornar-se um potencial de perigo.

Quando você dirige na neblina, sua visibilidade é rapidamente reduzida. Os maiores perigos são a colisão com o veículo à sua frente ou a colisão por trás. Tente perceber a densidade da neblina na estrada. Se for difícil enxergar o veículo à sua frente (ou, à noite, se for difícil perceber-lhe as lanternas traseiras), é sinal de que a neblina está tornando-se espessa. Diminua a velocidade para que o veículo que vem atrás de você também diminua a sua.

A frente de neblina espessa poderá estender-se apenas a alguns metros ou a muitos quilômetros; você só poderá saber quando estiver atravessando-a. Tudo que você tem a fazer é enfrentar a situação com o máximo cuidado. Mesmo quando o tempo parece bom, às vezes pode haver neblina, principalmente à noite ou durante a madrugada, em estradas que atravessam vales ou áreas baixas e úmidas. Repentinamente você poderá ser envolvido por uma neblina espessa que pode até obstruir a visibilidade através do para-brisa. Frequentemente os faróis tornam possível notar estas ondas de neblina. Mas algumas vezes você é apanhado no alto de uma subida ou no fundo de algum vale. Acione o lavador e o limpador do para-brisa para ajudar a limpar a sujeira proveniente da estrada. Reduza a velocidade.

Recomendações para dirigir na neblina

- Quando estiver dirigindo sob neblina, acenda o farol baixo, mesmo durante o dia. Você enxergará melhor e será mais visível aos demais motoristas.
- Não use farol alto. A luminosidade será refletida em você pelas gotas de água que formam a neblina.
- Use o desembaçador. Quando a umidade for alta, mesmo a leve formação de umidade dentro dos vidros diminuirá sua já limitada visibilidade. Acione algumas vezes o lavador e limpador do para-brisa. Pode haver formação de umidade fora dos vidros, e o que parece neblina na verdade talvez seja umidade fora do para-brisa. Considere como elemento de alto risco a neblina espessa. Tente encontrar um local para sair da pista.
- Se a visibilidade estiver próxima de zero e você precisar parar, mas não tiver certeza de estar fora da pista, acenda os faróis, acione o sinalizador de emergência e a buzina periodicamente ou quando notar aproximação de outro veículo.
- Em condições de neblina, ultrapasse somente se tiver ampla visibilidade à frente e a ultrapassagem for segura. Mesmo assim, esteja preparado para recuar se perceber que a neblina à sua frente está mais espessa. Se outros veículos tentarem ultrapassar você, facilite a operação para eles.



⚠ Atenção! Seu veículo está equipado com um módulo eletrônico que, dentre outras características, ajuda a evitar danos ao motor decorrentes de rotações acima do limite especificado de trabalho. Ao aproximar-se do limite, o sistema reduz a emissão de combustível, impedindo o aumento da rotação do motor, e fazendo com que a potência gerada e a velocidade do veículo permaneçam estáveis. Nestes casos, recomenda-se cautela nas ultrapassagens ou manobras onde o motor seja severamente exigido, pois a redução da injeção de combustível impedirá o aumento da velocidade do veículo.

📄 Nota O módulo eletrônico não impede danificações ao motor decorrentes de picos de alta rotação derivados de reduções indevidas de marchas. São exemplos:

- Ao tentar engatar a quinta marcha a partir da quarta, engatar equivocadamente a terceira marcha;
- Desengatar o veículo em longos declives (“banguela” e ao reengrenar, utilizar-se de uma marcha muito reduzida).

Nestas hipóteses, apesar da ação do módulo eletrônico, a elevação da rotação do motor decorrerá independentemente da injeção de combustível, podendo superar os limites de tolerância e resultar em graves danos aos componentes internos do motor.

Recomendações ao estacionar o veículo

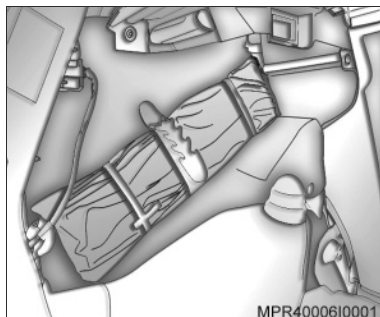
1. Aplique o freio de estacionamento.
2. Sem acelerar o motor, desligue-o e retire a chave.
3. Engrene uma marcha reduzida (1ª ou marcha a ré).
4. Vire a direção no sentido da guia se estacionar em ruas de declive acentuado, fazendo com que a parte anterior do pneu fique voltada para a calçada. Se estacionar em rua de aclive, vire a direção no sentido contrário à da guia, isto é, de modo que a parte posterior do pneu fique voltada para a calçada.
5. Feche todas as portas, vidros e defletores de ventilação.



SEÇÃO 9

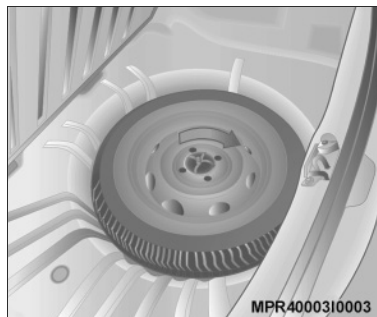
EM CASO DE EMERGÊNCIA

Celta, 01/13 **9-1**



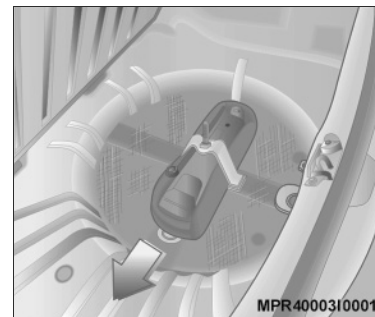
Triângulo de segurança

O triângulo de segurança encontra-se posicionado no lado esquerdo do porta-malas, fixado por uma cinta de borracha.



Pneu reserva

O pneu reserva encontra-se no porta-malas sob o tapete e, é fixado por uma porca central.



Macaco e chave de rodas

O macaco e a chave de rodas encontram-se alojados no porta-malas dentro da caixa do pneu reserva.



Substituição de pneu

Ao substituir um pneu, tome as seguintes precauções:

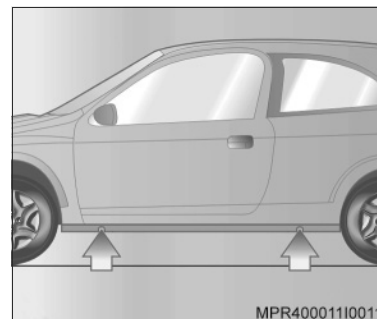
- Não fique debaixo do veículo enquanto ele estiver sobre o macaco.
- Durante a substituição, não deixe o motor ligado nem dê partida.
- Use o macaco somente para substituir rodas.

Proceda à substituição do pneu do seguinte modo:

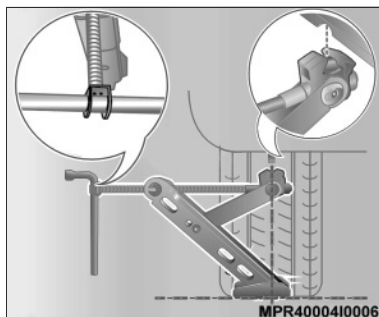
1. Estacione numa superfície plana, se possível.
2. Ligue o sinalizador de advertência e aplique o freio de estacionamento.
3. Engrene a primeira marcha ou a marcha a ré.
4. Coloque o triângulo de segurança a uma distância conveniente atrás do veículo.
5. Utilizando um bloco de madeira ou uma pedra, calce a roda diagonalmente oposta à que vai ser substituída.



6. Com a chave de roda, afrouxe os parafusos 1/2 a 1 volta, mas não os remova.

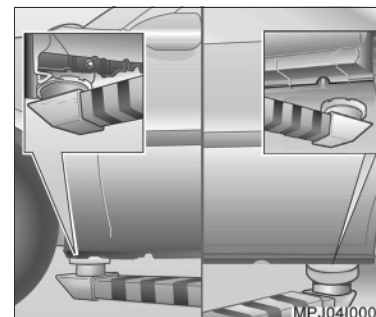


7. Verifique os encaixes da carroçaria (setas) onde o macaco deve ser aplicado.



8. Posicione o braço do macaco no encaixe mais próximo da roda a ser substituída, de modo que a garra do macaco envolva a lâmina vertical e encaixe no rebaixo da lâmina.
9. Encaixe a chave de roda no furo do fuso do macaco.
10. Ao girar a chave de roda no macaco, certifique-se de que a borda da base do macaco esteja tocando o chão e se encontre diretamente sob o rebaixo da lâmina.
11. Levante o veículo, acionando a chave de roda no macaco.
12. Tire os parafusos da roda.
13. Substitua a roda.

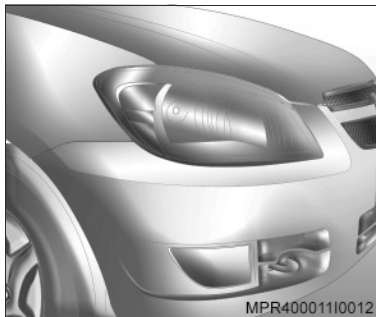
14. **Roda estampada com calota integral:** antes de reinstalar o primeiro parafuso da roda, verifique na calota qual é a posição do furo maior, em relação ao rebaixo do bico de enchimento do pneu e reinstale o primeiro parafuso, no furo de fixação da roda, correspondente à posição do furo maior da calota. Coloque a calota na roda, alinhando o furo maior com o parafuso já instalado.
15. Reinstale os parafusos da roda, apertando-os parcialmente.
16. Abaixue o veículo.
17. Aperte os parafusos em sequência cruzada.
18. Reinstale as coberturas dos parafusos/calota central.
19. Guarde a roda removida, o macaco e a chave de rodas.
20. Mandar reparar o pneu avariado, faça o seu balanceamento e reinstale-o no veículo tão logo quanto possível.



Levantamento do veículo na oficina

A localização dos pontos de apoio de um elevador ou macaco de oficina devem ser aplicados somente nos lugares indicados nas ilustrações, na parte dianteira e traseira, nas áreas entre os rebaixos para colocação do macaco e o alojamento das rodas.

Nota Se os pontos de apoio dos elevadores ou macacos forem metálicos, deverá ser utilizada proteção de borracha para evitar danos ao veículo.



Gancho de emergência

O gancho de emergência está localizado na parte dianteira do veículo (lado direito).

Prenda o cabo ou corrente de emergência no gancho de emergência. Não prenda o cabo de emergência em outras partes do veículo.

Evite movimentos violentos do veículo.



Nota As partes inferiores do compartimento do motor, tais como braços de controle, chapa protetora do cárter, suportes do motor e eixo traseiro, não deverão ser usadas para apoio do macaco, cavaletes ou guinchos. Os componentes podem sofrer deformações, ainda que imperceptíveis a olho nu, danificando as peças e afetando o seu funcionamento.

⚠ Atenção!

- Não utilize os ganchos de emergência para o reboque do próprio veículo ou de outro. Em situações de emergência que requeiram o reboque do veículo, recorra às empresas especializadas em guinchos ou socorros rodoviários oficiais que utilizam reboque com apoio para as rodas ou reboque do tipo plataforma.
- Não puxe o veículo em ângulo ou bruscamente através do gancho de emergência. Aplique uma força firme, mas contínua.
- O deslocamento do veículo pelo gancho de emergência só poderá ser executado em linha reta, por curtas distâncias e em pisos planos e pavimentados.
- Não utilize os ganchos de emergência para remover o veículo da lama, areia ou outra situação da qual o veículo não possa se deslocar com a sua própria força motriz.
- Não utilize o gancho de emergência para posicionar o veículo sobre uma plataforma.

Coloque a alavanca de mudanças de marchas em ponto morto.

Gire a chave no contato até a posição I (ignição ligada) para permitir o funcionamento das luzes do freio, buzina e limpador do para-brisa.

Evite movimentos violentos do veículo.

Esteja atento para acionar o freio com maior força, pois com o motor desligado, o servofreio não atuará.

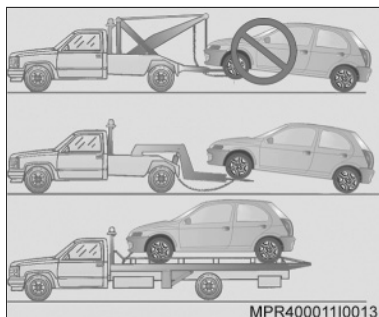
Em veículos com direção hidráulica, será necessário maior força para mover o volante, pois com o motor desligado, o sistema não atuará.



SEÇÃO 9

EM CASO DE EMERGÊNCIA

Celta, 01/13 **9-5**

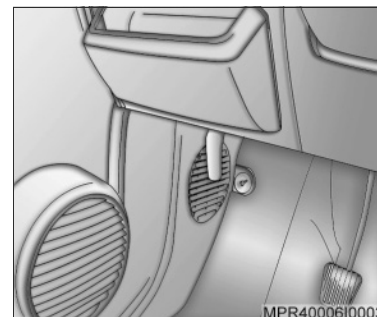


Reboque do veículo

Em situações de emergência que requeiram o rebocamento do veículo, recorra preferivelmente às empresas especializadas em guinchos ou socorros rodoviários oficiais, que utilizam reboque com apoio para as rodas ou reboque tipo plataforma.

Nota

- Em serviços de rebocamento por guincho com levantamento parcial do veículo (dianteiro ou traseiro), o veículo rebocado não deve ser suspenso pelo sistema de suspensão sob pena de avarias no mesmo.
- Ao fixar o veículo utilizando cintas, deve-se tomar cuidados para não danificar as tubulações ou chicotes elétricos.
- Sempre que possível, deve-se levar o veículo a uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet, a fim de que se proceda uma reparação correta com equipamentos, ferramentas especiais e mão-de-obra especializada.



Capô do motor

Para abrir o capô, puxe a alavanca de comando de trava, situada do lado esquerdo, por baixo do painel de instrumentos (certifique-se de que a alavanca retornou à posição inicial). O capô ficará parcialmente aberto e preso apenas no trinco.



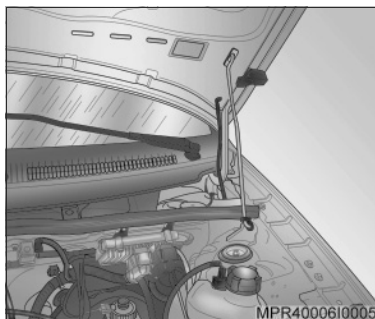
9-6 Celta, 01/13

EM CASO DE EMERGÊNCIA

SEÇÃO 9



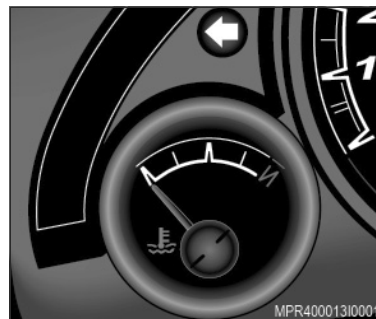
Para abrir completamente, levante o capô com uma das mãos e com a outra, levante a trava do trinco de segurança, localizada ligeiramente à esquerda, a partir do centro, quando vista pela parte dianteira do veículo.



Para manter o capô aberto, introduza a vareta de sustentação no orifício do capô.

 **Nota** Antes de fechar o compartimento do motor, certifique-se de que todas as tampas de enchimento estejam posicionadas.

Antes de fechar o capô, recoloca a vareta na sua posição original e abaixe o capô gradualmente, soltando-o de uma pequena altura. Verifique sempre se o capô ficou bem fechado, tentando erguê-lo.



Superaquecimento do motor

Você encontrará no painel de instrumentos de seu veículo o indicador de temperatura do líquido de arrefecimento que indicará a elevação da temperatura do motor.

 **Nota** Se o motor funcionar sem o líquido de arrefecimento, seu veículo poderá ser seriamente danificado. Os reparos, nestes casos, não serão cobertos pela garantia.



SEÇÃO 9

EM CASO DE EMERGÊNCIA

Celta, 01/13 **9-7**

Superaquecimento sem formação de vapor

Caso seja constatado superaquecimento no motor (ponteiro do indicador de temperatura do líquido de arrefecimento na faixa vermelha) e não houver indícios de formação de vapores, o problema poderá não ser muito sério. Algumas vezes pode haver superaquecimento do motor quando você:

- Dirige em subida íngreme à temperatura ambiente muito alta.
- Para após ter dirigido em alta velocidade.
- Dirige em marcha lenta durante trajetos longos.

Caso seja constatado superaquecimento no motor (ponteiro do indicador de temperatura do líquido de arrefecimento na faixa vermelha) e não houver indícios de formação de vapores, siga o procedimento a seguir, durante aproximadamente um minuto:

1. Desligue o ar-condicionado (se equipado).
2. Tente manter o motor sob carga (use uma marcha em que o motor funcione mais lentamente).

Se o ponteiro do indicador de temperatura do líquido de arrefecimento continuar na faixa vermelha, continue dirigindo, porém mais devagar, por precaução. Neste caso, se o indicador de temperatura, voltar ao normal, continue dirigindo. No entanto, se o indicador não retornar ao normal, estacione imediatamente.

Se ainda não houver indícios de formação de vapores, acione o motor em marcha lenta durante aproximadamente dois a três minutos, com o veículo parado, e caso o ponteiro do indicador de temperatura do líquido de arrefecimento continuar na faixa vermelha, desligue e peça aos passageiros que desocupem o veículo e espere até que o líquido esfrie.

Você pode optar por não abrir o compartimento do motor, neste caso, procure assistência técnica imediatamente e se optar por abrir, verifique o tanque de expansão do líquido de arrefecimento.

! Atenção! Se o líquido existente no interior do tanque de expansão do líquido de arrefecimento estiver fervendo, não tome qualquer atitude a não ser esperar que ele esfrie.

O nível do líquido de arrefecimento deverá estar no máximo. Se não estiver, isto significa possibilidade de vazamento nas mangueiras do radiador, mangueiras do aquecedor, radiador ou bomba d'água.

! Atenção!

- As mangueiras do aquecedor e do radiador e outras partes do motor podem aquecer muito. Não as toque. Ao tocá-las você poderá queimar-se.
- Se houver vazamento, não acione o motor. Se o motor permanecer funcionando, todo o líquido de arrefecimento poderá ser perdido, causando queimaduras. Antes de dirigir o veículo, providencie o reparo dos vazamentos.

! Atenção! Visando prevenir danos ao veículo e diminuir as dificuldades de partida a quente (por evaporação de combustível), o sistema de ventilação do motor pode ser acionado mesmo após o desligamento do veículo por período que depende da temperatura ambiente e do motor.

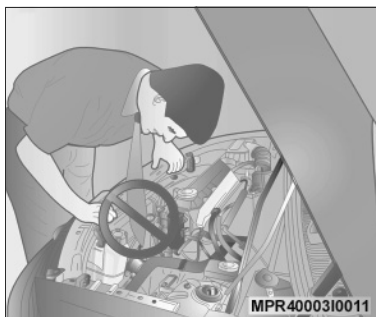




9-8 Celta, 01/13

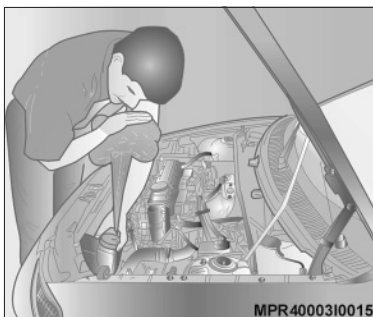
EM CASO DE EMERGÊNCIA

SEÇÃO 9



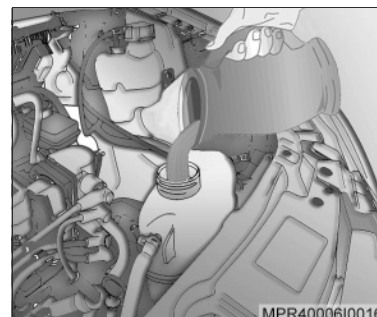
⚠ Atenção!

- Os ventiladores ou outras peças móveis do motor podem causar ferimentos graves. Mantenha as mãos e roupas distantes de peças móveis quando o motor estiver em funcionamento.
- Produtos inflamáveis em contato com as peças aquecidas do motor podem incendiar-se.



⚠ Atenção!

Os vapores e líquidos escaldantes provenientes do sistema de líquido de arrefecimento em ebulição estão sob alta pressão e, se a tampa do reservatório for aberta, mesmo que parcialmente, os vapores poderão ser expelidos a alta velocidade, ou mesmo explodir, causando queimaduras graves. Nunca gire a tampa do reservatório enquanto o motor e o sistema de arrefecimento estiverem quentes. Se houver necessidade de girar a tampa, espere o motor esfriar.



Ventilador do motor

Se não houver indício de vazamentos, verifique se o ventilador está funcionando. Seu veículo está equipado com ventilador elétrico. Se houver superaquecimento do motor, o ventilador deverá funcionar. O não funcionamento do ventilador significa necessidade de reparos. Desligue o motor.

Se não for possível identificar o problema, mas o nível do líquido de arrefecimento não estiver no máximo, adicione ao tanque de expansão uma mistura de líquido protetor para radiador de longa duração (alaranjado) ACDelco, complementando com água potável. Especificação, concentração e intervalo de troca do aditivo para radiador, consulte “*Lubrificantes e Fluidos Recomendados – Verificações e Trocas*”, na Seção 12.

Dê partida ao motor quando o nível do líquido de arrefecimento estiver no ponto de abastecimento máximo. Se o ponteiro do indicador de temperatura permanecer na faixa vermelha, procure uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.



SEÇÃO 9

EM CASO DE EMERGÊNCIA

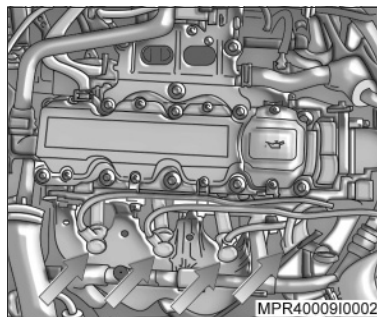
Celta, 01/13 **9-9**



Superaquecimento com formação de vapor

⚠ Atenção!

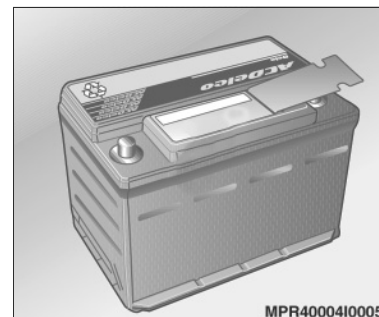
- Os vapores gerados pelo superaquecimento do motor podem causar queimaduras graves, mesmo que você apenas abra o compartimento do motor. Mantenha-se distante do motor se notar a emissão de vapores. Desligue o motor, desocupe o veículo e espere que ele esfrie. Antes de abrir o compartimento do motor, aguarde até que não haja mais indícios de vapores ou líquido de arrefecimento.
- Se o veículo continuar em movimento enquanto o motor estiver superaquecido, os líquidos poderão vazar devido a alta pressão. Você e outras pessoas poderão ser gravemente queimadas. Desligue o motor superaquecido e aguarde até que o motor esfrie.



Serviços na parte elétrica

⚠ Atenção! A não observância desta recomendação poderá causar acidente grave. O perigo de acidente está nos seguintes pontos: bobina de ignição e velas de ignição (setas). Se você usa marcapasso, não realize trabalhos no motor com este em funcionamento.

Assim, sempre que necessitar efetuar algum trabalho nesses sistemas, recorra a uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.



Bateria

A bateria ACDelco que equipa o veículo não requer manutenção periódica.

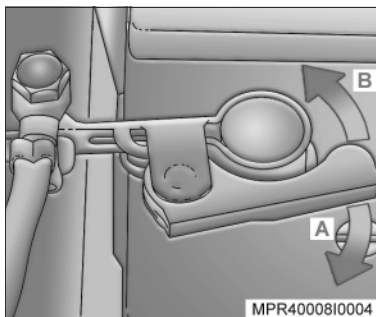
Se o veículo não for utilizado por 30 dias ou mais, desconecte a bateria conforme o procedimento descrito em desconexão/co-nexão da bateria, evitando assim o seu descarregamento.

**9-10**

Celta, 01/13

EM CASO DE EMERGÊNCIA

SEÇÃO 9



Desconexão/Conexão da bateria

Terminal do cabo da bateria com fixação por trava

Para desconectar:

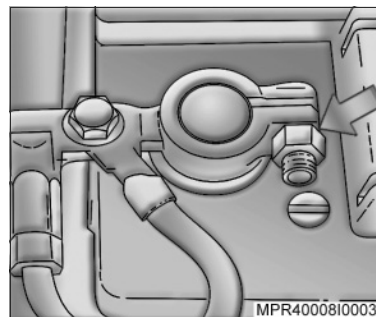
1. Abra o capô do motor.
2. Certifique-se de que todos os sistemas elétricos sejam desligados, como sistemas de áudio, faróis, alarme antifurto e acessórios. Assegure-se de que a ignição esteja desligada.
3. Feche todas as portas do veículo e não ative o alarme antifurto.
4. Remova o protetor da bateria (se equipado).
5. Desloque a alavanca de trava do terminal do cabo, no sentido da seta (A).
6. Retire o terminal do cabo da bateria do borne da bateria.

Para conectar:

1. Assegure-se de que a ignição esteja desligada. Abra o capô do motor e instale o terminal no borne negativo da bateria.
2. Desloque a alavanca de trava do terminal do cabo no sentido da seta (B), até que se trave.
3. Instale o protetor da bateria (se equipado).
4. Feche o capô do motor.



Nota Antes de qualquer trabalho, consulte Prevenção e cuidados com os componentes eletrônicos.



Terminal do cabo da bateria com fixação por porca

Para desconectar:

1. Abra o capô do motor.
2. Certifique-se de que todos os sistemas elétricos sejam desligados, como sistemas de áudio, faróis, alarme antifurto e acessórios. Assegure-se de que a ignição esteja desligada.
3. Feche todas as portas do veículo e não ative o alarme antifurto.
4. Remova o protetor da bateria (se equipado).
5. Solte a porca de fixação do terminal do cabo da bateria (seta).
6. Retire o terminal do cabo da bateria do borne da bateria.

Para conectar:

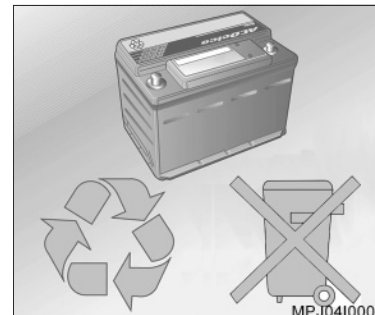
1. Assegure-se de que a ignição esteja desligada. Abra o capô do motor e instale o terminal no borne negativo da bateria.
2. Aperte a porca de fixação do terminal do cabo da bateria (seta).
3. Instale o protetor da bateria (se equipado).
4. Feche o capô do motor.

**Nota**

Antes de qualquer trabalho, consulte Prevenção e cuidados com os componentes eletrônicos.

⚠ Atenção!

- Acender fósforos próximo à bateria poderá fazer explodir os gases nela contidos. Use uma lanterna se precisar mais iluminação no compartimento do motor.
- A bateria, apesar de lacrada, contém ácido que causa queimaduras. Não entre em contato com o ácido. Se houver contato acidental do ácido com os olhos ou a pele, lave a superfície com água em abundância e procure assistência médica imediatamente.
- Para minimizar o perigo de atingir os olhos, sempre que manipular baterias, utilize óculos de proteção.
- A GM não se responsabilizará por acidentes causados por negligência ou manipulação incorreta das baterias.

**Reciclagem obrigatória da bateria**

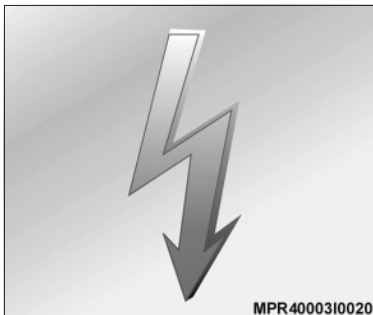
Devolva a bateria usada ao revendedor no ato da troca (Resolução CONAMA 401/08 de 04/11/08):

- Todo consumidor/usuário final é obrigado a devolver sua bateria usada a um ponto de venda. Não descarte-a no lixo.
- Os pontos de venda são obrigados a aceitar a devolução de sua bateria usada e a devolvê-la ao fabricante para reciclagem.



⚠ Atenção! Riscos do contato com a solução ácida e com o chumbo:

- Composição básica: chumbo, ácido sulfúrico diluído e plástico.
- A solução ácida e o chumbo contidos na bateria, se descartados na natureza de forma incorreta, poderão contaminar o solo, o subsolo e as águas, bem como causar riscos à saúde do ser humano.
- No caso de contato acidental com os olhos ou com a pele, lavar imediatamente com água corrente e procurar orientação médica.
- Ao transportar a bateria, mantenha a mesma sempre na posição horizontal para não ocorrer vazamento da solução ácida através do respiro.
- A carga da bateria só deve ser feita com o uso de equipamentos adequados ou através do sistema de carga do próprio veículo.



Prevenção e cuidados com os componentes eletrônicos

Para evitar a pane dos componentes eletrônicos, nunca desconecte a bateria com o motor ligado.

Sempre que for desconectá-la, solte primeiro o cabo negativo e depois o positivo. Não inverta a posição dos cabos.

Ao reconectar, ligue primeiro o cabo positivo e depois o negativo.

Não desconectar ou conectar a bateria ou qualquer outro componente elétrico/eletrônico do veículo com a chave de ignição no contato. Vide Desconexão/Conexão da Bateria.

Partida com bateria descarregada



Nota

- Nunca ponha o motor em funcionamento utilizando um carregador de baterias. Isto danificará os componentes eletrônicos.
- Não se deve dar partida ao motor empurrando ou rebocando o veículo se este for equipado com catalisador, sob pena de danos ao componente.

Estes símbolos são encontrados na bateria original do seu veículo:



Proteja os olhos, gases explosivos.



Evite: fumar, faíscas, chamas.



Mantenha fora do alcance das crianças.



Cuidado: material explosivo.



Corrosivo: ácido sulfúrico.



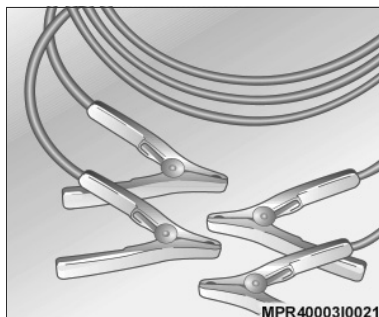
Consulte.



Cuidado: Chumbo (Pb).



Reciclável.



Partida do motor com cabos auxiliares

Com a ajuda de cabos auxiliares, o motor de um veículo com a bateria descarregada, pode ser posto em movimento transferindo-se para ele energia da bateria de outro veículo. Isto deverá ser realizado com cuidado e obedecendo às instruções a seguir.

- Nunca expor as baterias a chamas ou faíscas.
- Utilizar bateria auxiliar de mesma tensão (12V). Sua capacidade (Ah) não deve ser inferior à capacidade da bateria descarregada.
- Utilizar cabos auxiliares com secção transversal de pelo menos 16mm² (25mm² para motores diesel) e terminais isolados.
- Não utilizar carregadores de carga rápida neste procedimento.

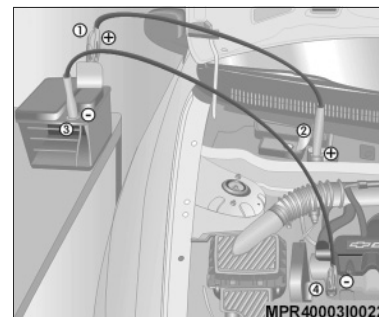
⚠ Atenção!

- O não cumprimento destas instruções pode causar avarias no veículo e danos pessoais resultantes da explosão da bateria, bem como queima da instalação elétrica.
- Evite contato com os olhos, a pele, tecidos e superfícies pintadas. O fluido contém ácido sulfúrico, que pode causar ferimentos e danos em caso de contato direto.

1. Desligue a ignição e desconecte todos os circuitos elétricos cujas conexões não sejam necessárias.
2. Acione firmemente a alavanca do freio de estacionamento. Mova a alavanca do câmbio para neutro.
3. Remova o protetor da bateria (se equipado).
4. Localize os terminais positivo (+) e negativo (-) nas baterias.



Nota Se ligado, o sistema de áudio poderá ser seriamente danificado. Os reparos não serão cobertos pela garantia.



5. Conecte os terminais na sequência indicada:

- **+ com +:** terminal positivo da bateria auxiliar (1) com o terminal positivo da bateria descarregada (2).
- **- com terra:** terminal negativo da bateria auxiliar (3) com um ponto de aterramento a 30 centímetros da bateria, das peças móveis e/ou de calor (4).



Nota O motor do veículo que proporciona a partida auxiliar deve permanecer em funcionamento durante a partida.



⚠ Atenção! Os ventiladores e outras peças móveis do motor podem causar ferimentos graves. Mantenha as mãos e roupas distantes de peças móveis quando o motor estiver em funcionamento.

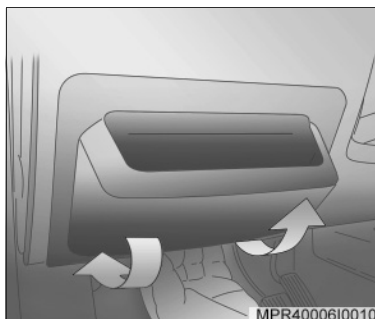
**9-14**

Celta, 01/13

EM CASO DE EMERGÊNCIA

SEÇÃO 9

6. Dê partida no veículo auxiliar. Aguardar 5 minutos.
7. Dê partida no veículo cuja bateria está descarregada. Se o motor não ligar depois de algumas tentativas, pode haver a possibilidade de alguns reparos. Não fazer tentativas de partida durante mais de 15 segundos. Aguardar 1 minuto entre as tentativas. Em caso de sucesso na partida, aguardar 3 minutos com os cabos ligados.



Fusíveis e relés

Caixa de fusíveis

A caixa de fusíveis está localizada na cobertura do painel de instrumentos, lado esquerdo da coluna de direção e está protegida por uma tampa.

- Remova a tampa, puxando-a pela parte inferior.
- Para montar a tampa, encaixe os pontos de apoio na parte superior do alojamento e pressione a parte inferior até seu travamento.



Atenção! Não tente abrir a tampa da caixa de fusíveis, puxando-a pela abertura do porta-objetos (quando disponível).

Substituição de fusíveis



Atenção! Antes de substituir um fusível, desligue o interruptor do respectivo circuito.

Um fusível queimado é visualmente identificado pelo seu filamento interno partido.

O fusível deve ser trocado por outro original, de igual capacidade, e somente após descoberta e corrigida a causa da sua queima (sobrecarga, curto-circuito etc.).

É recomendável ter sempre um conjunto completo de fusíveis sobressalentes, que podem ser adquiridos em uma Concessionária Chevrolet.

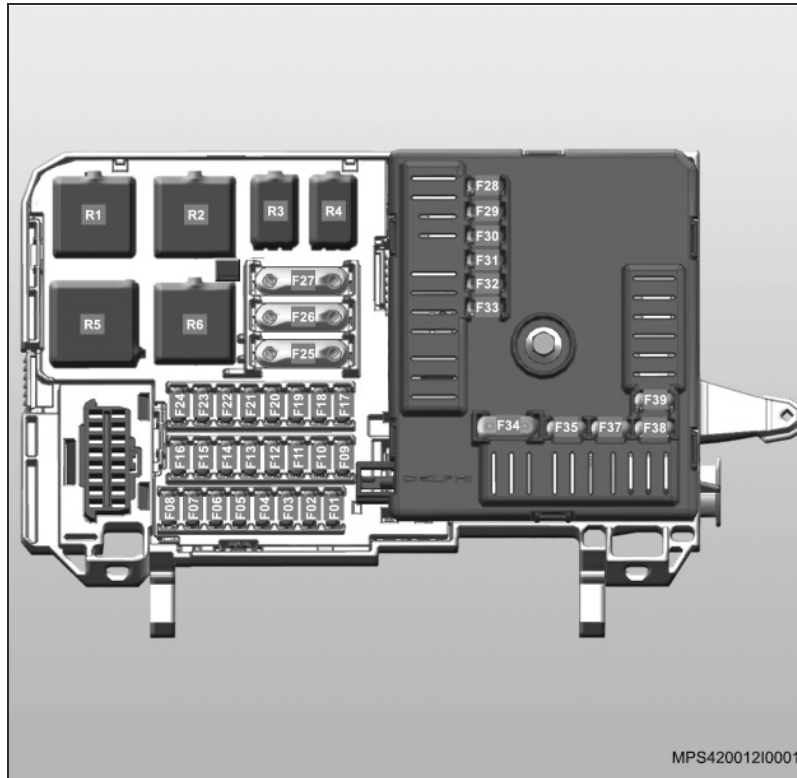
A capacidade dos fusíveis está relacionada com sua cor, a saber:

- **Bege:** fusível de 5 ampères.
- **Marrom:** fusível de 7,5 ampères
- **Vermelho:** fusível de 10 ampères.
- **Azul:** fusível de 15 ampères.
- **Amarelo:** fusível de 20 ampères.
- **Verde:** fusível de 30 ampères.
- **Marrom claro:** fusível de 50 ampères.

SEÇÃO 9

EM CASO DE EMERGÊNCIA

Celta, 01/13 **9-15**



Fusíveis – Painel de Instrumentos

Fusíveis – capacidades (ampère) e circuitos elétricos protegidos

Posição	Ampère	Circuito
F01	10	Módulo de controle de Air bag (SDM)
F02	10	Sistema de imobilização / Módulo de controle do motor (ECM) / Sensor de velocidade / Painel de instrumentos / Módulo de controle do freio (ABS)
F03	20	Tomada de acessórios elétricos / Rádio (se disponível)
F04	5	Interruptor do desembaçador traseiro / Interruptor do comutador da trava das portas / Módulo de conforto (se disponível)
F05	5	Luz de marcha a ré
F06	15	Luz de Freio / Luz Indicadora de Direção / Relé do solenóide de partida a frio / Solenóide de partida a frio
F07	–	Não utilizado
F08	–	Não utilizado

**9-16**

Celta, 01/13

EM CASO DE EMERGÊNCIA**SEÇÃO 9**

Posição	Ampère	Circuito
F09	15	Luz do farol alto direito e esquerdo / Luz indicadora de farol alto no painel de instrumentos
F10	10	Luz de farol baixo do lado esquerdo
F11	10	Luz de farol baixo do lado direito
F12	10	Luz de Posição Dianteira e Traseira do Lado Esquerdo / Iluminação dos interruptores do painel / Iluminação do Painel de Instrumentos / Iluminação do rádio (se disponível) / Iluminação do módulo de ventilação, aquecimento e ar-condicionado (se disponível)
F13	10	Luz de Posição Dianteira e Traseira do Lado Direito
F14	–	Não utilizado
F15	5	Relé principal do solenoide do ar-condicionado (Se disponível)
F16	–	Não utilizado
F17	25	Alimentação do Módulo de Freio ABS / Módulo de Controle do Motor ECM
F18	10	Alimentação do rádio (se disponível)

Posição	Ampère	Circuito
F19	10	Sistema de imobilização / Painel de instrumentos / Módulo de controle do motor
F20	–	Não utilizado
F21	20	Luz dos indicadores de direção / Alimentação do Conector de Diagnose ALDL / Luz de Iluminação Interna
F22	20	Módulo de conforto (se disponível)
F23	20	Módulo de conforto – Vidro elétrico lado esquerdo (Se disponível)
F24	20	Módulo de conforto – Vidro elétrico lado direito (Se disponível)
F28	5	Relé da buzina / Relé da bomba de combustível / Relé principal da bobina
F29	10	Buzina
F30	20	Bomba elétrica de combustível e bicos injetores de combustível
F31	20	Bobina de Ignição (DIS) / Alimentação do módulo de do motor (ECM) / Sensor de Oxigênio / Válvula de purga do canister
F32	10	Alimentação do Módulo de Controle do Motor (ECM) (motor flex)
F33	–	Não utilizado
F34	30	Solenoide do motor de partida

Posição	Ampère	Circuito
F35	10	Bomba de partida a frio (motor flex)
F37	25	Desembaçador do vidro traseiro
F38	–	Não utilizado
F39	25	Limpador de para-brisa

Maxifusíveis

Posição	Ampère	Circuito
F25	30	Faróis altos / Faróis baixos / Lâmpadas de posição
F26	40	Bomba do Módulo de Freio ABS
F27	30	Ventilador Interno

Relés

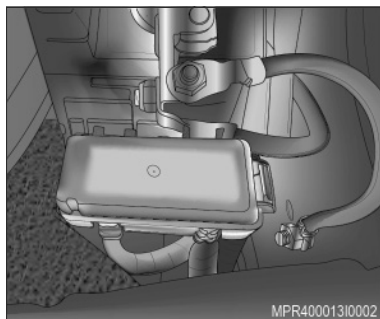
Posição	Aplicação
R1	Compressor do ar-condicionado (se disponível)
R2	Relé da velocidade 1 do ar-condicionado (se disponível)
R3	Não utilizado
R4	Não utilizado
R5	Não utilizado
R6	Relé principal do sistema de ar-condicionado (se disponível)



SEÇÃO 9

EM CASO DE EMERGÊNCIA

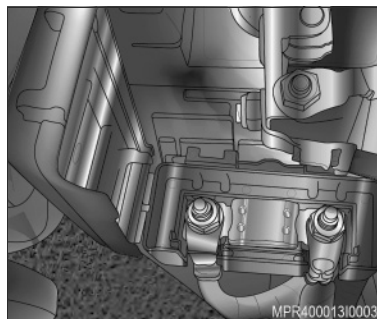
Celta, 01/13 **9-17**



Fusíveis – Compartimento do motor

Caixa de megafusível

A caixa de megafusível está localizada ao lado da bateria, no compartimento do motor.



Capacidade (ampère) e circuitos elétricos protegidos

Posição	Ampère	Circuito
MF01	125	Todas as funções do veículo, exceto motor de partida e alternador

⚠ Atenção! A substituição do megafusível é um procedimento que requer certa habilidade técnica. Por isso é recomendado que o megafusível seja substituído em uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.

Substituição das lâmpadas

Ao substituir uma lâmpada, desligue o interruptor do respectivo circuito.

Evite tocar no bulbo da lâmpada com as mãos. Suor ou gordura nos dedos causarão manchas que, ao evaporar, poderão embaçar a lente.

Lâmpadas que tenham sido inadvertidamente manchadas podem ser limpas com um pano que não solte fios, embebido em álcool.

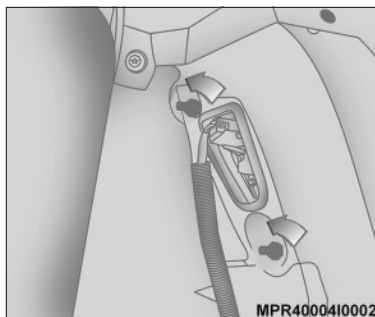
As lâmpadas de substituição devem ter as mesmas características e capacidades da lâmpada avariada.

**9-18**

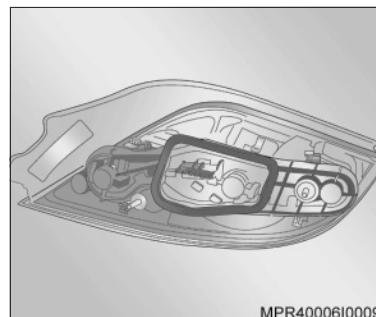
Celta, 01/13

EM CASO DE EMERGÊNCIA**SEÇÃO 9****Faróis alto e baixo, luz da lanterna dianteira e sinalizador de direção**

Atenção! A substituição das lâmpadas dos faróis é um procedimento que requer certa habilidade técnica, pois é necessária a remoção de alguns componentes do veículo. Por isso é recomendado que as mesmas sejam substituídas em uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.

**Luz do freio, sinalizador de direção traseiro, luz de marcha a ré, lanterna traseira**

1. Abra o porta-malas.
2. Desconecte o conector das lâmpadas, pressione a sua trava lateral e puxe-o.
3. Remova as duas porcas de fixação (setas).
4. Pelo lado de fora, remova a lanterna do veículo.



5. Pressione as linguetas de retenção do suporte das lâmpadas e remova o conjunto, puxando-o para fora.

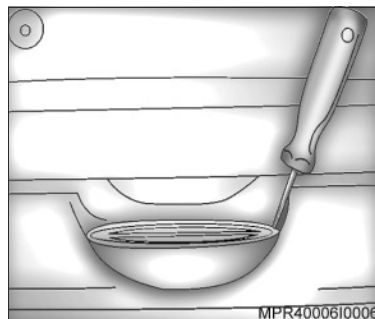
SEÇÃO 9

EM CASO DE EMERGÊNCIA

Celta, 01/13 **9-19**

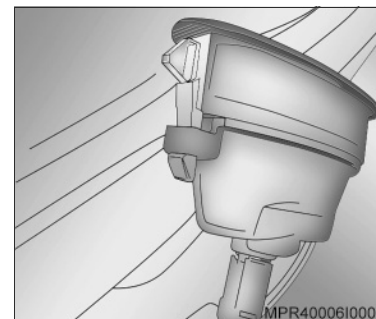


6. As lâmpadas estão dispostas de cima para baixo:
 - Sinalizador de direção/advertência
 - Freio/lanterna
 - Marcha a ré
7. Retire a lâmpada queimada.
8. Coloque a lâmpada nova e instale o suporte das lâmpadas em seu alojamento, pressionando-o até ouvir o ruído característico de encaixe.
9. Reinstale a lanterna em seu alojamento.
10. Instale e aperte as porcas de fixação até sentir certa resistência. Aperto muito forte pode danificar a lente da lanterna.
11. Instale o conector das lâmpadas até a sua fixação.



Luz da placa de licença

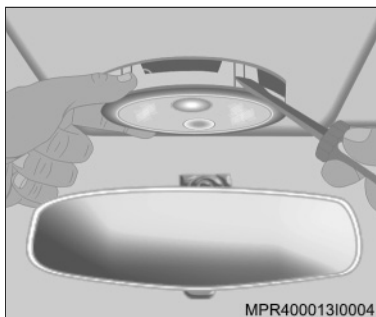
1. Remova o conjunto da lâmpada com o auxílio de uma chave de fenda fina, introduzindo-a no encaixe do lado direito do conjunto.



2. Pressione a lingueta do lado esquerdo da lente, para removê-la da base.
3. Separe a lente da base.
4. Retire a lâmpada do suporte, girando-a no sentido anti-horário e puxe-a.
5. Coloque uma lâmpada nova.
6. Encaixe a lente na base.
7. Instale o conjunto da lâmpada em seu alojamento.

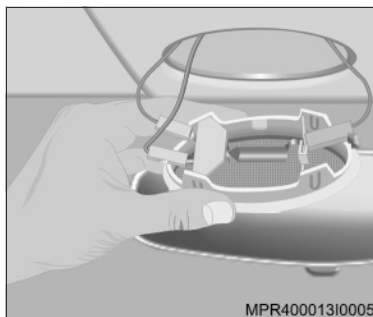
**9-20**

Celta, 01/13

EM CASO DE EMERGÊNCIA**SEÇÃO 9****Luzes de iluminação do compartimento dos passageiros**

Ao retirar a lâmpada de iluminação do compartimento dos passageiros, mantenha a porta fechada a fim de que seu circuito não receba corrente.

1. Desencaixe a lente com o auxílio de uma chave de fenda e puxe-a. Tome cuidado para não danificar a forração do teto.



2. Remova a lâmpada do alojamento, puxando-a pelo bulbo e coloque uma nova lâmpada.
3. Instale o conjunto da lâmpada em seu alojamento sob a forração do teto.

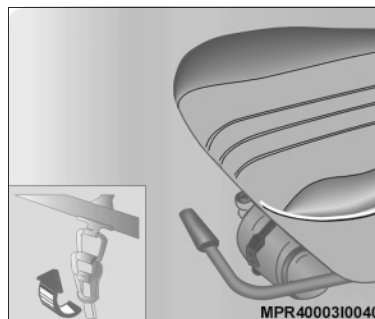
**Atenção!**

Ao retirar a lâmpada de iluminação de leitura, mantenha a porta fechada para que a lâmpada não receba corrente.

Lâmpadas indicadoras e de iluminação

Aplicação	Potência
Luz de cortesia	10
Farol alto	60
Farol baixo	55
Farol de neblina	51
Freios	21
Posição (traseira) (inclui estacionamento)	5
Luz auxiliar de freio (brake light)	2,3 (x4)
Estacionamento	5
Lanterna (dianteira)	5
Licença (luz de placa)	10
Marcha a ré	21
Sinalizadores de direção	21
Comandos de aquecimento, ventilação e refrigeração	LED
Indicadora de desembaçamento	LED
Iluminação do hodômetro	LED
Iluminação do velocímetro	LED
Iluminação de instrumentos (velocímetro, tacômetro, temperatura etc)	LED
Indicadora de carga de bateria	LED
Indicadora de falha do "Airbag"	LED
Indicadora de farol alto	LED

Aplicação	Potência
Indicadora do sistema de falha do freio e de freio de estacionamento aplicado (brake system)	LED
Indicadora de manutenção do motor / MIL	LED
Indicadora de pressão do óleo do motor	LED
Indicadora de reserva de combustível	LED
Indicadora dos sinalizadores de direção	LED
Indicadora do sistema ABS dos freios	LED
Indicadora de pisca-alerta	LED
Indicadora de SVS	LED



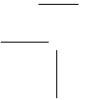
Extintor de incêndio

Para utilizar o extintor de incêndio:

1. Pare o veículo e desligue o motor imediatamente.
2. Remova o extintor que se encontra no assoalho, sob o banco do acompanhante dianteiro; solte a presilha de fixação (seta).
3. Acione o extintor, conforme as instruções do fabricante impressas no próprio extintor.

⚠ Atenção! A manutenção do extintor de incêndio é responsabilidade do proprietário, devendo ser executada impreterivelmente nos intervalos especificados pelo fabricante conforme suas instruções impressas no rótulo do equipamento. O proprietário deve verificar periodicamente o estado do extintor: se sua pressão interna ainda é indicada pela faixa verde do manômetro, se o lacre não está rompido ou se a validade do extintor não está expirada (note que a partir de 01/01/2005 com a introdução do pó ABC – que pode ser utilizado em materiais sólidos, líquidos inflamáveis e equipamentos elétricos energizados – a validade passou a ser de 5 anos da data de fabricação do equipamento).

Caso exista alguma irregularidade, ou após o seu uso, o extintor deve ser substituído por um novo, fabricado conforme a legislação vigente.

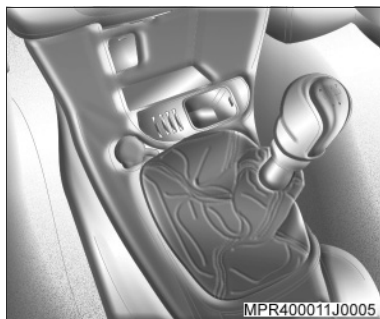




SEÇÃO 10

CONFORTO E CONVENIÊNCIA

Celta, 01/13 **10-1**



Tomada 12V para acessórios

Existe uma tomada de 12V no console, que permite conectar aparelhos elétricos, tais como telefones celulares e outros acessórios. O fornecimento máximo de energia para o aparelho não deve exceder 120 watts.



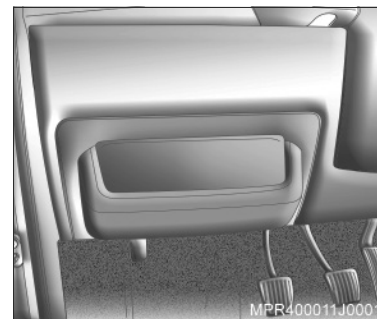
Nota

Não conecte aparelhos que forneçam energia elétrica para o soquete como, por exemplo, baterias.

Conveniência: se desejar, você pode substituir a tomada para acessórios adquirindo um kit de acessórios, contendo o cinzeiro e acendedor de cigarros que serão instalados no console, junto ao porta-objetos de seu veículo. Consulte uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.

Alto-falante (se disponível)

A potência dos alto-falantes originais de fábrica é de 40 W RMS com 4 (Ω) ohms de impedância, portanto não deve ser instalado um aparelho de som com potência superior a 40 W RMS e impedância diferente de 4 (Ω) ohms. Caso desejar, consulte nossas opções de aparelhos e alto-falantes de Acessórios Chevrolet em nossas Concessionárias e Oficinas Autorizadas Chevrolet.



Porta-objetos (se disponível)

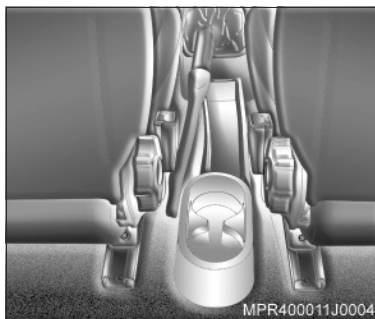
Situados no console e na tampa da caixa de fusíveis são utilizados para acomodar pequenos objetos.



Porta-objetos nas portas (se disponível)

As portas dianteiras e traseiras possuem porta-objetos, o superior é para moedas e objetos pequenos e o inferior para mapas e objetos maiores.

As divisórias dos porta-objetos podem ser retiradas puxando-as.



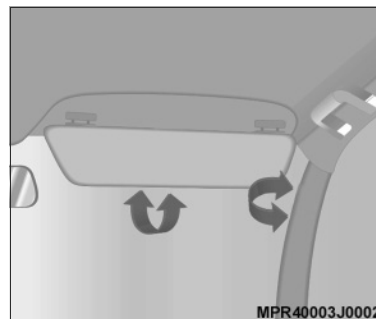
Porta-copos traseiro (se disponível)

O porta-copos traseiro localiza-se na parte traseira do console central.



Nota

Evite acelerar ou frear bruscamente quando o porta-copos estiver em uso, para evitar derramamento de líquidos. Recomenda-se que os copos fiquem cobertos quando estiverem posicionados no porta-copos.



Para-sóis

Os para-sóis são almofadados e podem ser inclinados para cima, para baixo e lateralmente, para proteção do motorista e do acompanhante contra raios solares.

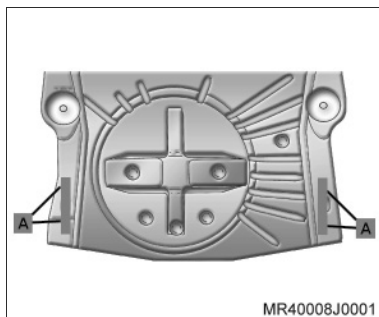
Dependendo do modelo do veículo, o para-sol do passageiro possui espelho.



SEÇÃO 10

CONFORTO E CONVENIÊNCIA

Celta, 01/13 **10-3**



Engate traseiro para reboque

Informações para instalação de dispositivo de engate traseiro

Os pontos de fixação do engate devem estar localizados dentro das áreas "A" da estrutura do veículo, conforme ilustração acima.

⚠ Atenção!

- Para sua própria segurança, respeite as instruções de instalação do fabricante do dispositivo de engate traseiro.
- A ligação incorreta ou deficiente dos componentes elétricos (fiação, tomada, conectores, etc.) poderá provocar danos ao veículo e/ou ao reboque.
- Não deixe os acessórios do reboque ligados com o motor do veículo desligado, pois isso poderá causar a descarga da bateria do veículo.
- A instalação do dispositivo de engate traseiro em veículos equipados com sensores de estacionamento (acessório Chevrolet) exigirá a reprogramação desse sistema (vide manual do fabricante do sensor de estacionamento).
- Observe, sempre, a capacidade máxima de tração de reboque indicada na *Seção 12*, deste manual.



10-4

Celta, 01/13

CONFORTO E CONVENIÊNCIA

SEÇÃO 10





SEÇÃO 11

LIMPEZA E CUIDADOS COM O VEÍCULO

Celiza, 03/06 **11-1**

Cuidados com a aparência

Cuidados regulares contribuem para manter a aparência e a valorização do veículo. São também um pré-requisito para atendimento em garantia de reclamações sobre os acabamentos interno, externo e pintura. As recomendações a seguir servem para prevenir danos resultantes das influências do meio ambiente às quais o veículo está sujeito.

Limpeza externa

A melhor maneira para preservar a aparência do seu veículo é mantê-lo limpo através de frequentes lavagens.

Lavagem

- Não deve ser feita diretamente sob o sol.
- Primeiramente, afaste os limpadores do para-brisa.
- Em seguida, jogue água em abundância em toda a carroceria para remover a poeira.
- Não aplique jatos d'água diretamente no radiador, para não deformar a colmeia e, conseqüentemente, provocar perda de eficiência do sistema. A limpeza deve ser feita apenas com jatos de ar.
- Aplique, se quiser, sabão ou xampu neutro na área a ser lavada e, utilizando esponja ou pano macio, limpe-a enquanto enxágua. Remova a película de sabão ou xampu antes que seque.

- Use esponja ou pano diferente para a limpeza dos vidros para evitar que fiquem oleosos.
- Limpe o perfil da borracha das palhetas dos limpadores com sabão neutro e bastante água.
- Eventuais manchas de óleo, asfalto ou de tintas de sinalização de ruas podem ser removidas com querosene. Não se recomenda a lavagem total da carroceria com este produto.
- Seque bem o veículo após a lavagem.

Aplicação de cera

Se durante a lavagem se observar que a água não se acumula em gotas na pintura, o veículo poderá ser encerado após a secagem. De preferência, a cera a ser utilizada deve conter silicone. Entretanto, peças de acabamento plástico, assim como vidros, não devem ser tratadas com cera, já que as suas manchas são dificilmente removíveis.

Polimento

Sendo a maioria dos polidores e massas para polimento existentes abrasivas, este serviço deve ser executado por postos de prestação de serviços especializados.

Limpeza interna

Atenção! Muitos agentes de limpeza podem ser venenosos ou inflamáveis, e seu uso impróprio pode causar danos pessoais ou ao veículo. Portanto quando for limpar os itens de acabamento do veículo, não use solventes voláteis, tais como acetona, *thinner* ou materiais de limpeza, como branqueadores, água-de-lavadeira ou agentes redutores. Nunca use gasolina para qualquer propósito de limpeza.

Nota É importante observar que as manchas devem ser removidas o mais rápido possível, antes que se tornem permanentes.

Carpetes e estofamentos

- Obtém-se uma boa limpeza empregando-se aspirador de pó ou escova para roupa.
- No caso de pequenas manchas ou sujeira leve, passe uma escova ou esponja umedecida com água e sabão-de-côco.
- Para manchas de gordura, de graxa ou óleo, retire o excesso usando uma fita adesiva. Depois, passe um pano umedecido em benzina.
- Nunca exagere na quantidade do líquido para limpeza, pois ele pode penetrar no estofamento, o que é prejudicial.





- Para limpeza de estofamento de couro use somente pano úmido e enxugue-o a seguir com pano seco. Use sabão neutro, se necessário. Não use produtos químicos, pois poderão danificar o estofamento de couro.

Painéis das portas, peças plásticas e peças revestidas com vinil

- Limpe-as somente com um pano úmido e enxugue-as a seguir com pano seco.
- Em caso de necessidade de limpeza de gorduras ou óleos, que eventualmente tenham manchado as peças, limpe-as com um pano umedecido em sabão neutro dissolvido em água e a seguir, enxugue-as com pano seco.

Interruptores do painel

Nunca aplique produtos de limpeza na região dos interruptores. A limpeza deve ser feita utilizando-se aspirador e pano úmido.

Cintos de segurança

Examine periodicamente os cadarços, as fivelas e os suportes de ancoragem quanto ao estado e conservação. Se estiverem sujos, lave-os com uma solução de sabão neutro e água morna. Mantenha-os limpos e secos.

Vidros

- Limpe-os frequentemente com um pano macio limpo umedecido com água e sabão neutro, a fim de remover a película de fumaça de cigarros, poeira e eventualmente de vapores provenientes de painéis plásticos.
- Nunca use produtos de limpeza abrasivos, já que eles riscam os vidros e danificam os filamentos do desembaçador do vidro traseiro.

Cuidados adicionais

Avarias na pintura, deposição de materiais estranhos

Mesmo avarias provenientes de batidas de pedra e riscos profundos na pintura devem ser reparados o mais cedo possível pela sua Concessionária Chevrolet, já que a chapa de metal, quando exposta à atmosfera, entra num processo acelerado de corrosão.

Quando forem notadas manchas de óleo e asfalto, resíduos de tintas de sinalização das ruas, pingos de seiva de árvores, detritos de pássaros, agentes químicos de chaminés de indústrias, sal marítimo e outros elementos estranhos depositados na pintura do veículo, esta deverá ser imediatamente lavada para a sua remoção.

Manchas de óleo, asfalto e resíduos de tintas requerem o uso de querosene (*veja La-vagem, sobre Limpeza externa*).

Cobertura do painel de instrumentos

⚠ Atenção! A parte superior do painel de instrumentos e a parte interior do porta-luvas, quando expostas ao sol por tempo prolongado, podem atingir temperaturas próximas a 100°C. Portanto, nunca deixe nesses locais objetos, tais como isqueiros, fitas, disquetes de computador, *compact discs*, óculos de sol, etc., que possam se deformar ou até mesmo entrar em auto-combustão quando expostos a altas temperaturas. Você correrá o risco de danificar não só os objetos, como também o próprio veículo.

Manutenção da parte inferior do veículo

A água salgada e outros agentes corrosivos podem provocar o aparecimento prematuro de ferrugem ou a deterioração de componentes da parte inferior do veículo, como linha de freio, assoalho, partes metálicas em geral, sistema de escape, suportes, cabos de freio de estacionamento, etc.



SEÇÃO 11

LIMPEZA E CUIDADOS COM O VEÍCULO

Celta, 03/06 **11-3**

Além disso, terra, lama e sujeira acumuladas em determinados locais, especialmente em cavidades dos para-lamas, são pontos retentores de umidade.

Os efeitos danosos podem, entretanto, ser reduzidos mediante lavagem periódica da parte inferior do veículo.

Pulverização

Não pulverize com óleo a parte inferior do veículo. O óleo pulverizado danifica os coxins, buchas de borracha, mangueiras etc., além de reter o pó quando o veículo circula em regiões poeirentas.

Portas

Lubrifique os tambores das fechaduras com pó de grafite.

Lubrifique as dobradiças das portas, tampa traseira, capô do motor e limitadores das portas.

As aberturas localizadas na região inferior das portas servem para permitir a saída de água proveniente de lavagens ou chuvas. Devem ser mantidas desobstruídas para evitar a retenção de água, que ocasiona ferrugem.

Rodas de alumínio

As rodas de alumínio recebem uma camada de proteção semelhante à pintura do veículo. Não use produtos químicos, polidores, produtos abrasivos para limpeza ou escovas abrasivas, pois os mesmos poderão danificar a camada de proteção das rodas.

Compartimento do motor

Não o lave desnecessariamente. Antes da lavagem, proteja o alternador, o módulo da ignição eletrônica e o reservatório do cilindro-mestre com plásticos.





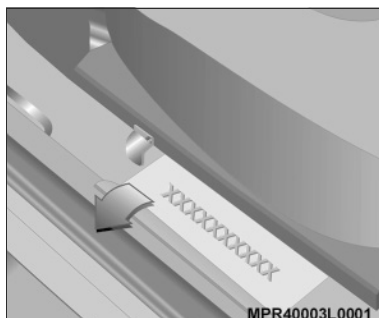
11-4

Celta, 03/06

LIMPEZA E CUIDADOS COM O VEÍCULO

SEÇÃO 11





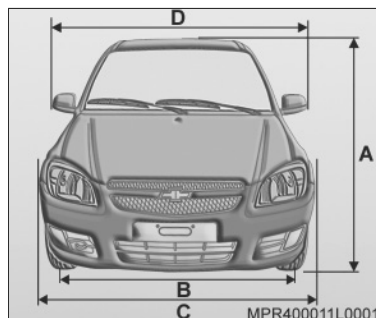
Identificações no veículo

Localização do número do chassi

- **Estampagem:** no assoalho, do lado direito do banco dianteiro do passageiro.
- **Gravação:** no para-brisa, vidro traseiro e vidros laterais.
- **Etiquetas autocolantes:** na coluna da porta dianteira direita, no compartimento do motor (torre da suspensão direita) e no assoalho, do lado direito do banco dianteiro do passageiro.

Plaqueta de identificação do ano de fabricação

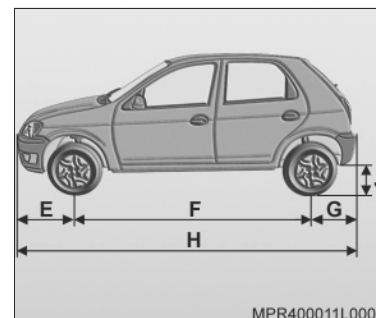
A plaqueta do ano de fabricação do veículo está localizada na coluna da porta dianteira direita.



Dimensões gerais do veículo

As dimensões estão indicadas em mm.

A	Altura total	1.408
B	Bitola dianteira	1.387
	Bitola traseira	1.388
C	Largura total	1.626
D	Largura total (espelho a espelho)	1.857



E	Distância entre o centro da roda dianteira e o para-choque dianteiro	772
F	Distância entre eixos	2.443
G	Distância entre o centro da roda traseira e o para-choque traseiro	584
H	Comprimento total	3.799
J	Vão livre	115

**12-2**

Celta, 01/13

ESPECIFICAÇÕES**SEÇÃO 12****Ficha técnica**

MOTOR	1.0L MPFI Flexpower
Tipo	Transversal, dianteiro
Número de cilindros	4, em linha
Número de mancais principais	5
Ordem de ignição	1 – 3 – 4 – 2
Diâmetro interno do cilindro	71,1 mm
Curso do êmbolo	62,9 mm
Razão de compressão	12,6:1
Cilindrada	999 cm ³
Rotação de marcha lenta	850 ± 100 (A/C desligado) 950 ± 100 (A/C ligado)
Potência máxima líquida*	77 CV (56,7 kW) a 6.400 rpm (gasolina) 78 CV (57,4 kW) a 6.400 rpm (etanol)
Torque máximo líquido*	93 N.m (9,5 kgf.m) a 5.200 rpm (gasolina) 95 N.m (9,7 kgf.m) a 5.200 rpm (etanol)
Rotação máxima permitida (gerenciamento do motor)	6800 rpm

* NBR ISO 1585

A/C - Ar-condicionado

SISTEMA ELÉTRICO	1.0L MPFI Flexpower
Bateria	12V (42 Ah)
Alternador	80A (100A com A/C)
Velas	BR8ES-D (NGK)
Folga dos eletrodos	0,7 a 0,8 mm
Distribuidor	Sistema de ignição direta

SEÇÃO 12

ESPECIFICAÇÕES

Celta, 01/13 **12-3**

TRANSMISSÃO	F17 MHR Ger.2
1ª marcha	4,27:1
2ª marcha	2,35:1
3ª marcha	1,48:1
4ª marcha	1,05:1
5ª marcha	0,80:1
Marcha a ré	3,31:1
Diferencial	4,87:1

CORTE DE INJEÇÃO DE COMBUSTÍVEL	1.0L MPFI Flexpower
1ª marcha	32 km/h
2ª marcha	57 km/h
3ª marcha	91 km/h
4ª marcha	128 km/h
5ª marcha	168(*) km/h
Rotação de corte	6.800 rpm

* Em condições normais (pista plana e sem vento) o veículo não atinge esta velocidade.

CARROCERIA			
Capacidade de carga (litros)*			
Porta-malas (com a cobertura de bagagem instalada)	260		
Porta-malas até o encosto do banco traseiro (sem a cobertura de bagagem instalada)			
– até a altura do encosto do banco dianteiro	280		
– até o teto	364		
Com o banco traseiro rebatido			
– até a altura do encosto do banco dianteiro	650		
– até o teto	1.050		
	Sem ar-condicionado	Sem ar-condicionado + direção hidráulica	Com ar-condicionado
	4 portas	4 portas	4 portas
Peso em ordem de marcha (kg)			
Dianteiro	553	565	592
Traseiro	332	332	333
Total	885	897	925
Peso máximo total permitido (kg)	1350		
Peso bruto total combinado (kg)			
Reboque sem freio	1750	1750	1700
Reboque com freio	2000	2000	1950
Peso máximo permitido no eixo (kg)			
Dianteiro	690		
Traseiro	660		
Peso de carga líquida (kg)	465	453	425
Peso autorizado para reboque (kg)			
Reboque sem freio	400	400	350
Reboque com freio	650	650	600
Peso máximo permitido no engate (kg)	50		

* Norma ISO 3832



SEÇÃO 12

ESPECIFICAÇÕES

Celta, 01/13 **12-5**

FREIOS	
Tipo	Hidráulico, com 2 circuitos independentes cruzado e auxiliar a vácuo
Dianteiro	A disco
Traseiro	A tambor
Fluido utilizado	DOT 4
Freio de estacionamento	Mecânico, atuante nas rodas traseiras



GEOMETRIA DA DIREÇÃO

	Dianteiro	Traseiro
Queda das rodas (Câmbor)*	-1°10' a 0°20'	-2° a -1°
Cáster*	0°50' a 2°50'	—
Convergência das rodas*	-0°30' a 0° divergentes	-0°05' a 0°40'

(*) Valores obtidos com o veículo sem carga no banco.

PNEUS, RODAS E PRESSÕES**Pressão dos pneus em condição de carga Psi (KPa)**

Pneus	Rodas	Até 3 pessoas		Capacidade total		Pneu reserva	Pressão Psi (KPa)
	Aço estampado	Dianteiros	Traseiros	Dianteiros	Traseiros		
165/70 R13 - 79T - Std.	4 1/2J x13"	27 (185)	27 (185)	30 (210)	36 (250)	165/70 R13 - 79T - Std.	36 (250)

* Válido para calibragem de pneus a frio. A primeira especificação é em psi e a segunda, entre parênteses é em kPa. Para percursos longos a velocidades altas, mantidos por mais de uma hora, adicionar 2 Psi (14 KPa) em cada pneu.

CAPACIDADES DE LUBRIFICANTES E FLUIDOS EM GERAL

Cárter do motor (sem o filtro de óleo)	3,25 litros
Filtro de óleo	0,25 litro
Transmissão manual	1,60 litros
Sistema de arrefecimento (inclusive o radiador) sem aquecimento e sem ar-condicionado	6,40 litros
Sistema de arrefecimento (inclusive o radiador) com aquecimento e com ar-condicionado	6,60 litros

SEÇÃO 12

ESPECIFICAÇÕES

Celta, 01/13 **12-7**

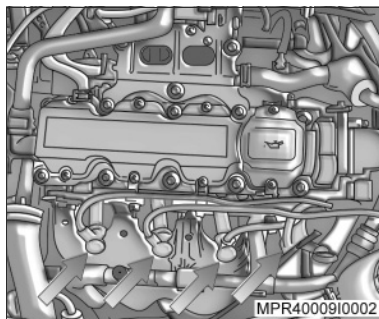
Sistema de freio	0,65 litro
Sistema do lavador de para-brisa e do vidro traseiro	2,60 litros
Sistema de direção hidráulica	0,90 litro
Tanque de combustível	54 litros
Reservatório de gasolina (veículos com sistema Flexpower) – sistema de partida a frio	0,50 litro
Gás refrigerante do sistema de ar-condicionado	400 g

LUBRIFICANTES E FLUIDOS RECOMENDADOS – VERIFICAÇÕES E TROCAS			
	Lubrificante / Fluido	Verificação do nível	Troca
Motor	Óleo especificado Dexos 1 ou equivalente de qualidade API SN, ILSAC GF-5 ou superior e viscosidade SAE 5W30 ^{1 2} – Peça genuína GM ou ACDelco	Semanalmente	Veja instruções na Seção 13, sob <i>Motor</i>
Transmissão manual	Óleo mineral para transmissão SAE 75W85 ² – ACDelco, para engrenagem helicoidal coloração vermelha	Veja instruções na Seção 13	Não necessita troca
Freios	Fluido para freio DOT 4 – ACDelco	Veja instruções na Seção 13	Obrigatoriamente a cada 2 anos
Caixa de direção hidráulica	Óleo Dexron II ² ACDelco	Em todas as revisões	Não necessita troca
Sistema de arrefecimento	Aditivo para radiador ² de longa duração (alaranjado) – ACDelco na proporção de 35% a 50% de aditivo ³ , complementando com água potável	Semanalmente	A cada 150.000 km ou 5 anos
Reservatório de gasolina para partida a frio	Gasolina aditivada	Semanalmente	–
Sistema do condicionador de ar	Gás 134 a	Eficiência de A/C verificada nas revisões. Se necessário, nova carga de gás é efetuada	Não necessita troca

¹ O veículo sai de fábrica abastecido com óleo de classificação Dexos 1 e viscosidade SAE 5W30. Veja a Seção 13, sob “*Verificação do nível de óleo do motor*”.

² A General Motors usa e recomenda fluidos e químicos ACDelco ou Peças Genuínas GM.

³ Se o veículo for utilizado em região de clima extremamente frio (ao redor de -20°C), recomenda-se a utilização de líquido de arrefecimento na proporção de 50% de aditivo e 50% de água potável.



Serviços na parte elétrica

Por ser o seu veículo equipado com ignição eletrônica, tome os seguintes cuidados, quanto à segurança, ao executar qualquer serviço:

- Desligue a ignição e desconecte a bateria conforme o procedimento descrito em desconexão/conexão da bateria. A não observância desta recomendação poderá causar acidente grave. (O perigo de acidente está nos seguintes pontos: bobina de ignição, velas de ignição e bateria – setas).
- Se você usa marcapasso, não realize trabalhos com o motor em funcionamento.

⚠ Atenção! O ventilador do motor é controlado por um interruptor termostático, o qual poderá fazê-lo funcionar inesperadamente, com a ignição ligada ou desligada.

Troca de óleo do motor

Troque o óleo com o motor quente a cada 5.000 km ou 6 meses, o que ocorrer primeiro, se o veículo estiver sujeito a qualquer das condições severas de uso; consulte nesta Seção, sob “Condições severas de uso”.

Se nenhuma das condições severas de uso ocorrer, troque o óleo a cada 10.000 km ou 12 meses, o que ocorrer primeiro, sempre com o motor quente.

Nota Caso o veículo pertença ao programa exclusivo para frotas e/ou locadoras de veículos, consulte o livreto “Guia de Revisões Específico para Frotas”. Para maiores informações, entre em contato com uma Concessionária Chevrolet.

Nota As trocas de óleo deverão ser executadas de acordo com os intervalos de tempo ou quilometragem percorrida, dado que os óleos perdem as suas propriedades de lubrificação não só devido ao trabalho do motor, mas também por envelhecimento. Realize as trocas de óleo, preferencialmente em uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet; isto garantirá a utilização do óleo especificado, mantendo a integridade dos componentes do motor. Danos causados por utilização de óleo fora das especificações, não serão cobertos pela garantia.

ACDelco®

PEÇAS GENUÍNAS **GM**

Especificação e viscosidade do óleo, consulte “Lubrificantes e Fluidos Recomendados – Verificações e Trocas” na Seção 12.

Verifique o nível de óleo semanalmente ou antes de iniciar uma viagem. É considerado normal o consumo de até 0,75 litro de óleo em cada 1.000 km rodados.

O nível de óleo deve ser verificado com o veículo nivelado e com o motor (que deverá estar à temperatura normal de funcionamento) desligado.

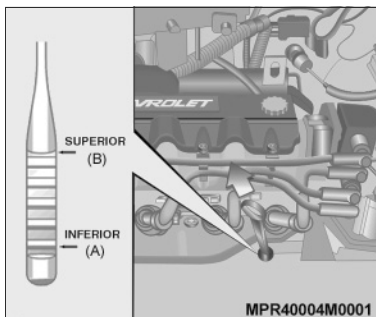
Espere pelo menos dois minutos antes de verificar o nível, para dar tempo ao óleo que percorre o motor retornar todo ao cárter. Se o motor estiver frio, o óleo poderá demorar mais tempo para voltar ao cárter.



13-2 Celta, 01/13

SERVIÇOS E MANUTENÇÃO

SEÇÃO 13



Verificação do nível de óleo do motor

Para verificar o nível, puxe a vareta do óleo e retire-a.

Limpe-a completamente e introduza-a totalmente, retire-a novamente e verifique o nível de óleo, que deve estar entre as marcas Superior (B) e Inferior (A) da vareta.

Adicione óleo somente se o nível atingir a marca Inferior (A) na vareta ou estiver abaixo dela.



Atenção! Nunca misture diferentes tipos de qualidade de óleo. Use apenas óleo com a qualidade e a viscosidade especificados neste manual. O uso de um óleo não especificado neste manual, pode causar danos ao motor e invalidar a garantia. Verifique com uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet se o óleo é aprovado para a especificação Dexos 1.



O nível de óleo não deverá ficar acima da marca Superior (B) da vareta. No caso de isto acontecer, ocorrerão, por exemplo, o aumento do consumo de óleo, o isolamento das velas e a formação excessiva de resíduos de carvão.

Se precisar completar o nível, use sempre o mesmo tipo de óleo utilizado na última troca.

A estabilização de consumo de óleo só terá lugar depois de o veículo ter percorrido alguns milhares de quilômetros. Só então o coeficiente de consumo poderá ser estabelecido.



Política ambiental da General Motors do Brasil

"A General Motors do Brasil se compromete a preservar o meio ambiente e os recursos naturais, por meio do estabelecimento de objetivos e metas que possibilitem a melhoria contínua do seu desempenho ambiental, visando a redução dos resíduos, o cumprimento das leis e normas, a prevenção da poluição, e a boa comunicação com a comunidade".

Saiba que:

- O uso do óleo lubrificante resulta na sua deterioração parcial, que se reflete na formação de compostos carcinogênicos, resinas, entre outros
- A ABNT (NBR 10004) classifica o óleo lubrificante usado como resíduo perigoso por apresentar toxicidade

- O descarte de óleos lubrificantes usados no solo ou em cursos d'água é proibido por lei, além de gerar graves danos ambientais
- A combustão não controlada dos óleos lubrificantes gera gases residuais nocivos ao meio ambiente
- A reciclagem é instrumento prioritário para a destinação deste resíduo

Reciclagem obrigatória

De acordo com a Resolução nº 9 do Conselho Nacional do Meio Ambiente – CONAMA de 31/08/93, os óleos lubrificantes deverão ser destinados a reciclagem ou regeneração. Quando necessitar efetuar troca de óleo, procure um estabelecimento que respeite estes requisitos, dê preferência, que façam parte da Rede de Serviços Autorizados Chevrolet.

Filtro de óleo – troca

O filtro de óleo deve ser trocado a cada duas trocas de óleo do motor e, obrigatoriamente, na primeira troca de óleo.



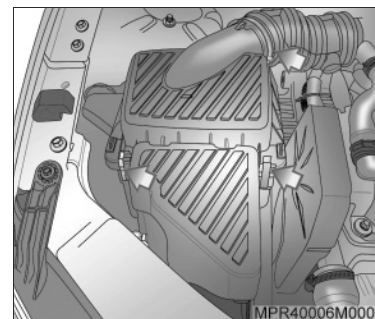
Nota Realize as trocas do filtro de óleo preferencialmente em uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.

Filtro de combustível

Substitua o filtro nos períodos recomendados no **Plano de Manutenção Preventiva, no final desta seção.**



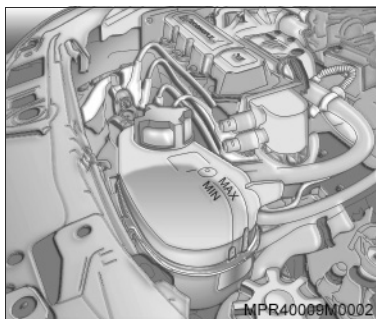
Nota Todo o sistema de injeção de combustível por trabalhar com pressão mais elevada que os sistemas convencionais, requer certos cuidados na sua manutenção. Substitua o filtro de combustível e mangueiras somente por peças originais GM.



Filtro de ar



Atenção! A remoção e/ou substituição do filtro de ar é um procedimento que requer certa habilidade técnica. Por isso é recomendado que o mesmo seja removido e/ou substituído em uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.



Sistema de arrefecimento

Troca do líquido de arrefecimento

O sistema de arrefecimento do motor contém um aditivo para radiador à base de *etilenoglicol* (aditivo de longa duração), com propriedades que propiciam uma proteção adequada, dificultando o congelamento, a ebulição da mistura e corrosão.

Especificação, concentração e intervalo de troca do aditivo para radiador, consulte "*Lubrificantes e Fluidos Recomendados – Verificações e Trocas*" na Seção 12.



Nota O trabalho de substituição do líquido de arrefecimento deverá ser executado por uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet, pois é necessário eliminar todo ar do sistema durante o reabastecimento.

Antes da adição do aditivo, o sistema de arrefecimento deve estar bem limpo.

Nível do líquido de arrefecimento

Difícilmente ocorrem quaisquer perdas no sistema de arrefecimento de circuito fechado, sendo muito raro ter que completar o nível, porém este deve ser verificado semanalmente, com o veículo nivelado e o motor frio.

Se for necessário reabastecer o sistema de arrefecimento, faça-o observando sempre as marcas "MIN" e "MAX", com o motor frio, removendo a tampa, e adicionando aditivo para radiador de longa duração ACDelco (alaranjado). Especificação, concentração e intervalo de troca do aditivo para radiador, consulte "*Lubrificantes e Fluidos Recomendados – Verificações e Trocas*" na Seção 12.

Coloque a tampa, apertando-a firmemente.



Nota Se o veículo for utilizado em região de clima extremamente frio (ao redor de -20°C), recomenda-se a utilização de líquido de arrefecimento na proporção de 50% de aditivo e 50% de água potável.



Nota O aditivo para radiador de longa duração (coloração alaranjada) não pode ser misturado ao aditivo convencional (coloração esverdeada) ou outros produtos, tais como óleo solúvel C, pois as misturas reagem formando borras que podem ocasionar o entupimento do sistema e consequente superaquecimento do veículo. Em caso de trocas de tipo de aditivo, é necessária a lavagem do sistema.

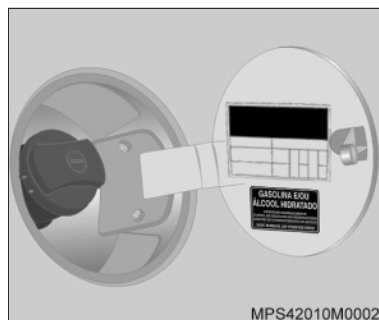
Se for necessário completar o nível constantemente, dirija-se a uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para verificar a tampa do sistema, eventuais vazamentos e substituir todo o líquido de arrefecimento, para manter a concentração correta.



Atenção! Para evitar ferimentos graves, jamais remova a tampa do reservatório quando o motor estiver aquecido. A liberação repentina de pressão do sistema de arrefecimento é muito perigosa e poderá causar queimaduras.

Se for notada alguma irregularidade na temperatura do motor – se, por exemplo, o ponteiro do indicador de temperatura no painel de instrumentos alcançar a região vermelha da escala – verifique imediatamente o nível do sistema de arrefecimento.

Se o nível estiver normal e a alta temperatura persistir, procure uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para identificar o problema e corrigir o defeito.



Tanque de combustível

Seu veículo apresenta um projeto combinado de alta tecnologia, segurança, compatibilidade com o meio ambiente e economia.

Abastecimento

Faça o abastecimento antes do indicador de combustível atingir o aviso de reserva.

Para abastecer, proceda como segue:

1. Desligue o motor.
2. Desligue a ignição
3. Abra a portinhola de acesso ao bocal de abastecimento, puxando-a. Em caso de veículos com sistema de travamento elétrico da portinhola (se disponível), é necessário que as portas estejam destravadas.
4. Para veículos que não possuem sistema de travamento elétrico da portinhola, segure a tampa, insira a chave na fechadura da tampa do bocal e gire-a no sentido anti-horário, até a posição de destravamento.

5. Gire a tampa no sentido anti-horário, até removê-la.
6. Abasteça.
7. Recoloque a tampa e gire-a no sentido horário até ouvir o ruído característico (estalido).
8. Para veículos que não possuem sistema de travamento elétrico da portinhola, segure a tampa, insira a chave na fechadura da tampa do bocal e gire-a no sentido horário, até a posição de travamento. A tampa, quando travada, gira livremente.
9. Feche a portinhola do bocal de abastecimento.

Nota

- Para evitar danos ao reservatório de vapores que coleta os gases provenientes do tanque de combustível e consequentemente contribuir para a redução da poluição do meio ambiente, abasteça lentamente e após o terceiro desligamento automático da pistola de enchimento da bomba, interrompa o abastecimento.
- O combustível é inflamável e explosivo; desta forma, evite manuseá-lo próximo à chama e fazer qualquer atividade que possa gerar faíscas. Não fume! Isto também se aplica quando o odor de combustível for notado. Se for percebido cheiro de vapores de combustível dentro do veículo, leve-o imediatamente a uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para que seja reparada a causa.

Nota

- Certifique-se de abastecer com o combustível compatível (gasolina ou etanol) de acordo com a especificação do seu motor. Não abasteça o tanque de combustível com outro combustível que não seja gasolina ou etanol. Caso um veículo equipado com motor Flex-power, seja abastecido com outro combustível (Diesel, etc.), ele poderá sofrer graves danos. Na parte interior da portinhola do bocal de abastecimento está afixada uma etiqueta com as especificações do tipo de combustível.

Atenção! Após uma forte colisão dianteira ou traseira, encaminhe o seu veículo a uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para que se verifique o sistema de combustível.

Flexpower – etanol e gasolina

Nos veículos equipados com motores Flexpower – etanol e gasolina – poderá ser utilizada qualquer mistura (em qualquer proporção) de etanol e gasolina (aprovados conforme legislação em vigor) à venda nos postos de abastecimento brasileiros. O sistema de injeção eletrônica, através dos sinais recebidos de vários sensores, adequará o funcionamento do motor ao combustível utilizado. Certifique-se quanto à procedência do combustível, pois a utilização de combustível fora de especificação poderá acarretar danos irreversíveis ao motor.



A etiqueta acima contém a indicação do tipo de combustível e se encontra afixada na portinhola do bocal de abastecimento.

Depois de reabastecer, dirija o veículo por aproximadamente 10 minutos, especialmente se o combustível predominante tiver sido alterado.

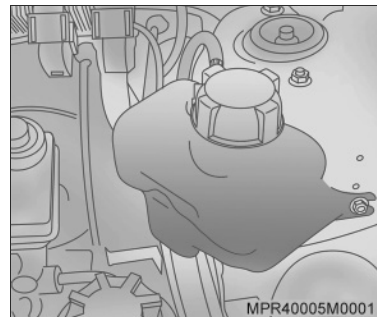
Aditivo de combustível em veículos com Sistema Flexpower – etanol e gasolina

Recomendamos o uso de um frasco do aditivo Flexpower ACDelco (frasco cinza), a cada 4 tanques completos ou 200 L de combustível nas seguintes situações:

- Veículos que costumam permanecer imobilizados por mais de duas semanas ou são utilizados apenas em pequenos percursos e com frequência não diária.
- Veículos que não costumam utilizar combustível aditivado.

⚠ Atenção!

Nunca utilize aditivos específicos para gasolina ou etanol em veículos com Sistema Flexpower.



Reservatório de gasolina para partida a frio (veículos com Sistema Flexpower – etanol e gasolina) Abastecimento

Verifique semanalmente o nível de gasolina do reservatório.

Para abastecer, faça o seguinte:

1. Desligue o motor.
2. Abra o capô do motor.
3. Remova a tampa do reservatório; gire-a no sentido anti-horário.
4. Abasteça o reservatório com gasolina aditivada (de preferência) até a marca de referência.
5. Instale a tampa do reservatório; gire-a no sentido horário.
6. Feche o capô do motor.

 Nota

- Recomendamos abastecer o reservatório de partida a frio preferencialmente com gasolina de alta octanagem - IAD 95 (Índice Anti-de-tonante) ou RON 100, ou superior.
- Consulte as opções disponíveis no posto de combustível de sua preferência. Na falta desse produto, use gasolina aditivada, que conserva suas propriedades por mais tempo do que a gasolina tipo C comum.
- Certifique-se de abastecer o reservatório de partida a frio com gasolina de boa qualidade. Não abasteça o reservatório de partida a frio, com outro combustível que não seja gasolina. Caso o reservatório de partida a frio seja abastecido com outro combustível (Diesel, etanol, etc.), o motor do veículo poderá sofrer graves danos.

 Nota

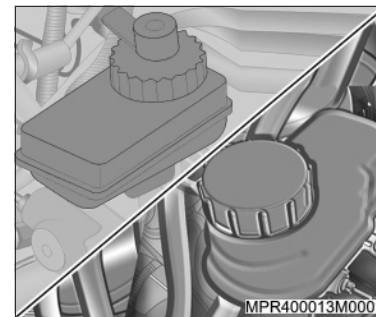
- Mantenha sempre abastecido o reservatório de gasolina para partida a frio, de preferência com gasolina aditivada.
- Certifique-se de abastecer o reservatório de partida a frio com gasolina de boa qualidade. Não abasteça o reservatório de partida a frio, com outro combustível que não seja gasolina. Caso o reservatório de partida a frio seja abastecido com outro combustível (Diesel, etanol, etc.), o motor do veículo poderá sofrer graves danos.

Evite danos

Nunca utilize um combustível de baixa qualidade, diferente do recomendado. Nunca adicione aditivo específico para gasolina no tanque de combustível abastecido com etanol, ou vice-versa, pois o motor, injetores, catalisador e todos os sensores do sistema antipoluição poderão sofrer graves danos, que não poderão ser contemplados pela garantia do veículo.

Bicos injetores

Os bicos injetores dos veículos Chevrolet são autolimpantes e não necessitam de limpeza periódica.

**Freios****Fluido de freio**

Verifique o nível do fluido mensalmente ou quando se acender a luz indicadora de nível no painel de instrumentos (ⓘ). O nível do fluido deve estar entre as marcas MAX e MIN gravadas no reservatório.

A complementação do nível de fluido não é recomendada, pois existe uma relação entre o nível do fluido e o desgaste da pastilha de freio. Consulte uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet, para que seja verificado o nível e caso esteja abaixo do mínimo indicado no reservatório, o vazamento seja corrigido e o fluido substituído. Isto pode ser verificado sob as seguintes condições:

- Se a luz indicadora (ⓘ) do freio se acender por ocasião de frenagens e acelerações fortes ou em curvas acentuadas o desgaste da pastilha aproxima-se de 70% de sua espessura.

- Se a luz indicadora (ⓘ) permanecer acesa por períodos mais longos, dirija-se a uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para a troca das pastilhas.

⚠ Atenção!

- Se o nível do fluido no reservatório estiver fora do recomendado, procure uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.
- A utilização do veículo com as pastilhas desgastadas ou com vazamentos no sistema de freio podem comprometer a integridade do sistema de freio do veículo e devem ser reparados imediatamente em uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet, pois colocam em risco a sua segurança.
- O fluido de freio é tóxico.

Especificação do fluido de freio, consulte "Lubrificantes e Fluidos Recomendados – Verificações e Trocas" na Seção 12.

Cuidados com as pastilhas de freio novas

Quando são instaladas pastilhas de freio novas, é recomendável não frear de maneira violenta desnecessariamente durante os primeiros 300 km.

O desgaste das pastilhas de freio não deve exceder um certo limite. A manutenção regular conforme está indicada no *Plano de Manutenção Preventiva* é, por consequência, da maior importância para a sua segurança.

Pneu e roda de tipos diferentes

⚠ Atenção

Não utilize tamanho e tipos diferentes de pneus e rodas daqueles instalados originalmente. Em caso da necessidade de substituir um ou mais pneus, certifique-se de que todos possuam as mesmas especificações dos originais de fábrica. Caso contrário, esta condição poderá afetar a dirigibilidade, causando até mesmo acidentes graves. Além disso, poderá afetar os termos de garantia do veículo. As condições citadas acima não se aplicam para o uso do pneu reserva compacto de uso temporário e aos Acessórios Chevrolet desenvolvidos especificamente para o seu veículo. Para maiores informações, consulte a Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.

Caso substitua as rodas e pneus originais por Acessório Chevrolet disponível para o seu veículo, poderá haver a necessidade de reprogramar o velocímetro em função do raio dinâmico de rotação. Consulte a Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.

Exame da pressão dos pneus

É essencial para o conforto, segurança e duração dos pneus, mantê-los inflados à pressão recomendada.

Verifique a pressão dos pneus, incluindo o do pneu reserva, semanalmente, antes de iniciar viagens ou ainda se for usar o veículo carregado. Os pneus devem ser verificados a frio, utilizando-se um manômetro bem aferido.

As pressões dos pneus estão indicadas em uma etiqueta, situada no interior da tampa da portinhola do tanque de combustível.

Pressões incorretas nos pneus aumentam o desgaste e comprometem o desempenho do veículo, o conforto dos passageiros e o consumo do combustível.

Não deve ser reduzida a pressão de enchimento após uma viagem, pois é normal o aumento de pressão devido ao aquecimento dos pneus.



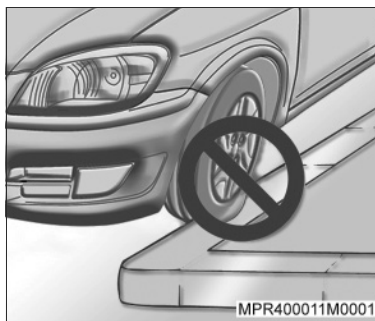
Após a verificação da pressão dos pneus, coloque novamente as tampas de proteção das válvulas dos bicos de enchimento.

Balanceamento das rodas

As rodas do seu veículo devem ser balanceadas para evitar vibrações no volante, proporcionando um rodar seguro e confortável.

Balanceie as rodas sempre que surgirem vibrações e na ocasião da troca de pneus.

Atenção! Após o rodízio dos pneus, é recomendada a verificação do balanceamento dos conjuntos rodas/pneus.

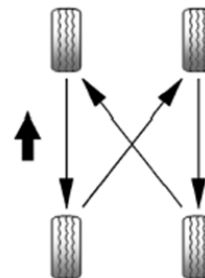


Verificação do estado dos pneus e das rodas

Os impactos contra guias de calçada podem causar estragos nas rodas e no interior dos pneus. Estes danos nos pneus, invisíveis externamente, ao revelarem-se mais tarde podem ser a causa de acidentes a altas velocidades. Em consequência, se precisar subir numa guia, faça-o bem devagar e se possível em ângulo reto.

Ao estacionar, tome o cuidado de verificar se os pneus não ficaram pressionados contra a guia. Periodicamente, verifique os pneus quanto ao desgaste (altura da banda de rodagem) ou estragos visíveis. O mesmo deverá ser feito em relação às rodas.

Em caso de desgaste ou estragos anormais, procure uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para que estes sejam reparados e o alinhamento da suspensão e da direção seja aferido.



Rodízio dos pneus

Pneus dianteiros e traseiros exercem fenômenos de trabalho distintos e podem apresentar desgaste diferente dependendo diretamente da utilização nos diversos tipos de pavimentos, maneiras de dirigir, alinhamento da suspensão, balanceamento de rodas, pressão de pneus, etc.

A recomendação para o proprietário é efetuar uma auto-avaliação na condição de uso do veículo, e praticar o rodízio dos pneus em intervalos curtos de quilometragem, não devendo exceder a 10.000 km rodados. O resultado será obter maior regularidade no desgaste da banda de rodagem e consequentemente maior alcance quilométrico.

O rodízio de pneus radiais deve ser executado como indicado na figura.



13-10

Celta, 01/13

SERVIÇOS E MANUTENÇÃO

SEÇÃO 13

A condição dos pneus é item de verificação nas revisões periódicas nas Concessionárias ou Oficinas Autorizadas Chevrolet, as quais estão capacitadas para diagnosticar sinais de desgaste irregular ou qualquer outra avaria que comprometa o produto.

⚠ Atenção!

- A borracha dos pneus **degrada-se** com o tempo. Isso é válido também para o **pneu reserva**, mesmo que não tenha sido utilizado.
- O **envelhecimento** dos pneus depende das mais variadas condições de uso, incluindo a temperatura, as condições de carga e a manutenção da pressão de enchimento.
- Os pneus devem ser regularmente levados a uma assistência técnica do seu fabricante, para avaliação de suas condições de uso.
- O **pneu reserva** sem uso por um período de **seis anos** só deve ser utilizado em caso de emergência; dirija em baixa velocidade quando estiver utilizando este pneu.



Reposição dos pneus

Por motivo de segurança, recomenda-se substituir os pneus quando a profundidade dos sulcos, da banda de rodagem estiver próximo de 3 mm.

⚠ Atenção!

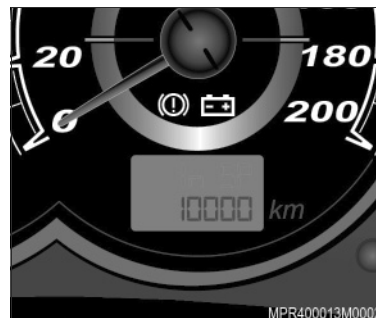
- A profundidade mínima para os sulcos é de 1,6 mm. Esta informação é identificada pela sigla **TWI** (*Tread Wear Indicators*), na área do "ombro" dos pneus, conforme mos-trado na figura.
- O perigo de aquaplanagem é maior quanto menor for a profundidade dos sulcos nos pneus.

O pneu deve ser substituído também quando apresentar: cortes, bolhas na lateral ou qualquer outro tipo de deformação.



Nota

Na reposição, use pneus da mesma marca e medida substituindo, de preferência, todo o jogo num mesmo eixo, dianteiro ou traseiro.



Sistema de aviso de revisão

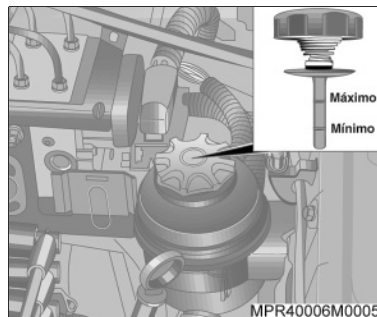
Uma semana antes do limite de tempo para revisão ou a cada 10.000 km rodados, a mensagem de aviso para Inspeção ("InSP") aparecerá na linha superior do mostrador do hodômetro por 7 segundos, após a ignição ser ligada. A mensagem continuará a ser mostrada até que o veículo seja levado a uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para efetuar a respectiva revisão.



Nota

Caso o veículo pertença ao programa exclusivo para frotas e/ou locadoras de veículos, consulte o livreto "Guia de Revisões Específico para Frotas". Para maiores informações, entre em contato com uma Concessionária Chevrolet.

Nota O sistema de aviso de inspeção não leva em consideração períodos nos quais a bateria esteve desligada. Por este motivo, os intervalos de manutenção especificados no *Plano de Manutenção Preventiva* devem ter prioridade, devendo ser observados.



Direção hidráulica (quando disponível)

Inspeção e complementação do nível de fluido

Verifique o nível do fluido com o motor desligado. Especificação do fluido de freio, consulte *“Lubrificantes e Fluidos Recomendados – Verificações e Trocas”* na *Seção 12*. Verifique o nível de acordo com os intervalos de tempo especificados no *Plano de Manutenção Preventiva*.

Uma vareta, localizada na tampa do reservatório, apresenta duas marcas. A inferior indica que o sistema necessita ser abastecido; a superior indica que ele está abastecido. Com o motor à temperatura normal de funcionamento, o nível de fluido deverá estar na marca superior. Com o motor frio, o fluido não deve estar abaixo da marca inferior.

Nota Se for necessário corrigir o nível de fluido, leve o seu veículo a uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet a fim de ser determinada a causa da perda de nível, bem como efetuar a sua reparação.



Plano de manutenção preventiva

Para obter uma utilização econômica e segura e garantir um bom preço de revenda do seu veículo, é de importância vital que todo serviço de manutenção seja executado com a frequência recomendada.

O **Plano de Manutenção Preventiva** prevê inspeções a cada 10.000 km. Se, porém, o veículo é pouco utilizado e este limite não for atingido no decorrer de um ano, então devem ser efetuados os serviços de manutenção em bases anuais, e não em função da quilometragem.

⚠ Atenção!

Nunca efetue você mesmo quaisquer reparações ou regulagem no motor, chassi e componentes de segurança. Por falta de conhecimento, poderá infringir leis de proteção ao meio ambiente ou de segurança. A execução do trabalho de forma inadequada poderá comprometer a sua própria segurança e a de outros.

Revisão especial

Ela deve ser executada ao término do primeiro ano de uso ou aos 10.000 km rodados (o que ocorrer primeiro), sem ônus para você – com exceção dos itens de consumo normal que constam no **Certificado de Garantia – veja instruções sobre “Responsabilidade do Proprietário”**. Esta revisão poderá ser feita em qualquer Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet mediante a apresentação do cupom existente no final do Certificado de Garantia, respeitados os limites de quilometragem indicados (**veja instruções sobre Normas de Garantia**).



Nota Caso o veículo pertença ao programa exclusivo para frotas e/ou locadoras de veículos, consulte o livreto “Guia de Revisões Específico para Frotas”. Para maiores informações, entre em contato com uma Concessionária Chevrolet.

Teste de rodagem

Este teste é parte integrante do **Plano de Manutenção Preventiva** e deve ser, preferencialmente, executado de acordo com os intervalos de tempo especificados no **Plano de Manutenção Preventiva**, pois assim, eventuais irregularidades ou necessidades de ajustes serão percebidas e poderão ser corrigidas.

Antes do teste de rodagem:

- **No compartimento do motor**

1. Verificar quanto a eventuais vazamentos, corrigir ou completar:
 - Reservatório do lavador do para-brisa.
 - Reservatório do sistema de arrefecimento do motor.
 - Reservatório de gasolina do sistema de partida a frio (Flexpower).
2. Verificar e corrigir, se necessário:
 - Conexões e encaminhamento dos fios elétricos.
 - Fixação e encaminhamento das mangueiras de vácuo, de combustível e do sistema de arrefecimento.
3. • Verificar quanto a elementos soltos e corrigir, se necessário.



SEÇÃO 13

SERVIÇOS E MANUTENÇÃO

Celta, 01/13 **13-13**

• Com o veículo no chão

Verificar, ajustar ou corrigir, se necessário:

- Aperto dos parafusos das rodas.
- Pressão e estado dos pneus (inclusive pneu reserva).
- Funcionamento de todos os acessórios e opcionais.

• Por baixo do veículo

Examinar e corrigir, se necessário:

- Parte inferior do veículo quanto a eventuais danos e elementos faltantes, soltos ou danificados.

Durante o teste de rodagem:

1. • Efetuar o teste de rodagem percorrendo, de preferência, vias com condições variadas e mais representativas das condições reais de utilização do veículo (asfalto, paralelepípedo, subidas íngremes, curvas fechadas etc.).
2. Verificar e corrigir, se necessário:
 - Funcionamento dos instrumentos do painel e luzes indicadoras.
 - Alavanca de sinalização de direção quanto ao retorno automático à posição de repouso, após as curvas.
 - Volante de direção quanto à inexistência de folga na posição central, retorno automático após as curvas e o seu alinhamento durante deslocamento em linha reta.

- Motor e conjunto de transmissão quanto ao desempenho durante as acelerações e desacelerações, marcha lenta, marcha constante e nas reduções de marcha.
- Eficiência dos freios de serviço e estacionamento.
- Estabilidade do veículo em curvas e pistas irregulares.
- 3. • Eliminar os eventuais ruídos constatados durante o teste.

Verificações periódicas

Realizadas pelo proprietário:

- Verificar semanalmente o nível do líquido de arrefecimento no reservatório de expansão do sistema de arrefecimento e completar, se necessário, observando as marcações de “MIN” e “MAX”; com o motor frio, removendo a tampa e adicionando aditivo para radiador de longa duração ACDelco. Enquanto a especificação, concentração e intervalo de troca do aditivo para radiador, consulte “Lubrificantes e Fluidos Recomendados – Verificações e Trocas” na Seção 12.
- Verificar semanalmente o nível de óleo do motor e completar, se necessário.
- Verificar semanalmente o nível do reservatório do lavador do para-brisa e completar, se necessário.
- Verificar semanalmente a calibragem dos pneus, inclusive do pneu reserva.
- Verificar semanalmente o nível do reservatório de gasolina para partida a frio e completar, se necessário.
- Verificar ao parar o veículo se o freio de estacionamento está funcionando corretamente.





Intervalo máximo para troca de óleo do motor

Trocar com o motor quente, **veja especificações na Seção 12, sobre Lubrificantes recomendados.**

- A cada 5.000 km ou 6 meses, o que primeiro ocorrer, se o veículo estiver sujeito a qualquer das condições severas de uso; consulte "*Condições severas de uso*".
- A cada 10.000 km ou 12 meses, o que primeiro ocorrer, se nenhuma das condições severas de uso ocorrer.
- Examinar quanto a vazamentos.
- Trocar o filtro de óleo na primeira troca de óleo e as seguintes, a cada duas trocas de óleo do motor.



Nota Caso o veículo pertença ao programa exclusivo para frotas e/ou locadoras de veículos, consulte o livreto "Guia de Revisões Específico para Frotas". Para maiores informações, entre em contato com uma Concessionária Chevrolet.

Condições severas de uso

É considerado uso severo, as seguintes condições:

- Quando a maioria dos percursos exige o uso de marcha lenta por longo tempo ou a operação contínua em baixa rotação frequente (como o "anda e para" do tráfego urbano).
- Quando a maioria dos percursos não exceder 6 km (percurso curto) com o motor não completamente aquecido.
- Operação frequente em estradas de poeira, areia e trechos alagados.
- Operação frequente como reboque de trailer ou carreta.
- Utilização como táxi, veículo de polícia ou atividade similar.
- Quando o veículo permanecer frequentemente parado por mais de 2 dias.

SEÇÃO 13

SERVIÇOS E MANUTENÇÃO

Celta, 01/13 **13-15**

Quadro de manutenção preventiva

Revisões (a cada 10.000 km ou 1 ano) (Caso o veículo pertença ao programa exclusivo para frotas e/ou locadoras de veículos, consulte o livreto "Guia de Revisões Específico para Frotas". Para maiores informações, entre em contato com uma Concessionária Chevrolet).

1ª	2ª	3ª	4ª	5ª	6ª	7ª	8ª	9ª	10ª	Serviços a serem executados
										Teste de rodagem
		●			●			●		Verificar o veículo quanto a eventuais irregularidades. Fazer o teste de rodagem depois da revisão.
										Motor e transmissão
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Motor e transmissão: Verificar quanto a eventuais vazamentos.
		●			●			●		Velas de ignição: substituir.
	●					●				Correia dentada da distribuição : verificar o estado e o funcionamento do tensionador automático.
				●					●	Correia dentada da distribuição: substituir.
●	●	●	●		●	●	●	●		Correias de agregados ("acessórios"): verificar o estado.
				●					●	Correias de agregados ("acessórios"): substituir.
Verifique intervalo nesta Seção										Óleo do motor: substituir.
Verifique intervalo nesta Seção										Filtro de óleo: trocar o elemento.
	●			●			●			Filtro de ar: verificar o estado e limpar, se necessário.
		●			●			●		Filtro de ar: substituir o elemento.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Filtro de combustível (externo ao tanque) – substituir.
							●			Pré-filtro de combustível (pescador da bomba de combustível) substituir.



Para maiores informações sobre a Revisão Chevrolet, acesse o site www.chevrolet.com.br e aproveite para agendar sua revisão on-line.



13-16 Celta, 01/13

SERVIÇOS E MANUTENÇÃO

SEÇÃO 13

Quadro de manutenção preventiva

Revisões (a cada 10.000 km ou 1 ano) (Caso o veículo pertença ao programa exclusivo para frotas e/ou locadoras de veículos, consulte o livreto "Guia de Revisões Específico para Frotas". Para maiores informações, entre em contato com uma Concessionária Chevrolet).

1ª	2ª	3ª	4ª	5ª	6ª	7ª	8ª	9ª	10ª	Serviços a serem executados
										Motor e transmissão (continuação)
	●		●		●		●		●	Transmissão: verificar o nível de óleo e completar, se necessário.
		●			●			●		Pedal da embreagem: verificar o curso livre.
										Sistema de arrefecimento
<i>Verifique intervalo nesta Seção</i>										Sistema de arrefecimento: substituir o líquido e corrigir eventuais vazamentos.
										Freios
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Pastilhas e disco de freio: verificar quanto a desgaste.
		●			●			●		Lonas e tambores: verificar quanto a desgaste.
	●		●		●		●		●	Tubulações e mangueiras de freio: verificar quanto a vazamento.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Freio de estacionamento: verificar e regular, se necessário. Lubrificar as articulações dos liames e cabos.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Fluido de freio: verificar o nível e caso esteja abaixo do mínimo indicado no reservatório, o vazamento deve ser corrigido e o fluido substituído. Substituir obrigatoriamente a cada 2 anos.
										Direção, suspensão (dianteira e traseira) e pneus
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Óleo do reservatório da direção hidráulica: verificar o nível de fluido e completar, se necessário. Verificar quanto a eventuais vazamentos.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Amortecedores: verificar quanto a fixação e eventuais vazamentos.
		●			●			●		Sistema de direção: verificar quanto a folga e torque nos parafusos. Verificar os protetores de pó da cremalheira da caixa de direção quanto a vazamentos.



Para maiores informações sobre a Revisão Chevrolet, acesse o site www.chevrolet.com.br e aproveite para agendar sua revisão on-line.





SEÇÃO 13

SERVIÇOS E MANUTENÇÃO

Celta, 01/13 **13-17**

Quadro de manutenção preventiva

Revisões (a cada 10.000 km ou 1 ano) (Caso o veículo pertença ao programa exclusivo para frotas e/ou locadoras de veículos, consulte o livreto "Guia de Revisões Específico para Frotas". Para maiores informações, entre em contato com uma Concessionária Chevrolet).

1ª	2ª	3ª	4ª	5ª	6ª	7ª	8ª	9ª	10ª	Serviços a serem executados
										Direção, suspensão (dianteira e traseira) e pneus (continuação)
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Guarnições e protetores de pó: verificar o estado, posicionamento e eventuais vazamentos.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Pneus: verificar pressão de enchimento, quanto ao desgaste e eventuais avarias, executar rodízio, se necessário. Verificar o torque das porcas de fixação das rodas.
										Carroçaria
●			●			●			●	Sistema do ar-condicionado: verificar quanto ao funcionamento.
●			●			●			●	Carroçaria e parte inferior do assoalho: verificar quanto a danos na pintura ou corrosão.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Cintos de segurança: verificar caderços, fivelas e parafusos de fixação quanto ao estado de conservação, torque e funcionamento.
										Sistema elétrico
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Sistema elétrico: verificar com o "TECH 2" a ocorrência de códigos de falhas.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Equipamentos de iluminação e sinalização: verificar.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	Lavadores e limpadores do para-brisa: verificar o estado das palhetas e funcionamento.
	●				●				●	Foco dos faróis: verificar a regulagem.
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	"Reset" o aviso de inspeção do painel de instrumentos.



Para maiores informações sobre a Revisão Chevrolet, acesse o site www.chevrolet.com.br e aproveite para agendar sua revisão on-line.



13-18 Celta, 01/13

SERVIÇOS E MANUTENÇÃO

SEÇÃO 13



Garantias Concedidas pelas Concessionárias Chevrolet

As Concessionárias Chevrolet garantem a você, como proprietário de um veículo Chevrolet, os seguintes direitos:

1. **Garantia:** Conforme os termos do respectivo Certificado inserido neste manual.
2. **Revisões de Manutenção Preventiva*:** Uma é executada antes da entrega do veículo e a outra, ao término do primeiro ano de uso ou aos 10.000 km rodados (o que ocorrer primeiro), sem ônus para você (com exceção dos itens de consumo normal – *veja instruções sobre Responsabilidade do Proprietário*). A primeira revisão especial será feita em qualquer Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet mediante a apresentação do cupom existente no final desta Seção, respeitados os limites de quilometragem indicados (*veja instruções sobre Normas de Garantia*).

* Caso o veículo pertença ao programa exclusivo para frotas e/ou locadoras de veículos, consulte o livreto "Guia de Revisões Específico para Frotas". Para maiores informações, entre em contato com uma Concessionária Chevrolet.

3. **Assistência Técnica:** No início deste Manual, sobre Central de Relacionamento Chevrolet, você encontrará o procedimento para que seja garantida a sua satisfação no atendimento e no esclarecimento de dúvidas junto à Rede Autorizada Chevrolet.
4. **Orientação** quando da entrega do veículo novo, sobre:
 - a) Itens de Responsabilidade do Proprietário, Normas da Garantia e Termos de Garantia.
 - b) Manutenção Preventiva.
 - c) Correta utilização dos comandos, instrumentos e acessórios do veículo.

A aquisição destes direitos requer

1. O preenchimento correto pela Concessionária vendedora, do Aviso de Venda, documento que assegura a garantia oferecida pela General Motors do Brasil Ltda.
2. Preenchimento correto do Quadro de Identificação existente no final deste Manual. Certifique-se de que a Concessionária vendedora assine, date e carimbe o quadro para que você tenha assegurados os seus direitos junto a qualquer Concessionária Chevrolet.

Veículo turista

A General Motors do Brasil procurando uma vez mais atender seus clientes, está com um programa de cobertura de garantia em países da América do Sul. Desta forma, se o seu veículo estiver dentro do período de garantia, você será atendido sem ônus por uma Concessionária Autorizada Chevrolet nos países indicados.

Os países participantes do programa são Argentina, Paraguai e Uruguai.

Para que se possa usufruir dos direitos da garantia nos países acima citados, deverão ser seguidos todos os procedimentos contidos em "*Normas de Garantia*" e os "*Termos de Garantia*" deste manual.

As revisões da Manutenção Preventiva devem ser efetuadas em Concessionárias no território brasileiro.

Certificado de Garantia e Plano de Manutenção Preventiva*

Instruções gerais

Leia com máxima atenção as instruções contidas nesta Seção, pois elas estão diretamente ligadas à Garantia do veículo.

Exija da sua Concessionária vendedora o preenchimento correto e completo do Quadro de Identificação localizado no final deste Manual, uma vez que dos informes nele registrados dependerá o processamento da Garantia, em suas várias fases.

Você encontrará nesta Seção a definição das responsabilidades da Concessionária vendedora e da General Motors do Brasil Ltda. quanto ao veículo que você adquiriu; encontrará também a definição de suas próprias responsabilidades em relação ao uso e manutenção do veículo, a fim de que possa fazer jus à Garantia que lhe é oferecida.

* O Plano de Manutenção Preventiva se encontra discriminado neste Manual do Proprietário, sendo aqui mencionado em virtude de sua vinculação aos processos de garantia. Ressaltamos que este Plano se entende para veículos que trabalham sob condições normais de funcionamento. Condições severas requerem uma redução proporcional em relação às quilometragens indicadas. Caso o veículo pertença ao programa exclusivo para frotas e/ou locadoras de veículos, consulte o livreto "Guia de Revisões Específico para Frotas". Para maiores informações, entre em contato com uma Concessionária Chevrolet.

Nesta seção, acha-se o Quadro de Controle das Revisões cobertas pelo Plano de Manutenção Preventiva. Depois de cada revisão, a Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet deverá carimbar, datar e vistar o quadro correspondente. Certifique-se de que isso seja feito, para poder comprovar, a qualquer momento, como seu veículo é bem cuidado em suas mãos.

Na **Seção 13 deste Manual** encontram-se os itens de revisão referentes ao Plano de Manutenção Preventiva, com indicação de sua frequência.

Ao executar os serviços de manutenção ali descritos, a Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet procederá como foi explicado no tópico anterior.

Nesta Seção está o cupom correspondente à 1ª revisão, o qual só deverá ser destacado quando da execução do respectivo serviço. Não aceite o manual com as vias do cupom previamente destacadas.

Normas da Garantia

1. **Preparação antes da entrega:** Para assegurar-se de que você obtenha a máxima satisfação com seu novo veículo, sua Concessionária vendedora submeteu-o a cuidadosa revisão de entrega de acordo com o programa de inspeção de veículo novo recomendado pelo fabricante.
2. **Identificação do Proprietário:** O Quadro de Identificação do Proprietário e do veículo, apresentado no final deste

Manual, quando devidamente preenchido e assinado pela Concessionária vendedora, serve para apresentação do proprietário a qualquer Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet em todo o território nacional e, juntamente com a Nota Fiscal de venda emitida pela Concessionária vendedora, capacita-o ao recebimento dos serviços descritos nestas normas.

3. **Garantia:** Dentro das condições estipuladas nos Termos de Garantia, você obterá atendimento em garantia em qualquer Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet.
4. **Primeira Revisão (Especial) da Manutenção Preventiva relativa a 1 ano de uso ou aos 10.000 km rodados:** O respectivo cupom autoriza o proprietário a receber todos os serviços correspondentes em qualquer Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet, mediante a apresentação do Manual do Proprietário. A 1ª revisão deve ser executada aos 12 meses a partir da data de venda ao primeiro comprador com tolerância de 30 dias para mais ou menos, ou entre os 9.000 e 11.000 km rodados, prevalecendo o que ocorrer primeiro. A mão de obra é gratuita para o proprietário, ao qual caberão apenas as despesas referentes aos itens de consumo normal (*veja instruções detalhadas sobre Responsabilidade do Proprietário*).



SEÇÃO 14

CERTIFICADO DE GARANTIA

Celta, 11/12 **14-3**

5. **É de responsabilidade do Proprietário:** A manutenção adequada do veículo, além de reduzir os custos operacionais, ajudará a evitar falhas por negligência, as quais não são cobertas pela Garantia. Assim, para sua proteção, você deve sempre procurar uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet para as revisões periódicas estipuladas no Plano de Manutenção Preventiva, pois a Garantia só terá validade mediante a apresentação do Manual do Proprietário com todos os quadros correspondentes às revisões já vencidas devidamente preenchidos e assinados pela Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet executante do serviço.

Termos de Garantia

Não existem quaisquer garantias com relação ao veículo adquirido, expressas ou inferidas, declaradas pela Concessionária na condição de vendedora e prestadora de serviços, ou pela General Motors do Brasil Ltda., na condição de fabricante ou importadora, a não ser aquelas contra defeitos de material ou de manufatura estabelecidas no presente Termo de Garantia.

Toda e qualquer reclamação do comprador quanto a falhas, defeitos e omissões verificados no veículo durante a vigência desta garantia só será atendida mediante a apresentação da respectiva Nota Fiscal de venda emitida pela Concessionária Chevrolet, juntamente com o Manual do Proprietário

devidamente preenchido, sendo estes os únicos documentos competentes para assegurar o atendimento, com exclusão de qualquer outro.

A General Motors do Brasil Ltda., garante que cada veículo novo de sua fabricação ou importação e entregue ao primeiro comprador por uma Concessionária Chevrolet, incluindo todo o equipamento e acessórios nele instalados na fábrica – é isento de defeitos de material ou de manufatura, em condições normais de uso, transferindo-se automaticamente todos os direitos cobertos por esta garantia, no caso de o veículo vir a ser revendido, ao(s) proprietário(s) subsequente(s), até o término do prazo previsto neste termo.

A obrigação da General Motors do Brasil Ltda. limita-se ao conserto ou substituição de quaisquer peças que, dentro do período normal da Garantia a que aludem estes Termos, conforme a discriminação observada no tópico abaixo, sejam devolvidas a uma Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet, em seu estabelecimento comercial, e cujo exame revele satisfatoriamente a existência do defeito reclamado. O conserto ou substituição das peças defeituosas, de acordo com esta Garantia, será feito pela Concessionária ou Oficina Autorizada Chevrolet, sem débito das peças e mão-de-obra por ela empregadas.

A presente garantia compreende a garantia legal e a garantia contratual e é concedida nas seguintes condições:

- (a) 12 meses ao adquirente pessoa física ou jurídica que utilizará o veículo

como destinatário final, excetuando-se aqueles que utilizarão o veículo para transporte remunerado de pessoas ou bens; e

- (b) 12 meses ou 50.000 km de rodagem, o que primeiro ocorrer, ao adquirente pessoa jurídica que utilizará o veículo para seus negócios ou produção, ou ao adquirente pessoa física que utilizará o veículo para transporte remunerado de pessoas ou bens.

Os termos desta Garantia não serão aplicáveis nos seguintes casos:

- Ao veículo Chevrolet que tenha sido sujeito a uso inadequado, negligência ou acidente;
- Ao veículo que tenha sido reparado ou alterado fora de uma Concessionária ou Oficina Autorizada, de modo que, no julgamento do fabricante, seja afetado seu desempenho e segurança;
- Aos serviços de manutenção normal (tais como: afinação de motor, limpeza do sistema de alimentação, alinhamento da direção, balanceamento de rodas e ajustagem dos freios e embreagem);



14-4

CERTIFICADO DE GARANTIA

SEÇÃO 14

- A substituição de itens de manutenção normal (tais como: velas, filtros, correias, escovas do alternador e do motor de partida, pastilhas e discos de freio, sistema de embreagem (platô, disco e rolamento), buchas da suspensão, amortecedores, rolamentos em geral e vedadores em geral) quando tal substituição é feita em conexão com serviços de manutenção normal;
- A deterioração normal de estofados e itens de aparência devido a desgaste ou exposição ao tempo.

Esta garantia substitui definitivamente quaisquer outras garantias, expressas ou inferidas, incluindo quaisquer garantias implícitas quanto à comercialização ou adequação do veículo para um fim específico, e quaisquer outras obrigações ou responsabilidade por parte do fabricante.

A General Motors do Brasil Ltda. reserva-se o direito de modificar as especificações ou introduzir melhoramentos nos veículos em qualquer época, sem incorrer na obrigação de efetuar o mesmo nos veículos anteriormente vendidos.

Responsabilidade do Proprietário

Para fazer jus à Garantia que a General Motors do Brasil Ltda. oferece ao seu veículo, o proprietário deve observar com rigor as instruções aqui contidas, no que diz respeito à manutenção.

Durante o período em que vigorar a Garantia, as revisões de manutenção preventiva previstas no Plano de Manutenção Preventiva contido neste Manual do Proprietário deverão, obrigatoriamente, ser executadas em uma Concessionária Chevrolet ou Oficina Autorizada Chevrolet.

Itens e serviços não cobertos pela Garantia

Para os itens previstos na primeira revisão de Manutenção Preventiva, a mão-de-obra para verificação será gratuita, desde que sua execução ocorra dentro do período de tempo ou de quilometragem estipulados em Normas da Garantia, exceto para as despesas, inclusive a mão-de-obra, referentes a itens de consumo, avarias e quebras provocadas por terceiros. Os itens e serviços pertencentes a esta categoria estão descritos a seguir:

- Óleo e fluidos em geral;
- Filtros em geral;
- Serviços conforme Plano de Manutenção Preventiva;
- Vidros.

Peças e componentes com desgaste natural

Algumas peças e alguns componentes podem sofrer desgaste natural (em níveis diferentes), independentemente do uso do veículo, de acordo com a operação à qual se submete o veículo, e possuem cobertura de garantia complementar à garantia legal de 90 dias (conforme tabela a seguir), em relação a defeitos de fabricação, a partir da data da compra do veículo. Em caso de defeito de fabricação (após confirmação de que não foram sujeitos a uso abusivo), as peças ou os componentes serão substituídos. Em qualquer outra situação, a substituição seguirá a orientação específica do fabricante, e todas as despesas serão de responsabilidade do proprietário.

SEÇÃO 14

CERTIFICADO DE GARANTIA

14-5

Ítem	Cobertura Total de Garantia (incluída a garantia legal de 90 dias)
Palhetas dos limpadores dos vidros / Pastilhas de Freio	6 meses ou 5.000km, o que ocorrer primeiro.
Bateria	12 meses
Escovas do alternador / Lâmpadas / Sistema da embreagem (volante do motor, platô, disco e rolamento)	12 meses ou 10.000km, o que ocorrer primeiro.
Buchas da Suspensão / Discos de freio / Rolamentos de Roda	12 meses ou 20.000km, o que ocorrer primeiro.
Amortecedores / Lonas de freio / Pneus	12 meses ou 30.000km, o que ocorrer primeiro.
Bucha do mecanismo do pneu reserva (Spin Activ) / Correias / Velas	12 meses ou até o momento da manutenção preventiva (veja tabela na seção "Serviços e manutenção"), o que ocorrer primeiro.

Lâmpada de LED não se trata de item de desgaste natural e portanto, acompanha o prazo de Garantia do veículo.

Bateria

A bateria tem garantia de doze (12) meses, independentemente do tipo de uso do veículo. Não são cobertos pela garantia casos caracterizados como uso inadequado, como mencionado no item "Os termos desta garantia não são aplicáveis nos seguintes casos", consulte *Termos de Garantia na página 14-3*.

14-6

CERTIFICADO DE GARANTIA

SEÇÃO 14

Plano de Manutenção Preventiva

Nas páginas da Seção 13 deste Manual do Proprietário, apresentamos um Plano de Manutenção Preventiva, que é oferecido como uma recomendação para que o proprietário possa conservar seu veículo e mantê-lo em perfeitas condições de funcionamento.

No tocante à primeira revisão, leia atentamente as informações contidas sobre Itens e serviços não cobertos pela Garantia.

Esclarecemos que o Plano de Manutenção Preventiva foi elaborado para um veículo utilizado sob condições normais de funcionamento.

Para condições consideradas severas, a periodicidade deverá ser proporcionalmente reduzida, de acordo com a frequência e intensidade que os serviços severos são impostos ao veículo.

Nas condições consideradas severas, impõem-se a revisão e/ou limpeza e/ou troca mais frequentes dos seguintes itens:

- Óleo lubrificante do motor e filtro de óleo lubrificante do motor (veja instruções na Seção 13 deste Manual).
- Elemento do filtro de ar do motor (veja instruções na Seção 13 deste Manual).

São considerados serviços severos, exemplo:

- Operação constante no lento trânsito urbano, com excessivo regime de "anda e para";
- Tração de reboque;
- Serviços de táxi e similares;
- Frequentes corridas de curta distância, sem dar ao motor tempo suficiente para que ele atinja sua temperatura normal de funcionamento;
- Longos percursos em estradas de terra e/ou areia (sem calçamento);
- Uso prolongado do regime de marcha lenta.
- Quando o veículo permanecer frequentemente parado por mais de 2 dias.



Quadro de Controle das Revisões

Instruções para uso

A Concessionária deverá carimbar e assinar o quadro correspondente a cada revisão que efetuar, indicando a quilometragem, o nº da Ordem de Serviço e a data em que o serviço foi executado. Caso o veículo pertença ao programa exclusivo para frotas e/ou locadoras de veículos, consulte o livreto "Guia de Revisões Específico para Frotas". Para maiores informações, entre em contato com uma concessionária Chevrolet.

Revisão de Entrega

Data: / /

Carimbo Concessionária

O. S.: km:

1ª Revisão Especial aos 10.000 km

Data: / /

Carimbo Concessionária

O. S.: km:

2ª Revisão aos 20.000 km

Data: / /

Carimbo Concessionária

O. S.: km:

3ª Revisão aos 30.000 km

Data: / /

Carimbo Concessionária

O. S.: km:

4ª Revisão aos 40.000 km

Data: / /

Carimbo Concessionária

O. S.: km:

5ª Revisão aos 50.000 km

Data: / /

Carimbo Concessionária

O. S.: km:

6ª Revisão aos 60.000 km

Data: / /

Carimbo Concessionária

O. S.: km:

7ª Revisão aos 70.000 km

Data: / /

Carimbo Concessionária

O. S.: km:



Quadro de Controle das Revisões

8ª Revisão aos 80.000 km Data: / / Carimbo Concessionária O. S.: km:	9ª Revisão aos 90.000 km Data: / / Carimbo Concessionária O. S.: km:	10ª Revisão aos 100.000 km Data: / / Carimbo Concessionária O. S.: km:
11ª Revisão aos 110.000 km Data: / / Carimbo Concessionária O. S.: km:	12ª Revisão aos 120.000 km Data: / / Carimbo Concessionária O. S.: km:	13ª Revisão aos 130.000 km Data: / / Carimbo Concessionária O. S.: km:
14ª Revisão aos 140.000 km Data: / / Carimbo Concessionária O. S.: km:	15ª Revisão aos 150.000 km Data: / / Carimbo Concessionária O. S.: km:	16ª Revisão aos 160.000 km Data: / / Carimbo Concessionária O. S.: km:

Quadro de Controle das Trocas de Óleo do Motor

Instruções para uso

A Concessionária deverá carimbar e assinar o quadro correspondente a cada Troca de Óleo que efetuar, indicando a quilometragem, o nº da Ordem de Serviço e a data em que o serviço foi executado. Caso o veículo pertença ao programa exclusivo para frotas e/ou locadoras de veículos, consulte o livreto "Guia de Revisões Específico para Frotas". Para maiores informações, entre em contato com uma concessionária Chevrolet.

Troca de Óleo aos 5.000 km

Data: / /

Carimbo Concessionária

O. S.: km:

Troca de Óleo aos 10.000 km

Data: / /

Carimbo Concessionária

O. S.: km:

Troca de Óleo aos 15.000 km

Data: / /

Carimbo Concessionária

O. S.: km:

Troca de Óleo aos 20.000 km

Data: / /

Carimbo Concessionária

O. S.: km:

Troca de Óleo aos 25.000 km

Data: / /

Carimbo Concessionária

O. S.: km:

Troca de Óleo aos 30.000 km

Data: / /

Carimbo Concessionária

O. S.: km:

Troca de Óleo aos 35.000 km

Data: / /

Carimbo Concessionária

O. S.: km:



Quadro de Controle das Trocas de Óleo do Motor

Troca de Óleo aos 40.000 km Data: / / Carimbo Concessionária O. S.: km:	Troca de Óleo aos 45.000 km Data: / / Carimbo Concessionária O. S.: km:	Troca de Óleo aos 50.000 km Data: / / Carimbo Concessionária O. S.: km:
Troca de Óleo aos 55.000 km Data: / / Carimbo Concessionária O. S.: km:	Troca de Óleo aos 60.000 km Data: / / Carimbo Concessionária O. S.: km:	Troca de Óleo aos 65.000 km Data: / / Carimbo Concessionária O. S.: km:
Troca de Óleo aos 70.000 km Data: / / Carimbo Concessionária O. S.: km:	Troca de Óleo aos 75.000 km Data: / / Carimbo Concessionária O. S.: km:	Troca de Óleo aos 80.000 km Data: / / Carimbo Concessionária O. S.: km:

1ª REVISÃO (ESPECIAL)

VEÍCULO VIN

Proprietário:

Executada aos: km Data: / /

Concessionária:

Cidade: Estado:

Declaro ter sido atendido quanto aos serviços de revisão especial previstos no "Plano de Manutenção Preventiva" deste Manual.

1ª VIA

Assinatura do proprietário

Sr. Concessionário Vendedor:

Este cupom é comprovante de que a Revisão Especial foi executada a contento. Portanto, em seu interesse, peça ao cliente para assiná-lo e guarde-o em seu arquivo.

Os serviços correspondentes a esta revisão estão indicados no "Plano de Manutenção Preventiva", deste Manual.

IMPORTANTE: Caso o veículo atendido tenha sido vendido por outra Concessionária, envie-lhe a 1ª via deste cupom e guarde a 2ª como comprovante.

1ª REVISÃO (ESPECIAL)**VEÍCULO VIN**

Proprietário:

Executada aos: km Data: / /

Concessionária:

Cidade: Estado:

Declaro ter sido atendido quanto aos serviços de revisão especial previstos no "Plano de Manutenção Preventiva" deste Manual.

2ª VIA

Assinatura do proprietário

Sr. Concessionário Vendedor:

Vimos informar a V. Sa. que executamos os serviços de Revisão Especial ao término do primeiro ano de uso ou aos 10 000 km (o que ocorreu primeiro) no veículo identificado no verso, pelo que lhe solicitamos, através deste, providenciar o correspondente reembolso.

Atenciosamente,

Carimbo da
Concessionária
Atendadora

Assinatura da Concessionária Atendadora



Termo de Recebimento e Ciência

Declaro por intermédio do presente que recebi da Concessionária _____
_____ o Manual do Proprietário e toda literatura
relativa ao veículo modelo _____
_____, chassi _____, que adquiri
nesta data.

Declaro também que fui informado (a) que as condições da Revisão Chevrolet estão disponíveis
no site www.chevrolet.com.br e li e estou ciente dos termos e condições constantes do Certificado
de Garantia, Condições Gerais do Chevrolet Road Service e demais literaturas.

Local: _____ Data: ____ / ____ / ____

Nome do comprador: _____

R.G. ou C.P.F. _____

Endereço: _____

Telefone: (_____) _____

Assinatura: _____





QUADRO DE IDENTIFICAÇÃO DO PROPRIETÁRIO

NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO

DATA DA VENDA

VALIDADE DA GARANTIA

DE

À

OU

KM

NOME DO 1º PROPRIETÁRIO

NOME DO 2º PROPRIETÁRIO

NOME DO 3º PROPRIETÁRIO

FINALIDADE DE UTILIZAÇÃO

☐

Destinatário final

☐

Comercial

VELOCÍMETRO SUBSTITUÍDO EM

COM

KM

Carimbo da
Concessionária

CONCESSIONÁRIA VENDEDORA

Nº

ENDEREÇO

CEP

CIDADE

ESTADO

CNPJ

INSCR. EST.

TELEFONE

NOTA FISCAL DE VENDA

DATA

ASSINATURA





QUADRO DE INFORMAÇÕES GERAIS – CELTA

Este quadro de informações foi elaborado para facilitar a consulta das especificações mais utilizadas.

Pneus

Pressão dos pneus em condição de carga Psi (KPa)							
Pneus	Rodas	Até 3 pessoas		Capacidade total		Pneu reserva	Pressão Psi (KPa)
	Aço estampado	Dianteiros	Traseiros	Dianteiros	Traseiros		
165/70 R13 - 79T - Std.	4 1/2J x 13"	27 (185)	27 (185)	30 (210)	36 (250)	165/70 R13 - 79T - Std.	36 (250)
* Válido para calibragem de pneus a frio. A primeira especificação é em psi e a segunda, entre parênteses é em kPa. Para percursos longos a velocidades altas, mantidos por mais de uma hora, adicionar 2 Psi (14 KPa) em cada pneu.							

Óleo do motor

Período de troca

- A cada **5.000 km** ou **6 meses**, o que ocorrer primeiro, se o veículo estiver sujeito a **CONDIÇÕES SEVERAS DE USO** (verifique maiores detalhes no manual do proprietário).
- A cada **10.000 km** ou **12 meses**, o que ocorrer primeiro, se nenhuma das condições de uso severo ocorrerem.

Tipos de óleos especificados

Óleo especificado Dexos 1 ou equivalente de qualidade API SN, ILSAC GF5 ou superior e viscosidade SAE 5W30.

Quantidade de óleo no cárter do motor: 3,25 litros (sem a troca do filtro); e 3,5 litros (com a troca do filtro).

Combustível

Recomendamos o uso de um frasco do aditivo Flexpower ACDelco, a cada 4 tanques completos ou 200L de combustível. Nunca utilize aditivo específico para gasolina no etanol ou vice-versa.